



X LOC FULL SPRINT

USER MANUAL

SRAM LLC WARRANTY

EXTENT OF LIMITED WARRANTY

Except as otherwise set forth herein, SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required. **Except as described herein, SRAM makes no other warranties, guaranties, or representations of any type (express or implied), and all warranties (including any implied warranties of reasonable care, merchantability, or fitness for a particular purpose) are hereby disclaimed.**

LOCAL LAW

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

- a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).
- b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

For Australian customers:

This SRAM limited warranty is provided in Australia by SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. To make a warranty claim please contact the retailer from whom you purchased this SRAM product. Alternatively, you may make a claim by contacting SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. For valid claims SRAM will, at its option, either repair or replace your SRAM product. Any expenses incurred in making the warranty claim are your responsibility. The benefits given by this warranty are additional to other rights and remedies that you may have under laws relating to our products. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

LIMITATIONS OF LIABILITY

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, in no event shall SRAM or its third party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

LIMITATIONS OF WARRANTY

This warranty does not apply to products that have been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM user manual. The SRAM user manuals can be found online at sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com, or zipp.com.

This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.

This warranty does not apply when the product has been modified, including, but not limited to any attempt to open or repair any electronic and electronic related components, including the motor, controller, battery packs, wiring harnesses, switches, and chargers.

This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.

This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

Wear and tear parts are identified as:

- | | | |
|---|---|----------------------|
| • Dust seals | • Stripped threads/bolts (inner and outer) | • Pawls |
| • Bushings | • (aluminium, titanium, magnesium or steel) | • Transmission gears |
| • Air sealing o-rings | • Brake sleeves | • Spokes |
| • Glide rings | • Brake pads | • Free hubs |
| • Rubber moving parts | • Chains | • Aero bar pads |
| • Foam rings | • Sprockets | • Corrosion |
| • Rear shock mounting hardware and main seals | • Cassettes | • Tools |
| • Upper tubes (stanchions) | • Shifter and brake cables | • Motors |
| | | • Batteries |

Notwithstanding anything else set forth herein, the battery pack and charger warranty does not include damage from power surges, use of improper charger, improper maintenance, or such other misuse.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorised by SRAM for use with SRAM components.

This warranty shall not cover damages resulting from commercial (rental) use.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION 5

 PARTS AND TOOLS.....5

ANATOMY..... 6

XLOC FULL SPRINT™ INSTALLATION..... 7

 REMOVE THE XLOC(S)7

 INSTALL THE MMX™ COMPATIBLE SHIFTER (OPTIONAL) 8

 INSTALL THE REMOTE TO THE HANDLEBAR..... 9

 INSTALL THE CONNECTAMAJIG™ TO THE REMOTE10

 MEASURE AND CUT THE NEW HOSE 11

 INSTALL THE HOSE FITTINGS..... 11

 INSTALL THE HOSE TO THE REAR SHOCK.....12

 BLEED PREPARATION13

 BLEED THE REAR HOSE14

 BLEED THE REMOTE14

 REMOVE THE FORK COMPRESSION DAMPER.....15

 INSTALL THE NEW COMPRESSION DAMPER.....15

 FINAL ADJUSTMENTS16

 MAINTENANCE.....16

SAFETY INSTRUCTIONS

To ensure that your remote performs properly and to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free, we highly recommend that you have it installed by a qualified bicycle mechanic. We also highly recommend wearing your safety glasses and nitrile gloves every time you install and/or service your bicycle components.

Introduction

XLoc Full Sprint™ comes with the fork hose attached and bled. You do not need to bleed the front hose during installation.

Parts and Tools

Safety glasses

Nitrile gloves

T10, T25 TORX® wrenches

T10, T25 TORX bit sockets

8 mm flare nut wrench

8 mm, 9 mm, 24 mm crowfoot socket

6 mm, 24 mm open end wrench

Torque wrench

Avid® Hydraulic Hose Cutter Tool

Avid Hydraulic Hose Barb Driver Tool

RockShox® Reverb™ Bleed Kit

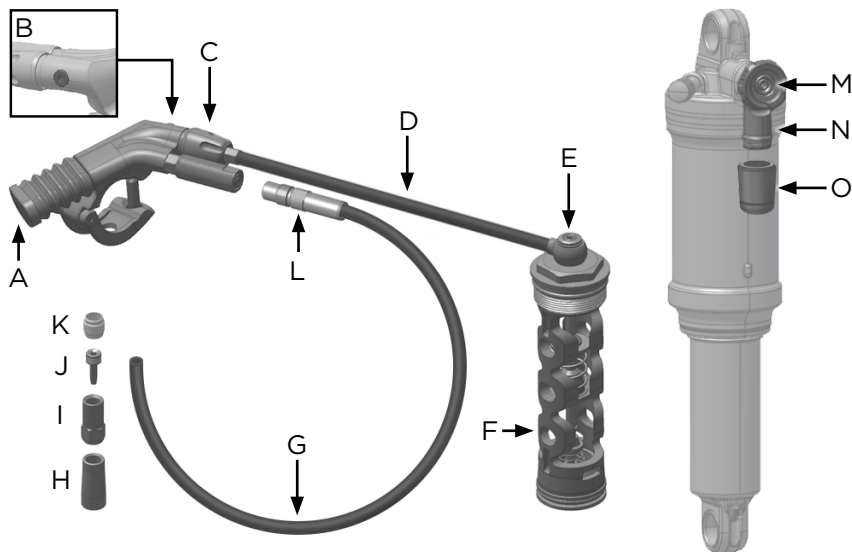
Isopropyl alcohol

Oil pan

Clean, lint-free rag

Buzzy's Slick Honey® bike grease

Anatomy



A - Remote actuator
 B - Remote bleed screw
 C - Gate adjuster
 D - Fork hose
 E - Damper bleed screw
 F - Fork damper
 G - Rear shock hose
 H - Connectamajig™ boot

I - Compression nut
 J - Hose barb
 K - Compression fitting
 L - Connectamajig
 M - Rear shock bleed screw
 N - Rear shock banjo fitting
 O - Hose boot

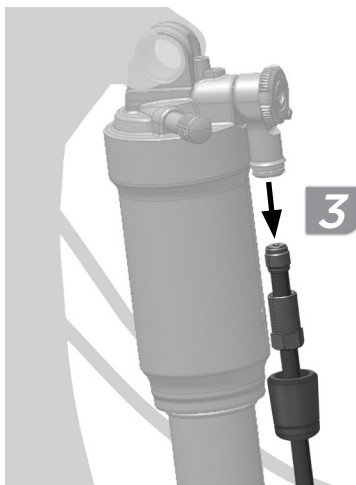
XLoc Full Sprint™ Installation

If your fork or rear shock has an XLoc, the XLoc(s) must be removed from the fork and/or rear shock prior to XLoc Full Sprint installation.

Remove the XLoc(s)

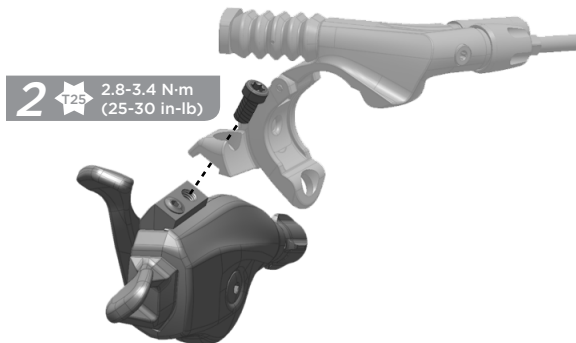
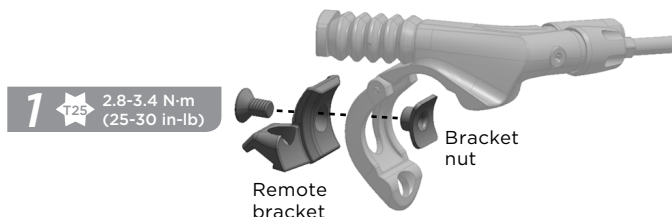
1. Use a T25 TORX® wrench to remove the clamp bolt from the rear XLoc. Remove the rear XLoc from the handlebar.
2. If applicable, use a T25 TORX wrench to loosen and remove the clamp bolt from the front XLoc. Remove the front XLoc from the handlebar.
3. Slide the hose boot off the rear shock banjo fitting. Use an 8 mm open end wrench to loosen and remove the compression nut. Pull the hose from the shock.

Fluid will drip from the hose.



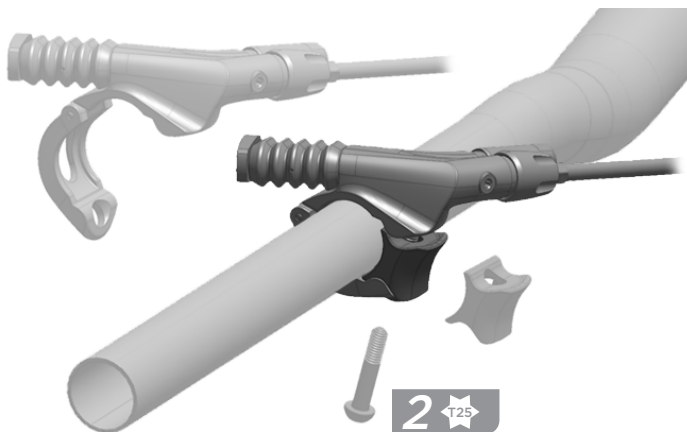
Install the MMX™ Compatible Shifter (optional)

1. Insert the remote bracket nut in the channel of the remote clamp. Position the remote bracket on the outside of the MatchMaker X™ (MMX) clamp and install the MMX bracket bolt. Use a torque wrench with a T25 TORX® bit socket to tighten the bracket bolt to 2.8-3.4 N·m (25-30 in-lb).
2. Attach the shifter to the remote bracket with the shifter mounting bolt. Use a torque wrench with a T25 TORX bit socket to tighten the shifter mounting bolt to 2.8-3.4 N·m (25-30 in-lb).



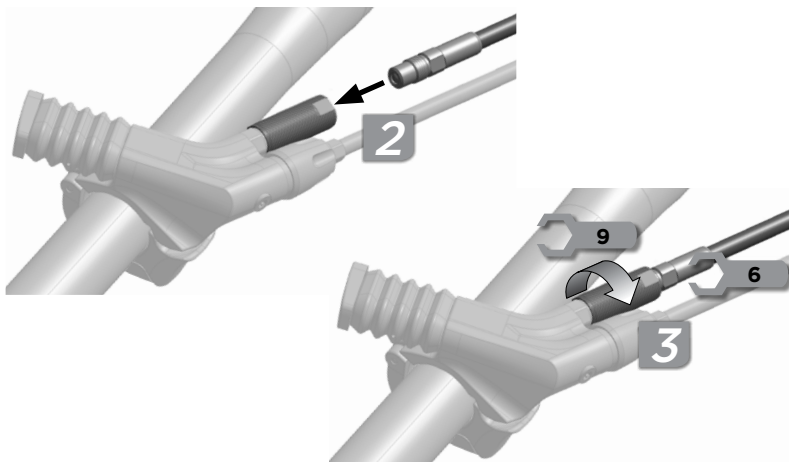
Install the Remote to the Handlebar

1. Position the clamp block or XLoc™ compatible brake lever against the handlebar. Close the remote clamp around the handlebar and clamp block/brake lever.
2. Install the remote clamp bolt and use a T25 TORX® wrench to tighten it just enough to prevent the remote from rotating freely.
3. Rotate the remote on the handlebar to the desired position.



Install the Connectamajig™ to the Remote

1. Inspect and clean the Connectamajig hose fitting threads and ball check valve.
2. Push the hose fitting into the Connectamajig sleeve and turn the sleeve clockwise to thread the assembly together.
3. Continue to turn the knurled sleeve until it stops. Use a 6 mm open end wrench to hold the hose fitting, then use a torque wrench with a 9 mm crowfoot socket to tighten the assembly to 1.2-2.8 N·m (11-24 in-lb).

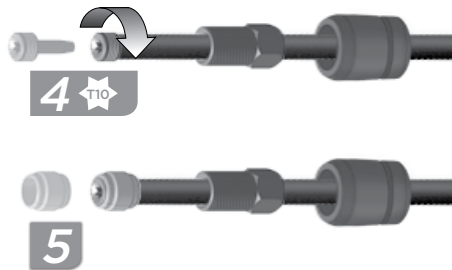
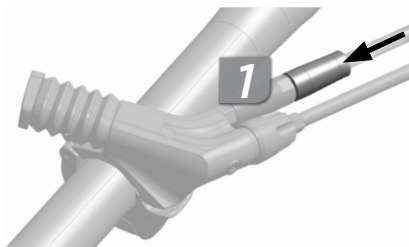


Measure and Cut the New Hose

1. Route the rear hose along or through the frame to the rear shock. Leave a gentle bend in the hose from the frame to the handlebar.
2. Use an Avid® Hydraulic Hose Cutter Tool to cut the hose to the desired length.

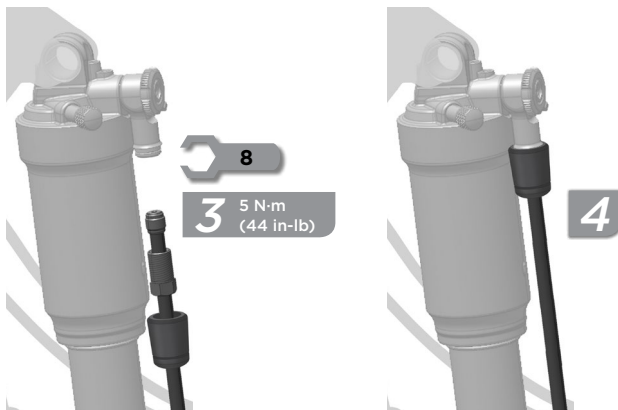
Install the Hose Fittings

1. Slide the Connectamajig, large opening first, along the hose and onto the Connect host fitting.
2. Apply Slick Honey® to the hose barb threads, the new compression fitting outer surfaces, and the compression nut threads.
3. Slide the hose boot onto the hose, small opening end first. Slide the compression nut onto the hose, non-threaded end first.
4. Use an Avid Hydraulic Hose Barb Driver Tool or a T10 TORX® wrench to thread the new hose barb into the end of the hose until it stops.
5. Slide a new compression fitting over the end of the hose and hose barb.



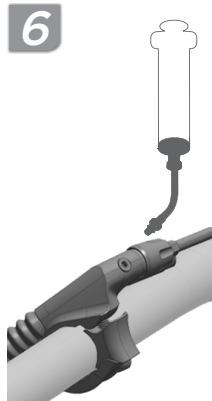
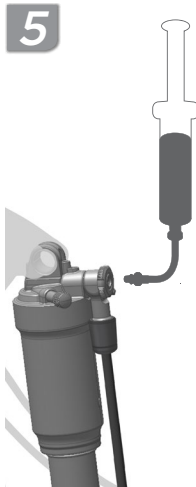
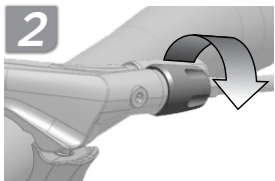
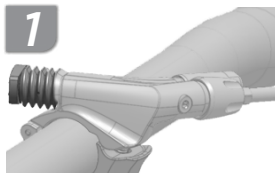
Install the Hose to the Rear Shock

1. Push the hose into the shock banjo fitting until it stops.
2. Slide the compression fitting and compression nut up to the banjo fitting. Turn the compression fitting clockwise to thread it into banjo fitting until it stops.
3. While continuing to push the hose into the banjo fitting, use a torque wrench with an 8 mm crowfoot socket to tighten the compression nut to 5 N·m (44 in-lb).
Install the crowfoot onto the torque wrench at a 90° angle to the handle to ensure an accurate torque reading.
4. Slide the hose boot onto the banjo fitting.



Bleed Preparation

1. Check that the remote actuator is in the unlocked position.
2. Turn the gate adjuster on the remote toward the “+” sign until it stops.
3. Rotate the remote on the handlebar until the bleed screw is at the highest point.
4. Fill one syringe from the RockShox® Reverb™ Bleed Kit 3/4 full of RockShox Reverb Hydraulic Fluid. Fill the other syringe 1/4 full.
5. Use a T10 TORX® wrench to remove the bleed screw from the rebound adjuster on the rear shock. Thread the 3/4 full syringe into the bleed port on the rear shock.
6. Use a T10 TORX wrench to remove the bleed screw from the remote. Thread the 1/4 full syringe into the bleed port on the remote.



Bleed the Rear Hose

1. While holding both syringes upright, push on the rear shock syringe plunger and pull up on the remote syringe plunger at the same time. This will force fluid and any air bubbles through the hose and into the remote syringe. Continue to push on the rear shock syringe plunger until the syringe is nearly empty.
2. Push on the remote syringe plunger until the syringe is nearly empty and pull up on the rear shock syringe at the same time. You should see air bubbles and hydraulic fluid moving into the rear shock syringe.
3. Cycle the hydraulic fluid between the remote assembly syringe and the rear shock syringe, until no more air bubbles transfer into either syringe.
Pressing the remote actuator multiple times during the bleed process can dislodge bubbles that may be trapped in the remote.
4. Push on the rear shock syringe plunger a final time until the rear shock syringe is nearly empty.
5. Unthread the syringe from the rear shock bleed port. Use a T10 TORX® wrench to thread the rear shock bleed screw into the bleed port. Use a torque wrench with a T10 TORX bit socket to tighten the bleed screw to 1.7 N·m (15 in-lb).

Bleed the Remote

1. Gently pull up on the remote syringe plunger to remove any remaining air bubbles from inside the remote, then push on the plunger to force fluid into the remote. Repeat this process until no more air bubbles transfer into the syringe.
2. Push on the remote syringe plunger a final time, then remove the syringe from the remote bleed port. Use a T10 TORX® wrench to thread the remote bleed screw into the bleed port. Use a torque wrench with a T10 TORX bit socket to tighten the bleed screw to 0.5 N·m (4.4 in-lb).

Remove the Fork Compression Damper

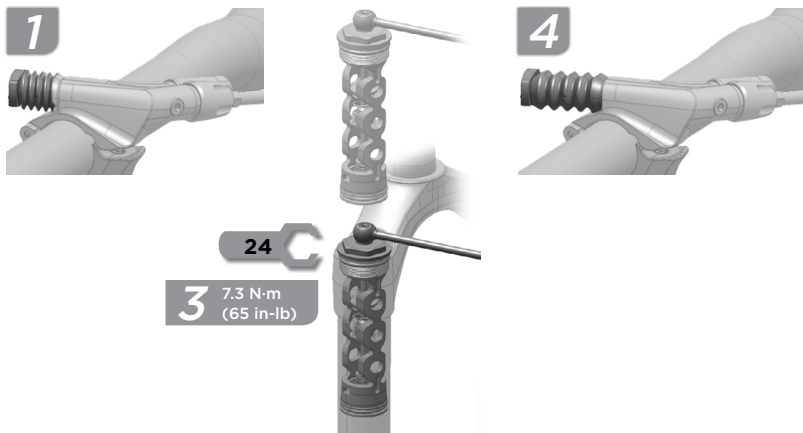
Depending on the fork, the compression damper removal procedure will vary. For detailed instructions on how to remove the compression damper, consult the service manual for your fork, available at sram.com/service.

Install the New Compression Damper

1. Press the remote actuator to the unlocked position.
2. Apply a small amount of grease to the compression damper piston and topcap o-rings.
3. Insert the compression damper into the upper tube of the fork. Press down and rock it side to side until the damper is installed. Use a torque wrench with a 24 mm crowfoot to tighten the compression damper to 7.3 N·m (65 in-lb).

Install the crowfoot onto the torque wrench at a 90° angle to the handle to ensure an accurate torque reading.

4. Press the remote actuator to activate the lockout.



Final Adjustments

1. Spray isopropyl alcohol on the rear shock, rear hose, remote, front hose, and fork, and clean them with a rag.
2. Rotate the remote to the desired position. Use a torque wrench with a T25 TORX® bit socket to tighten the remote clamp bolt to 5-6 N·m (43-52 in-lb).
3. Turn the gate adjuster to the desired position.
4. Fasten the hose to the frame according to the frame manufacturer's instructions.

Maintenance

The Connectamajig™ can only be connected 3 times before you must bleed your remote.



CAUTION - EYE HAZARD

Press the remote actuator to the lockout position before disconnecting the Connectamajig, otherwise fluid will spray from the hose.



X LOC
FULL SPRINT

BEDIENUNGSANLEITUNG

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

GARANTIEUMFANG

Sofern in diesem Dokument nicht anders dargelegt, garantiert SRAM ab dem Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden. **Sofern in diesem Dokument nicht anders dargelegt, übernimmt SRAM keine anderen Garantien und Gewährleistungen und trifft keine Zusicherungen jeglicher Art (ausdrücklich oder konkludent) und schließt jegliche Haftung (einschließlich jeglicher konkludenten Garantie für sachgemäßen Gebrauch, Handelbarkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck) hiermit aus.**

LOKALE GESETZGEBUNG

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Umfang, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

- a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z. B. Großbritannien).
- b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Für Kunden in Australien:

Diese eingeschränkte Gewährleistung von SRAM wird in Australien von SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA gewährt. Um einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich an den Einzelhändler, von dem Sie dieses SRAM-Produkt gekauft haben. Alternativ können Sie Gewährleistungsansprüche geltend machen, indem Sie sich an SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australien. Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen entscheidet SRAM, ob es Ihr SRAM-Produkt repariert oder ersetzt. Jegliche Kosten, die Ihnen durch die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs entstehen, sind von Ihnen zu tragen. Die Rechte, die Ihnen durch diese Gewährleistung entstehen, gelten zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln, die Ihnen in Zusammenhang mit unseren Produkten möglicherweise gesetzlich eingeräumt werden. Für unsere Produkte gelten Garantien, die gemäß den australischen Verbraucherschutzgesetzen nicht ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Mängeln haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung des Kaufpreises sowie eine Entschädigung für jegliche weiteren vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf eine Reparatur oder Ersatz der Produkte, wenn deren Qualität mangelhaft ist und der Mangel keinen erheblichen Mangel darstellt.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Im gemäß der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Umfang und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß der entsprechenden Bedienungsanleitung von SRAM montiert und/oder eingestellt wurden. Die SRAM-Bedienungsanleitungen finden Sie im Internet unter sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com oder zipp.com.

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstigen Umständen, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.

Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt modifiziert wurde, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf jeglichen Versuch, jegliche elektronischen und zugehörigen Komponenten zu öffnen oder zu reparieren, einschließlich Motoren, Steuerungen, Batterien, Kabelbäume, Schalter und Ladegeräte.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Wartungsempfehlungen von SRAM und/oder von Fahrrad unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

Folgende Komponenten unterliegen dem „normalen Verschleiß“:

- | | | | |
|----------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|
| • Staubdichtungen | • Überdrehte Gewinde/ | • Schalt- und Bremszüge | • Sperrklinken |
| • Buchsen | Schrauben (Aluminium, | (Innen- und Außenzüge) | • Antriebszahnrad |
| • Luftschließende O-Ringe | Titän, Magnesium oder | • Lenkergriffe | • Speichen |
| • Gleitringe | Stahl) | • Schaltgriffe | • Freilaufnaben |
| • Bewegliche Teile aus | • Bremshebelüberzüge | • Spannrollen | • Aerolenker-Polster |
| Gummi | • Bremsbeläge | • Bremsscheiben | • Korrosion |
| • Schaumgummiringe | • Ketten | • Bremsflächen der Felgen | • Werkzeug |
| • Federelemente und | • Kettenräder | • Federanschlagdämpfer | • Motoren |
| -Hauptlager am Hinterbau | • Kassetten | • Lager | • Batterien |
| • Obere Rohre (Tauchrohre) | | • Lagerlaufflächen | |

Ungeachtet anderslautender Angaben in diesem Dokument gilt die Garantie für die Batterien und das Ladegerät nicht für Schäden durch Stromspitzen, Verwendung von ungeeigneten Ladegeräten, mangelhafte Wartung oder jeglichen anderen unsachgemäßen Gebrauch.

Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt keine Schäden, die infolge gewerblicher Nutzung (Vermietung) entstehen.

INHALT

EINLEITUNG.....	21
KOMPONENTEN UND WERKZEUGE.....	21
AUFBAU.....	22
EINBAU DES XLOC FULL SPRINT™.....	23
XLOC(S) AUSBAUEN	23
MMX™-KOMPATIBLEN SCHALTHEBEL EINBAUEN (OPTIONAL)	24
FERNBEDIENUNG AM LENKER MONTIEREN.....	25
CONNECTAMAJIG™ AN DER FERNBEDIENUNG ANBRINGEN	26
NEUE LEITUNG VERMESSEN UND KÜRZEN	27
LEITUNGSKLEMMRINGE INSTALLIEREN	27
LEITUNG AM DÄMPFER ANBRINGEN.....	28
VORBEREITEN DER ENTLÜFTUNG.....	29
HINTERE LEITUNG ENTLÜFTEN.....	30
FERNBEDIENUNG ENTLÜFTEN.....	30
GABEL-DRUCKSTUFENDÄMPFER AUSBAUEN.....	31
NEUEN DRUCKSTUFENDÄMPFER EINBAUEN	31
ABSCHLIESSENDE EINSTELLUNGEN.....	32
WARTUNG	32

SICHERHEITSHINWEISE

Um die ordnungsgemäße Funktion Ihrer Fernbedienung sicherzustellen und ein optimales Fahrerlebnis zu gewährleisten, wird dringend empfohlen, den Einbau von einem qualifizierten Fahrradmechaniker vornehmen zu lassen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, bei der Installation und/oder Wartung von Fahrradkomponenten stets eine Schutzbrille und Nitrilhandschuhe zu tragen.

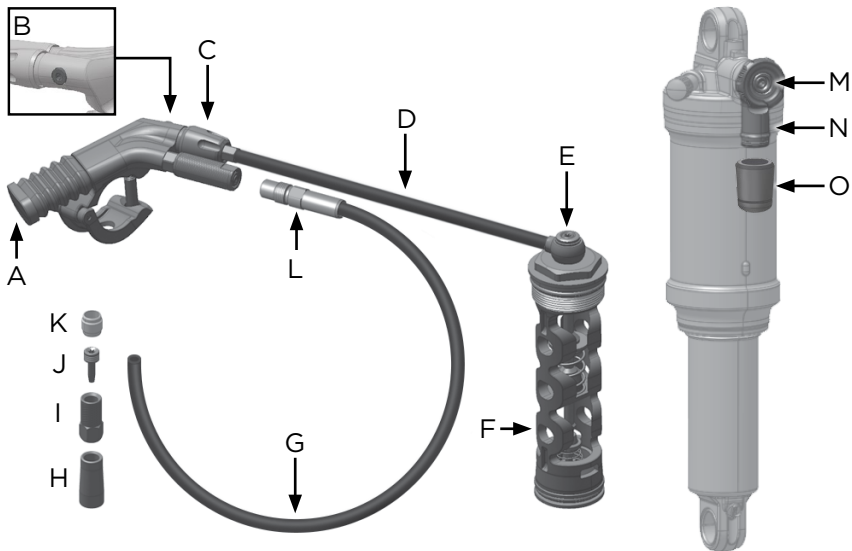
Einführung

Das XLoc Full Sprint™-System wird mit montierter Gabelleitung und bereits entlüftet geliefert. Die vordere Leitung muss während des Einbaus nicht entlüftet werden.

Komponenten und Werkzeuge

Augenschutz	Avid®-Hydraulikleitungsschneider
Nitril-Handschuhe	Avid-Werkzeug für Hydraulikleitungsrippel
T10, T-25 TORX®-Schlüssel	RockShox® Reverb™-Entlüftungsset
T10, T25 TORX®-Steckschlüsselaufsätze	Isopropyl-Alkohol
Offener Ringschlüssel 8 mm	Ölauffangwanne
Hahnenfuß-Schleckschlüssel 8 mm, 9 mm, 24 mm	Sauberer Lappen (fusselfrei)
Maulschlüssel 6 und 24 mm	Buzzy's Slick Honey® Fahrradschmierfett
Drehmomentschlüssel	

Aufbau



- A - Fernbedienungseinsteller
B - Fernbedienungs-
Entlüftungsschraube
C - Gate-Einsteller
D - Gabelleitung
E - Dämpfer-Entlüftungsschraube
F - Gabeldämpfer
G - Dämpferleitung
H - Connectamajig-Manschette

- I - Überwurfmutter
- J - Leitungsnippel
- K - Klemmring
- L - Connectamajig
- M - Dämpfer-Entlüftungsschraube
- N - Dämpfer-Leitungsaufnahme
- O - Leitungsmanschette

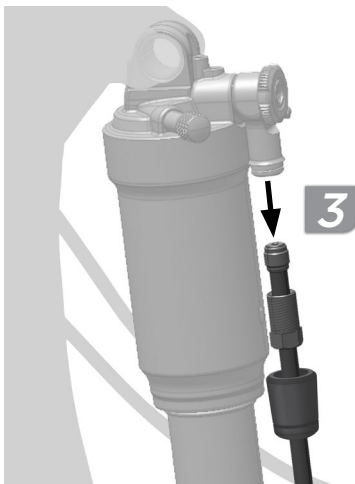
Einbau des XLoc Full Sprint™

Wenn Ihre Gabel oder Ihr Dämpfer mit einem XLoc versehen ist, müssen Sie den/die XLoc(s) von der Gabel und/oder vom Dämpfer abnehmen, bevor Sie den XLoc Full Sprint einbauen.

XLoc(s) ausbauen

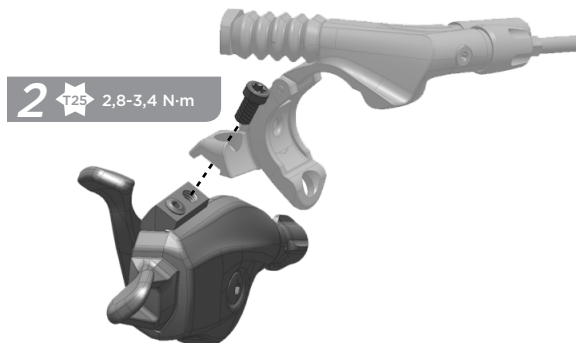
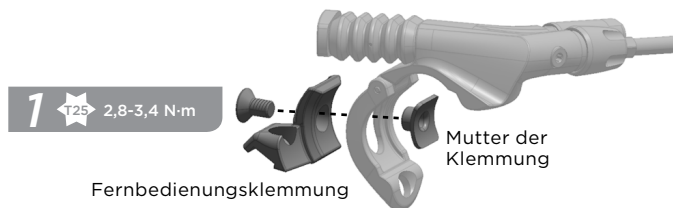
1. Lösen Sie mit einem T25 TORX®-Schlüssel die Klemmschraube vom hinteren XLoc. Bauen Sie den hinteren XLoc vom Lenker ab.
2. Verwenden Sie bei Bedarf einen T25 TORX®-Schlüssel, um die Klemmschraube am XLoc zu lösen und abzunehmen. Nehmen Sie den vorderen XLoc vom Lenker ab.
3. Schieben Sie die Leitungsmanschette aus der Leitungsaufnahme am Dämpfer. Verwenden Sie einen 8-mm-Maulschlüssel, um die Überwurfmutter zu lösen und zu entfernen. Ziehen Sie die Leitung vom Dämpfer ab.

Aus der Leitung tritt Flüssigkeit aus.



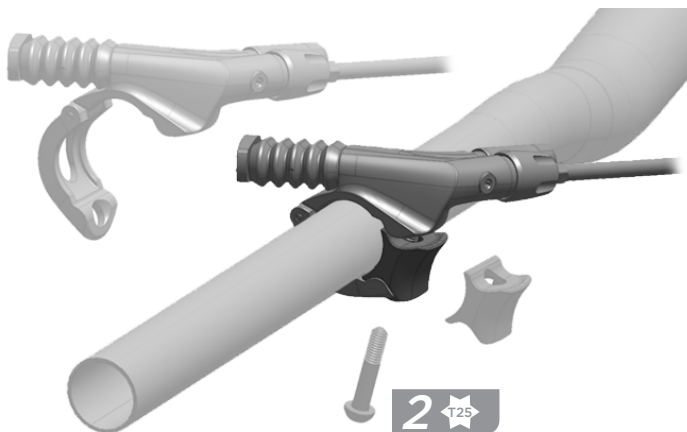
MMX™-kompatiblen Schalthebel einbauen (optional)

1. Platzieren Sie die Mutter der Fernbedienungsklemmung im Kanal der Fernbedienungsklemmung. Platzieren Sie die Fernbedienungsklemmung außen neben der MatchMaker X™ (MMX)-Klemmung und bringen Sie die MMX-Klemmschraube an. Ziehen Sie mit einem Drehmomentschlüssel mit T25 TORX®-Steckschlüsselaufsatz die Klemmschraube mit 2,8 bis 3,4 N·m an.
2. Fixieren Sie den Schalthebel mit der Schalthebel-Befestigungsschraube an der Fernbedienungsklemmung. Ziehen Sie mit einem Drehmomentschlüssel mit T25 TORX®-Steckschlüsselaufsatz die Schalthebel-Befestigungsschraube mit 2,8 bis 3,4 N·m an.



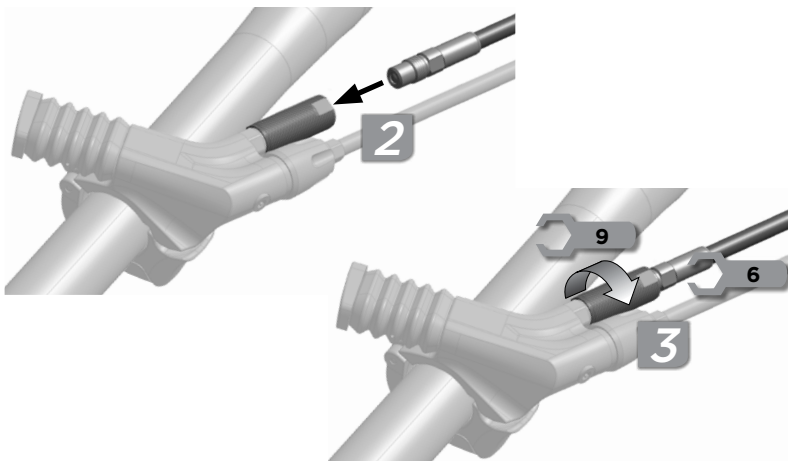
Fernbedienung am Lenker montieren

1. Positionieren Sie den Klemmblock oder einen XLoc-kompatiblen Bremshebel am Lenker. Schließen Sie die Fernbedienungsklemmung um den Lenker, sodass sie am Klemmblock/Bremshebel anliegt.
2. Bringen Sie die Fernbedienungsklemmschraube an und ziehen Sie sie mit einem T-25 TORX®-Schlüssel so an, dass sich die Fernbedienung nicht frei dreht.
3. Drehen Sie die Fernbedienung am Lenker in die gewünschte Position.



Connectamajig™ am Lenker montieren

1. Prüfen und reinigen Sie die Gewinde des Leitungsklemmrings des Connectamajig und das Kugelrückschlagventil.
2. Schieben Sie den Leitungsklemmring in die Connectamajig-Hülse und drehen Sie die Hülse gegen den Uhrzeigersinn, um die Baugruppe zu verschrauben.
3. Drehen Sie die gerändelte Hülse weiter bis zum Anschlag. Halten Sie mit einem 6-mm-Maulschlüssel den Leitungsklemmring fest, und ziehen Sie die Baugruppe mit einem 9-mm-Hahnenfuß-Steckschlüssel mit 1,2 bis 2,8 N·m an.

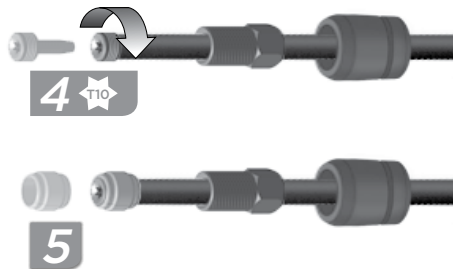
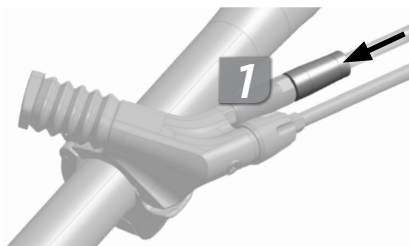


Neue Leitung vermessen und kürzen

1. Führen Sie die hintere Leitung am Rahmen entlang oder durch den Rahmen zum Dämpfer. Belassen Sie in der Leitung einen leichten Bogen vom Lenker zum Rahmen.
2. Kürzen Sie mit dem Avid-Hydraulikleitungsschneider die neue Leitung auf die gewünschte Länge.

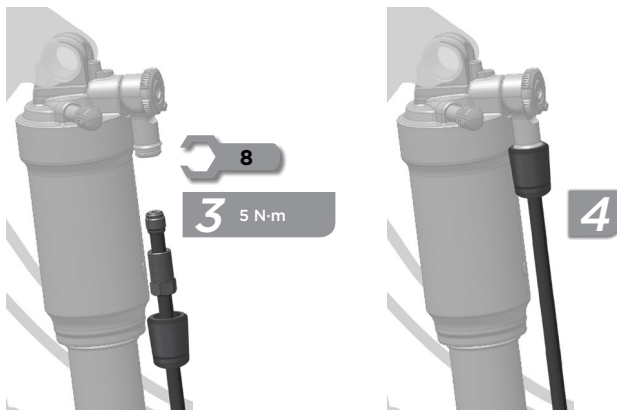
Leitungsklemmringe installieren

1. Schieben Sie den Connectamajig mit der großen Öffnung zuerst den Schlauch entlang und auf den Verbindungsklemmring.
2. Tragen Sie Slick Honey® auf das Gewinde des Leitungsnippels, die Außenflächen der neuen Überwurfmutter und das Gewinde der Überwurfmutter auf.
3. Schieben Sie die Leitungsmanschette mit der kleinen Öffnung zuerst über die Leitung. Schieben Sie die Überwurfmutter mit der Seite ohne Gewinde zuerst auf die Leitung.
4. Schrauben Sie mit dem Avid-Werkzeug für Hydraulikleitungsnippel oder einem T-10 TORX®-Schlüssel den neuen Leitungsnippel bis zum Anschlag in das Ende der Leitung.
5. Schieben Sie einen neuen Klemmring über das Ende der Leitung und den neuen Leitungsnippel.



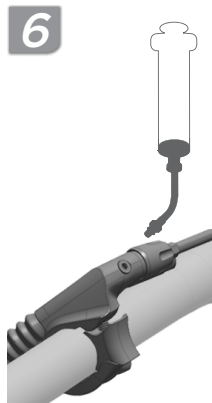
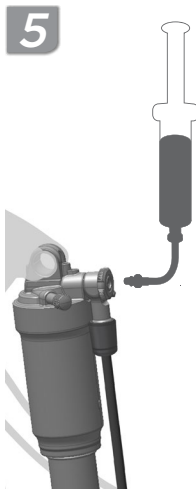
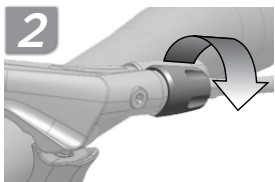
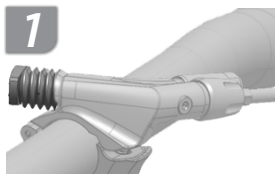
Leitung am Dämpfer anbringen

1. Schieben Sie die Leitung bis zum Anschlag in die Leitungsaufnahme am Dämpfer.
2. Schieben Sie den Klemmring und die Überwurfmutter bis zur Leitungsaufnahme vor. Drehen Sie den Klemmring im Uhrzeigersinn, um ihn bis zum Anschlag in die Leitungsaufnahme zu schrauben.
3. Drücken Sie die Leitung weiter in die Leitungsaufnahme und ziehen Sie die Überwurfmutter mit einem Drehmomentschlüssel mit 8-mm-Hahnenfuß-Steckschlüssel mit 5 N·m an.
Setzen Sie den Hahnenfußaufsatz in einem Winkel von 90° zum Griff auf den Drehmomentschlüssel auf, um sicherzustellen, dass ein genauer Drehmomentwert angezeigt wird.
4. Schieben Sie die Leitungsmanschette über die Leitungsaufnahme.



Vorbereiten der Entlüftung

1. Stellen Sie sicher, dass der Fernbedienungseinsteller entriegelt ist.
2. Drehen Sie den Gate-Einsteller an der Fernbedienung bis zum Anschlag in Richtung des Pluszeichens (+).
3. Drehen Sie die Fernbedienung auf dem Lenker so, dass sich die Entlüftungsschraube am höchsten Punkt befindet.
4. Füllen Sie eine Spritze aus dem RockShox® Reverb™-Entlüftungsset zu 3/4 mit RockShox Reverb Hydraulikflüssigkeit. Füllen Sie die andere Spritze zu 1/4.
5. Entfernen Sie mit einem T-10 TORX®-Schlüssel die Entlüftungsschraube vom Druckstufeneinsteller am Dämpfer. Schrauben Sie die zu 3/4 gefüllte Spritze in den Entlüftungsstutzen am Dämpfer.
6. Entfernen Sie mit einem T-10 TORX-Schlüssel die Entlüftungsschraube von der Fernbedienung. Schrauben Sie die zu 1/4 gefüllte Spritze in den Entlüftungsstutzen.



Hintere Leitung entlüften

1. Während Sie beide Spritzen aufrecht halten, schieben Sie den Kolben der Spritze am Dämpfer vor und ziehen Sie gleichzeitig den Kolben der Spritze an der Fernbedienung etwas zurück. Dadurch werden die Hydraulikflüssigkeit und vorhandene Luftblasen durch die Leitung und in die Spritze an der Sattelstütze gedrückt. Schieben Sie den Kolben der Spritze am Dämpfer weiter vor, bis die Spritze fast leer ist.
2. Schieben Sie dann den Kolben der Spritze an der Fernbedienung vor, bis die Spritze fast leer ist, und ziehen Sie die Spritze am Dämpfer gleichzeitig auf. Dabei sollten Luftblasen und Hydraulikflüssigkeit in die Spritze am Dämpfer aufsteigen.
3. Lassen Sie die Hydraulikflüssigkeit zwischen der Spritze an der Fernbedienungsbaugruppe und der Spritze am Dämpfer zirkulieren, bis keine Luftblasen mehr in eine der beiden Spritzen aufsteigen.
Wenn Sie während des Entlüftungsvorgangs mehrmals den Fernbedienungseinsteller drücken, können sich in der Fernbedienung festgesetzte Luftblasen lösen.
4. Schieben Sie den Kolben der Spritze am Dämpfer ein letztes Mal vor, bis die Spritze am Dämpfer fast leer ist.
5. Schrauben Sie die Spritze vom Entlüftungsstutzen am Dämpfer ab. Schrauben Sie mit einem T-10 TORX®-Schlüssel die Dämpfer-Entlüftungsschraube in den Entlüftungsstutzen. Ziehen Sie mit einem Drehmomentschlüssel mit T10 TORX-Steckschlüsselaufsatz die Entlüftungsschraube mit 1,7 N·m an.

Fernbedienung entlüften

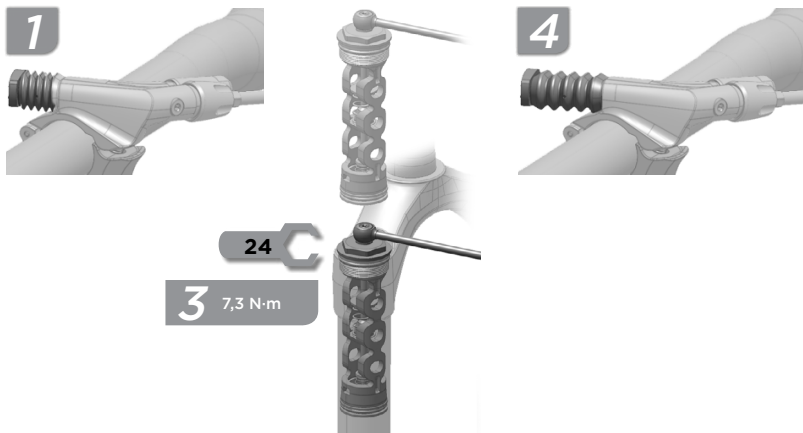
1. Ziehen Sie den Kolben der Spritze an der Fernbedienung leicht auf, um jegliche verbleibende Luftblasen aus der Fernbedienung zu entfernen. Schieben Sie dann den Kolben vor, um die Flüssigkeit in die Fernbedienung zu drücken. Wiederholen Sie den Vorgang, bis keine Luftblasen in die Spritze mehr aufsteigen.
2. Schieben Sie den Kolben der Spritze an der Fernbedienung ein letztes Mal vor und entfernen Sie dann die Spritze vom Entlüftungsstutzen der Fernbedienung. Schrauben Sie mit einem T-10 TORX®-Schlüssel die Fernbedienungs-Entlüftungsschraube in den Entlüftungsstutzen. Ziehen Sie mit einem Drehmomentschlüssel mit T10 TORX-Steckschlüsselaufsatz die Entlüftungsschraube mit 0,5 N·m an.

Gabel-Druckstufendämpfer ausbauen

Das Verfahren für den Ausbau des Druckstufendämpfers ist je nach Gabel unterschiedlich. Ausführliche Anweisungen zum Ausbau des Druckstufendämpfers finden Sie in der Wartungsanleitung für Ihre Gabel unter sram.com/service.

Neuen Druckstufendämpfer einbauen

1. Drücken Sie den Fernbedienungseinsteller, um ihn zu entriegeln.
2. Geben Sie ein wenig Fett auf den Kolben des Druckstufendämpfers und die O-Ringe der oberen Abdeckkappe.
3. Führen Sie den Druckstufendämpfer in das obere Gabelrohr ein. Drücken Sie ihn nach unten und bewegen Sie ihn hin und her, bis der Dämpfer fest im Gabelrohr sitzt. Ziehen Sie den Druckstufendämpfer mit einem Drehmomentschlüssel mit einem 24-mm-Hahnenfuß-Steckschlüsselaufsatz mit 7,3 N·m an.
Setzen Sie den Hahnenfußaufsatz in einem Winkel von 90° zum Griff auf den Drehmomentschlüssel auf, um sicherzustellen, dass ein genauer Drehmomentwert angezeigt wird.
4. Drücken Sie den Fernbedienungseinsteller, um die Sperre zu aktivieren.



Abschließende Einstellungen

1. Sprühen Sie Isopropyl-Alkohol auf den Dämpfer, die hintere Leitung, die Fernbedienung, die vordere Leitung und die Gabel und säubern Sie die Komponenten mit einem Lappen.
2. Drehen Sie die Fernbedienung in die gewünschte Position. Ziehen Sie mit einem Drehmomentschlüssel mit T25 TORX®-Steckschlüsselaufsatz die Fernbedienungsklemmschraube mit 5 bis 6 N·m an.
3. Drehen Sie den Gate-Einsteller in die gewünschte Position.
4. Befestigen Sie die Leitung gemäß den Anweisungen des Rahmenherstellers am Rahmen.

Wartung

Nachdem Sie den Connectamajig™ 3 Mal angeschlossen haben, müssen Sie Ihre Fernbedienung entlüften.



VORSICHT - VERLETZUNGSGEFAHR FÜR DIE AUGEN

Drücken Sie den Fernbedienungseinsteller in die Sperrposition, bevor Sie den Connectamajig trennen, da andernfalls Flüssigkeit aus der Leitung spritzt.



X LOC
FULL SPRINT

MANUAL DEL USUARIO

GARANTÍA DE SRAM LLC

ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

Salvo indicación expresa en otro sentido, los productos SRAM están cubiertos por una garantía de dos años desde la fecha de compra original contra defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y no es transferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra original. **Aparte de lo indicado expresamente en este documento, SRAM no formula ningún otro tipo de garantía, compromiso o declaración, (ni de forma expresa ni implícita), por lo que quedan excluidas todas las garantías (incluidas las posibles garantías implícitas de atención razonable, comerciabilidad o idoneidad para una finalidad concreta).**

LEGISLACIÓN LOCAL

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. No obstante, el cliente puede estar amparado también por otros derechos, dependiendo del estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá) o el país del mundo de que se trate.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renunciaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales situadas fuera de los Estados Unidos (como es el caso de las provincias de Canadá), pueden:

- a. Prohibir que las renunciaciones y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, el Reino Unido).
- b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renunciaciones o limitaciones.

Para clientes australianos:

La entidad que respalda esta garantía limitada de SRAM en Australia es SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, Estados Unidos. Para formular una reclamación en garantía, le rogamos contacte con el distribuidor a través del cual adquirió este producto de SRAM. Si lo prefiere, también puede formular su reclamación contactando con SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Una vez confirmada la validez de la reclamación, SRAM podrá optar por reparar su producto SRAM o sustituirlo por otro nuevo, a criterio de SRAM. Todos los gastos derivados de la presentación de la reclamación en garantía correrán por cuenta del cliente. Los derechos que otorga esta garantía se añaden a cualesquiera otros derechos legales que pudieran amparar el cliente en relación con nuestros productos. Nuestros productos tienen asociadas garantías que la Ley de Consumo australiana no permite excluir. En caso de fallo grave, y como compensación por cualquier otra pérdida, daño o perjuicio razonablemente previsible, el cliente tiene derecho a recibir un producto nuevo o a que le reintegren su importe. También tendrá derecho a la reparación o sustitución de aquellos productos cuya calidad resulte inaceptable, incluso aunque el fallo en cuestión no pueda considerarse grave.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

En la medida en que así lo autorice la legislación local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y/o ajustados conforme al correspondiente manual de usuario que proporciona SRAM. Los manuales de usuario de SRAM están disponibles en las webs sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com, o zipp.com.

Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.

Esta garantía no se aplicará si el producto ha sido modificado, lo cual incluye, entre otros casos, cualquier intento de abrir o reparar cualquier componente electrónico o relacionado con su electrónica, como el motor, el controlador, los módulos de batería, el cableado, los interruptores o los cargadores.

Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.

Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas pueden sufrir desgaste, deterioro y daño como resultado de un uso normal, al no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o al usar o instalar en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

Éstas son, en particular, las piezas que se considera pueden sufrir desgaste y deterioro:

- Guardapolvos
- Casquillos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Anillos de deslizamiento
- Piezas móviles de caucho
- Anillos de espuma
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Tubos superiores (montantes)
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Manguitos de frenos
- Pastillas de freno
- Cadenas
- Ruedas dentadas
- Casetes
- Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
- Puños del manillar
- Palanca de cambios
- Poleas tensoras
- Rotores de frenos de disco
- Superficies de frenado de la rueda
- Almohadillas de tope
- Cojinetes
- Superficies de rodadura de los cojinetes
- Uñas
- Engranajes de transmisión
- Radios
- Bujes libres (freehubs)
- Almohadillas de la aerobarra
- Corrosión
- Herramientas
- Motores
- Pilas

Sin perjuicio de lo dispuesto en este documento, la garantía del cargador y de la batería no incluye los daños provocados por picos de sobretensión, empleo de cargadores inadecuados, mantenimiento incorrecto, o cualquier otro tipo de utilización indebida.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM.

Esta garantía no cubre los daños ocasionados por el uso comercial (alquiler).

ÍNDICE TEMÁTICO

INTRODUCCIÓN.....	37
PIEZAS Y HERRAMIENTAS	37
ANATOMÍA	38
INSTALACIÓN DEL XLOC FULL SPRINT™	39
RETIRE LOS XLOC(S)	39
INSTALE LA PALANCA DE CAMBIO COMPATIBLE CON MMX™ (OPCIONAL).....	40
INSTALE EL CONTROL REMOTO EN EL MANILLAR	41
INSTALE EL CONNECTAMAJIG™ EN EL CONTROL REMOTO.....	42
MIDA EL NUEVO MANGUITO Y CÓRTELO A LA LONGITUD ADECUADA.....	43
INSTALE LOS RACORES DEL MANGUITO.....	43
INSTALE EL MANGUITO EN EL AMORTIGUADOR TRASERO.....	44
PREPARACIÓN DEL PURGADO	45
PURGADO DEL MANGUITO TRASERO.....	46
PURGADO DEL CONTROL REMOTO	46
RETIRE EL AMORTIGUADOR DE COMPRESIÓN DE LA HORQUILLA.....	47
INSTALE EL NUEVO AMORTIGUADOR DE COMPRESIÓN.....	47
AJUSTES FINALES.....	48
MANTENIMIENTO	48

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

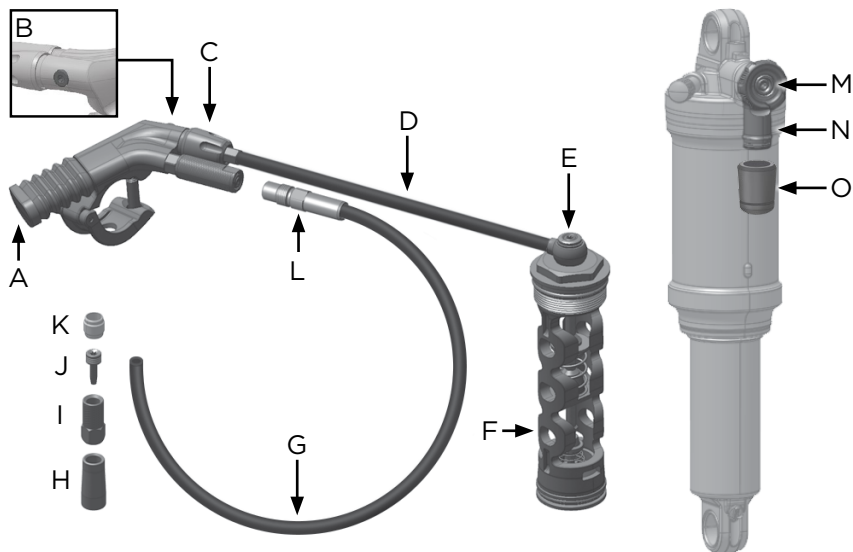
Para garantizar el correcto funcionamiento del control remoto y ayudarle a que pueda disfrutar al máximo de su bicicleta sin ningún tipo de problemas, le recomendamos que su instalación sea realizada por un mecánico de bicicletas cualificado. También le recomendamos encarecidamente que utilice gafas de seguridad siempre que realice algún trabajo de instalación y/o mantenimiento de componentes de su bicicleta.

Introducción

XLoc Full Sprint™ viene con el manguito de la horquilla ya conectado y purgado. No es necesario purgar el manguito delantero durante la instalación.

Piezas y herramientas

Gafas de seguridad	Herramienta para cortar manguitos hidráulicos Avid®
Guantes de nitrilo	Herramienta para instalar conectores de manguera hidráulicos Avid
Llaves TORX® T10 y T25	Kit de purgado RockShox® Reverb® Bleed Kit
Cazoletas TORX T10 y T25 TORX	Alcohol isopropílico
Llave de estrella abierta de 8 mm	Recipiente para recoger el aceite
Llave de pie de cuervo de 8 mm, 9 mm y 24 mm	Paño limpio que no desprenda pelusa
Llaves inglesas de boca abierta, de 6 mm y 24 mm	Grasa para bicicletas Buzzy's Slick Honey®
Llave dinamométrica	



- A - Actuador del control remoto
- B - Tornillo de purgado del control remoto
- C - Regulador de la compuerta
- D - Manguito de la horquilla
- E - Tornillo de purga del amortiguador
- F - Amortiguador de la horquilla
- G - Manguito del amortiguador trasero
- H - Fuelle protector del Connectamajig™

- I - Tuerca de compresión
- J - Conector de manguera
- K - Racor de compresión
- L - Connectamajig
- M - Tornillo de purga del amortiguador trasero
- N - Racor banjo del amortiguador trasero
- O - Fuelle protector del manguito

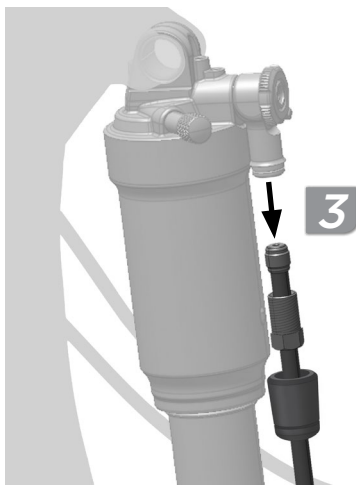
Instalación del XLoc Full Sprint™

Si su horquilla o su amortiguador trasero llevan XLocs, deberá retirarlos de la horquilla y/o del amortiguador trasero antes de instalar el XLoc Full Sprint.

Retire los XLoc(s)

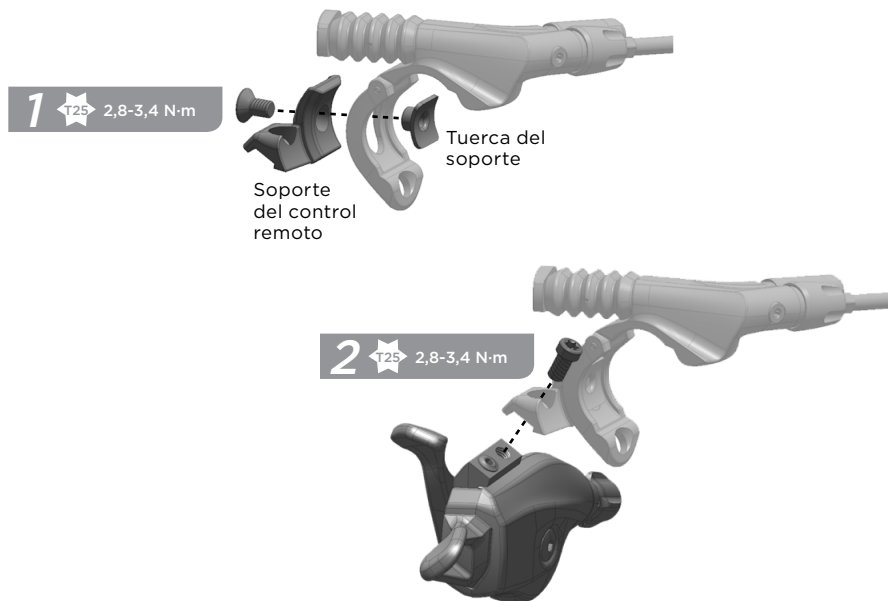
1. Utilice una llave TORX® T25 para quitar el tornillo de la abrazadera del XLoc trasero. Retire el XLoc trasero del manillar.
2. Si es necesario, utilice una llave T25 TORX para aflojar y retirar el tornillo de la abrazadera del XLoc delantero. Retire del manillar el XLoc delantero.
3. Extraiga el fuelle protector del manguito deslizándolo hasta sacarlo del racor banjo del amortiguador trasero. Afloje y retire la tuerca de compresión con una llave de boca abierta de 8 mm. Tire del manguito para desprenderlo del amortiguador.

Goteará líquido del manguito.



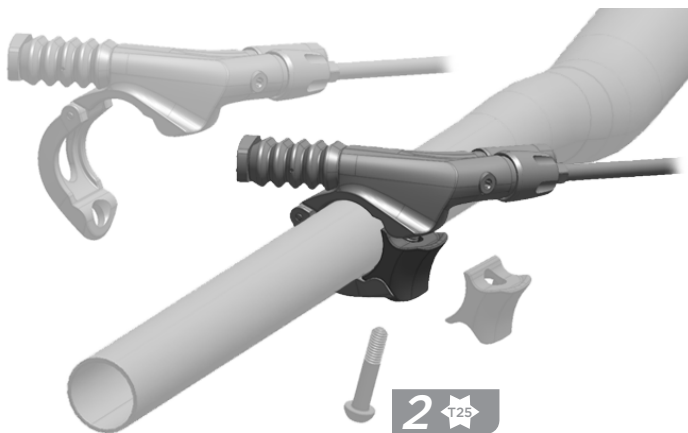
Instale la palanca de cambio compatible con MMX™ (opcional)

1. Instale la tuerca del soporte del control remoto en el canal correspondiente del control remoto. Coloque el soporte del control remoto en el lado exterior de la abrazadera MatchMaker X (MMX) e instale el tornillo del soporte MMX. Con una llave dinamométrica y una cazoleta T25 TORX®, apriete el tornillo del soporte con un par de entre 2,8 y 3,4 N·m.
2. Sujete la palanca de cambio al soporte del control remoto con el tornillo de fijación de la palanca de cambio. Con una llave dinamométrica y una cazoleta T25 TORX®, apriete el tornillo de fijación de la palanca de cambio con un par de entre 2,8 y 3,4 N·m.



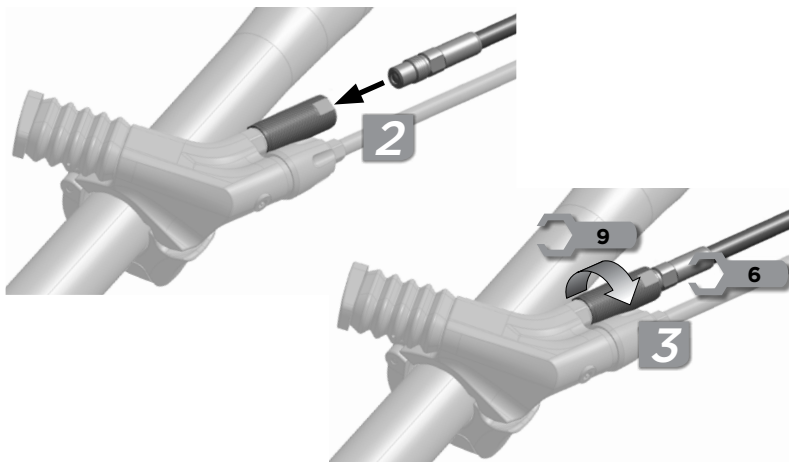
Instale el control remoto en el manillar

1. Coloque contra el manillar el bloque de abrazadera o la maneta de freno compatible con XLoc™. Cierre la abrazadera del control remoto rodeando el manillar y la maneta de freno o bloque de abrazadera.
2. Coloque el tornillo de la abrazadera del control remoto y, con una llave T25 TORX®, apriételo lo justo para impedir que el control remoto pueda girar libremente.
3. Haga girar el control remoto sobre el manillar hasta dejarlo en la posición que desee.



Instale el Connectamajig™ en el control remoto

1. Inspeccione y limpie las roscas del racor del manguito Connectamajig y la válvula de bola de comprobación.
2. Acople el racor del manguito empujándolo contra la vaina del Connectamajig y gire ésta en sentido horario con objeto de enroscar el conjunto para que quede unido.
3. Siga girando todo lo que pueda la vaina moleteada. Manteniendo sujeto el racor del manguito con una llave de boca abierta de 6 mm, utilice una llave dinamométrica con cazoleta de pata de cuervo de 9 mm para apretar el conjunto hasta un par de entre 1,2 y 2,8 N·m.

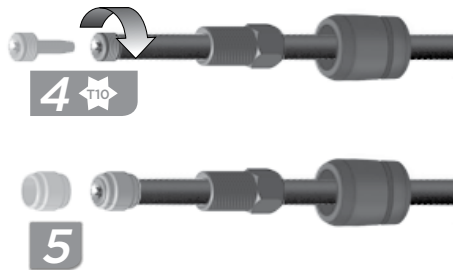
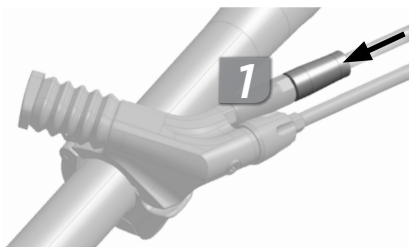


Mida y recorte el nuevo manguito

1. Haga llegar el manguito trasero hasta el amortiguador trasero a lo largo o a través del cuadro. Deje un tramo de manguito curvado de amplitud suficiente entre el cuadro y el manillar.
2. Utilice unos alicates para cortar manguitos hidráulicos Avid® para recortar el manguito hasta la longitud que desee.

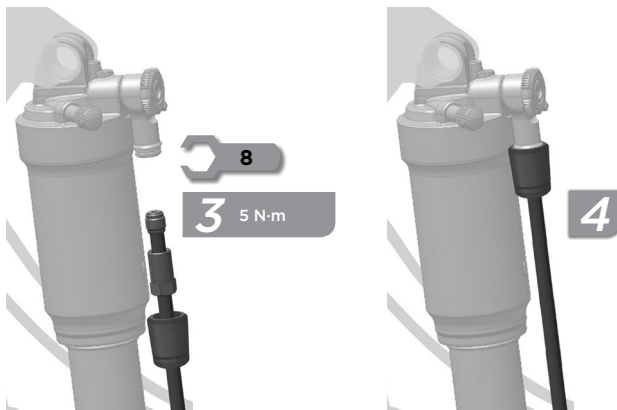
Instale los racores del manguito

1. Inserte el Connectamajig con la abertura más grande primero, a lo largo del manguito hasta el racor asociado del Connect.
2. Aplique Slick Honey® a la rosca del conector del manguito a las superficies exteriores del nuevo racor de compresión y a la rosca de la tuerca de compresión.
3. Inserte en el manguito el fuelle protector con la abertura más pequeña primero. Inserte la tuerca de compresión en el manguito con el extremo que no lleva rosca primero.
4. Utilice una herramienta para colocar conectores de manguito hidráulicos Avid o una llave inglesa de tipo T10 TORX® para enroscar a tope el nuevo conector del manguito a un extremo del manguito.
5. Inserte un nuevo racor de compresión sobre el extremo del manguito donde se encuentra el nuevo conector de manguera.



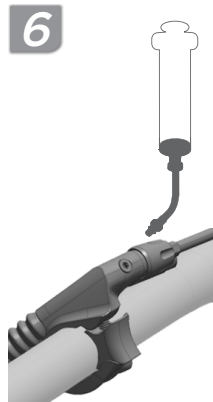
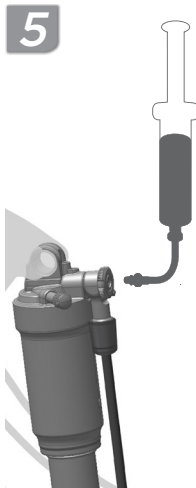
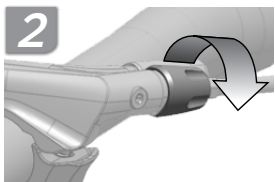
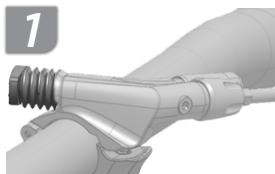
Acople el manguito al amortiguador trasero

1. Presione el manguito hasta el fondo para acoplarlo al racor banjo del amortiguador.
2. Inserte el racor de compresión y la tuerca de compresión hasta llegar al racor banjo. Gire en sentido horario el racor de compresión para enroscarlo a tope en el racor banjo.
3. Sin dejar de empujar el manguito contra el racor de banjo utilice una llave dinamométrica con cazoleta de pata de cuervo de 8 mm para apretar la tuerca de compresión hasta un par de 5 N·m.
Instale la pata de cuervo en la llave dinamométrica formando un ángulo de 90° con respecto al manillar para garantizar una lectura exacta del par.
4. Inserte el fuelle protector del manguito en el racor banjo.



Preparación para el purgado

1. Asegúrese de que el actuador remoto se encuentre en la posición de desbloqueo.
2. Gire a tope el regulador de la compuerta del control remoto en dirección hacia el signo "+".
3. Gire el control remoto en el manillar hasta que el tornillo de purgado quede en el punto más alto.
4. Rellene con fluido hidráulico RockShox® Reverb® una jeringuilla del kit de purgado RockShox® Reverb™ Bleed Kit hasta 3/4 de su capacidad total. Rellene la otra jeringuilla sólo hasta 1/4.
5. Con una llave T10 TORX® quite el tornillo de purgado del regulador de rebote del amortiguador trasero. Enrosque la jeringuilla que está llena hasta 3/4 de su capacidad a la lumbrera de purga del amortiguador trasero.
6. Utilice una llave T10 TORX para extraer el tornillo de la lumbrera de purga del control remoto. Vuelva a enroscar a la lumbrera de purga la jeringuilla que está llena hasta 1/4.



Purgado del manguito trasero

1. Sujetando ambas jeringuillas en posición vertical apuntando hacia arriba, presione el émbolo de la jeringuilla del amortiguador trasero y a la vez tire del émbolo de la jeringuilla del control remoto. Con ello hará pasar el líquido y todas las burbujas de aire que pueda contener a través del manguito hasta llegar a la jeringuilla del control remoto. Siga presionando el émbolo de la jeringuilla conectada al amortiguador trasero hasta que dicha jeringuilla quede casi vacía.
2. Presione el émbolo de la jeringuilla del control remoto hasta que quede casi vacía y, a la vez, tire del émbolo de la jeringuilla que está conectada al amortiguador trasero. Observará burbujas de aire y líquido hidráulico desplazándose hacia la jeringuilla del amortiguador trasero.
3. Repita el ciclo de impulsión del líquido hidráulico desde la jeringuilla conectada al control remoto a la del amortiguador trasero hasta que no entren burbujas en ninguna de las dos jeringuillas.
Si durante el proceso de purga presiona varias veces el actuador del control remoto, podrían desalojarse burbujas que quedarían atrapadas en el control remoto.
4. Presione una última vez el émbolo de la jeringuilla del amortiguador trasero hasta que dicha jeringuilla quede prácticamente vacía.
5. Desenrosque la jeringuilla de la lumbrera de purga del amortiguador trasero. Utilice una llave T10 TORX® para enroscar a la lumbrera de purga el tornillo de purga del amortiguador trasero. Con una llave dinamoétrica con cazoleta T10 TORX, apriete el tornillo de purga con un par de 1,7 N·m.

Purgado del control remoto

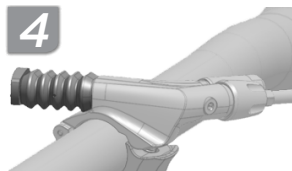
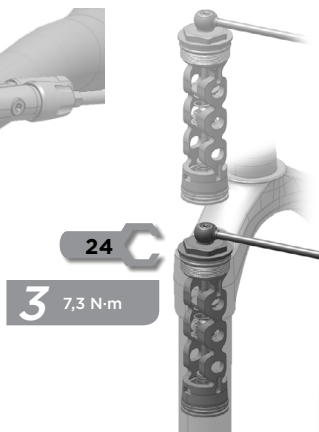
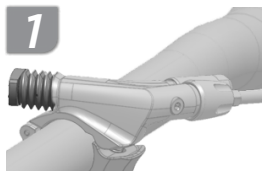
1. Tire con cuidado del émbolo de la jeringuilla que está conectada al control remoto para eliminar todas las burbujas de aire que puedan haberse acumulado en el interior del control remoto y, a continuación, presione el émbolo para hacer pasar líquido hasta el control remoto. Repita la operación hasta que ya no queden más burbujas que transferir a la jeringuilla.
2. Presione una última vez el émbolo de la jeringuilla del control remoto y luego desconecte la jeringuilla de la lumbrera de purga del control remoto. Utilice una llave T10 TORX® para enroscar a la lumbrera de purga el tornillo de purga del control remoto. Con una llave dinamoétrica con cazoleta T10 TORX, apriete el tornillo de purga con un par de 0,5 N·m.

Retire el amortiguador de compresión de la horquilla

El procedimiento de desmontaje del amortiguador de compresión puede variar dependiendo de la horquilla. Puede encontrar instrucciones detalladas sobre la manera de desmontar el amortiguador de compresión en el manual de mantenimiento de su horquilla, disponible en la dirección sram.com/service.

Instale el nuevo amortiguador de compresión

1. Presione el actuador del control remoto para dejarlo en la posición de desbloqueo.
2. Aplique un poco de grasa al pistón del amortiguador de compresión y a las juntas tóricas de la tapa superior.
3. Inserte el amortiguador de compresión en el tubo superior izquierdo de la horquilla. Empuje el amortiguador hacia abajo y balancéelo lateralmente hasta que quede colocado. Con una llave dinamométrica con cazoleta de pata de cuervo de 24 mm, apriete el amortiguador de compresión con un par de 7,3 N·m.
Instale la pata de cuervo en la llave dinamométrica formando un ángulo de 90° con respecto al manillar para garantizar una lectura del par lo más exacta posible.
4. Presione el actuador del control remoto para activar el bloqueo.



Ajustes finales

1. Rocíe alcohol isopropílico sobre el amortiguador trasero, el manguito trasero, el control remoto, el manguito delantero y la horquilla, y límpielos con un trapo.
2. Gire el control remoto hasta dejarlo en la posición que desee. Con una llave dinamométrica con cazoleta T25 TORX ^{*}, apriete el tornillo de la abrazadera del control remoto con un par de entre 5 y 6 N·m.
3. Gire el regulador de la compuerta hasta la posición que desee.
4. Sujete el manguito al cuadro siguiendo las instrucciones del fabricante del cuadro.

Mantenimiento

El Connectamajig™ sólo puede conectarse un máximo de 3 veces hasta que sea necesario purgar el control remoto.



ATENCIÓN - PELIGRO PARA LOS OJOS

Antes de desconectar el Connectamajig, presione el actuador del control remoto para dejarlo en la posición de bloqueo, pues de lo contrario se rociará líquido desde el manguito.



X LOC FULL SPRINT

GUIDE DE L'UTILISATEUR

GARANTIE DE SRAM LLC

DÉFINITION DE LA GARANTIE LIMITÉE

Sauf indication contraire dans cette notice, SRAM garantit que ses produits ne présentent pas de défauts de matériaux ou de fabrication pour une durée de deux ans à partir de leur date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au revendeur auprès duquel le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée. À l'exception de ce qui est décrit dans cette notice, SRAM n'offre aucune autre garantie et ne fait aucune déclaration d'aucune sorte (explicite ou implicite) et toutes les garanties (dont toute garantie implicite de respect des conditions d'utilisation, de qualité marchande ou d'adaptabilité à un usage particulier) sont donc rejetées.

LÉGISLATION LOCALE

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également que l'acheteur bénéficie d'autres droits selon l'état (États-Unis), la province (Canada) ou le pays où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie s'en trouverait modifiée afin d'être en accord avec ladite législation ; conformément à la législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains états des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

- a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex. : au Royaume-Uni) ;
- b. ou limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

Pour les clients d'Australie :

La présente garantie limitée SRAM est octroyée en Australie par SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. Pour adresser une réclamation sous garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit SRAM. Sinon, vous pouvez faire une réclamation sous garantie auprès de SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Pour les réclamations valables, SRAM réparera ou remplacera, à sa discrétion, votre produit SRAM. Toute dépense liée à la réclamation sous garantie est à votre charge. Les avantages octroyés par la présente garantie s'ajoutent aux autres droits et recours que la législation relative à nos produits vous accorde. Nos produits comprennent des garanties qui ne peuvent pas être exclues selon la législation applicable au consommateur australien. Votre produit peut vous être remplacé ou remboursé en cas de problème important et en dédommagement de toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Votre produit peut également vous être réparé ou remplacé en cas de qualité défectueuse et dans la mesure où cette défaillance n'engendre pas de problème important.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou consécutifs.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, selon les instructions du manuel d'utilisation SRAM correspondant. Les manuels d'utilisation SRAM sont disponibles en ligne sur les sites sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com ou zipp.com.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.

Cette garantie ne s'applique pas dans le cas où le produit aurait été modifié, notamment, mais non exclusivement, en cas de tentative d'ouverture ou de réparation de l'électronique ou des composants électroniques connexes, comme le moteur, l'unité de gestion, les ensembles de batteries, les faisceaux de fils, les commutateurs et les chargeurs.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces d'usure subissent les dommages dus à une utilisation normale, ou en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

Les pièces d'usure sont les suivantes :

- | | | | |
|--|---|--|--|
| • Joints anti-poussière | • Tubes supérieurs | • Poignées de guidon | • Cliquets d'arrêt |
| • Douilles | • Tiges/boulons au filetage | • Poignées de manette | • Mécanisme de transmission |
| • Joints toriques étanches à l'air | • foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier) | • Galets | • Rayons |
| • Anneaux de coulissage | • Manchons de frein | • Disques de frein | • Roues libres |
| • Pièces mobiles en caoutchouc | • Patins/plaquettes de frein | • Surfaces de frottement des freins sur la jante | • Coussinets d'extensions aérodynamiques |
| • Bagues en mousse | • Chaînes | • Butées de fin de course des amortisseurs | • Corrosion |
| • Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux | • Pignons | • Roulements à billes | • Outils |
| | • Cassettes | • Surface interne des roulements à billes | • Moteurs |
| | • Manette et câbles de frein (internes et externes) | | • Batteries |

Nonobstant toute autre mention stipulée dans cette notice, la garantie couvrant l'ensemble de batteries et le chargeur ne comprend pas les dommages causés par une surtension, l'utilisation d'un chargeur inapproprié, un mauvais entretien ou tout autre utilisation non-conforme aux recommandations.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant d'autres fabricants.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou non autorisées par SRAM avec des pièces SRAM.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale (location).

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 53
COMPOSANTS ET OUTILS 53

PIÈCES 54

INSTALLATION DU XLOC FULL SPRINT™ 55
RETIRER LE(S) XLOC(S) 55
INSTALLER LA COMMANDE DU DÉRAILLEUR COMPATIBLE MMX™ (FACULTATIF)..... 56
INSTALLER LA COMMANDE À DISTANCE SUR LE CINTRE..... 57
INSTALLER LE CONNECTAMAJIG™ SUR LA COMMANDE À DISTANCE 58
MESURER ET COUPER LA NOUVELLE DURITE 59
INSTALLER LES OLIVES DE DURITE 59
INSTALLER LA DURITE SUR LA SUSPENSION ARRIÈRE..... 60
PRÉPARATION DE LA PURGE 61
PURGER LA DURITE ARRIÈRE 62
PURGER LA COMMANDE À DISTANCE..... 62
RETIRER L'AMORTISSEUR DE COMPRESSION DE LA FOURCHE..... 63
INSTALLER LE NOUVEL AMORTISSEUR DE COMPRESSION..... 63
DERNIERS RÉGLAGES 64
ENTRETIEN..... 64

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour assurer le bon fonctionnement de la commande à distance et pour que vos sorties soient plus plaisantes et comportent moins de risques d'incidents, nous vous recommandons de faire installer ce composant par un mécanicien vélo professionnel. Nous vous recommandons également de toujours porter des lunettes de sécurité et des gants en nitrile lors de l'installation ou de l'entretien des composants de votre vélo.

Introduction

Le XLoc Full Sprint™ est livré avec une durite pour la fourche déjà en place et purgée. Il n'est pas nécessaire de purger la durite située à l'avant.

Composants et outils

Lunettes de sécurité

Gants en nitrile

Clés TORX® T10, T25

Douilles pour clés TORX T10, T25

Clé de 8 mm pour écrous coniques

Douilles articulées de 8 mm, 9 mm et 24 mm

Clés plates de 6 mm et 24 mm

Clé dynamométrique

Coupe-durite hydraulique Avid®

Outil de fixation des raccords cannelés pour durite hydraulique Avid

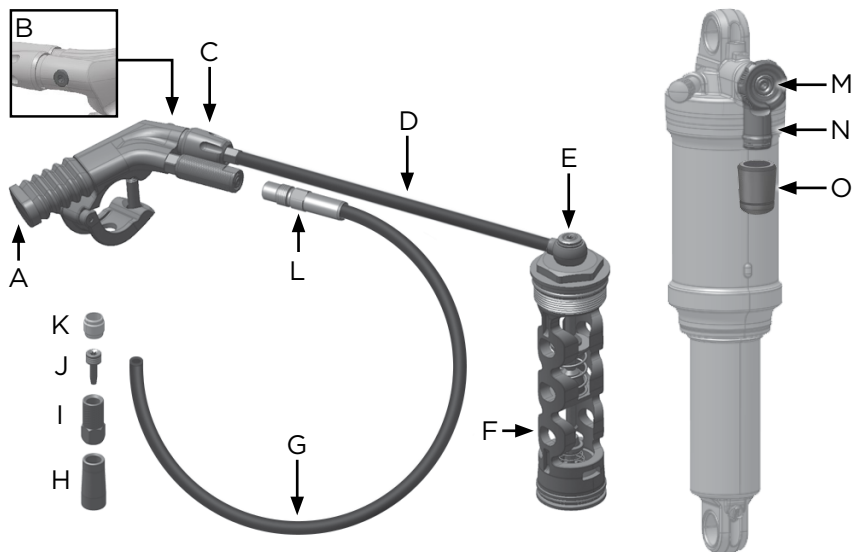
Kit de purge Reverb™ de RockShox®

Alcool isopropylique

Récipient de récupération de l'huile

Chiffon propre et non pelucheux

Graisse pour vélo Buzzy's Slick Honey®



A - Bouton sur la commande à distance
 B - Vis de purge de la commande à distance
 C - Molette de réglage de la compression
 D - Durite pour la fourche
 E - Vis de purge de l'amortisseur
 F - Amortisseur de la fourche
 G - Durite pour la suspension arrière
 H - Soufflet du Connectamajig™

I - Écrou de compression
 J - Raccord cannelé
 K - Olive de compression
 L - Connectamajig
 M - Vis de purge de la suspension arrière
 N - Olive creuse de la suspension arrière
 O - Soufflet de la durite

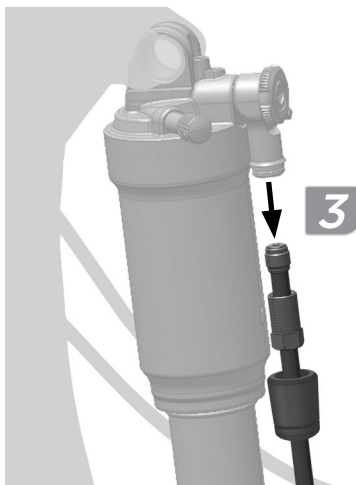
Installation du XLoc Full Sprint™

Si votre fourche ou suspension arrière possède un XLoc, le(s) XLoc(s) doit(doivent) être retiré(s) de la fourche et/ou de la suspension arrière avant d'installer le XLoc Full Sprint.

Retirer le(s) XLoc(s)

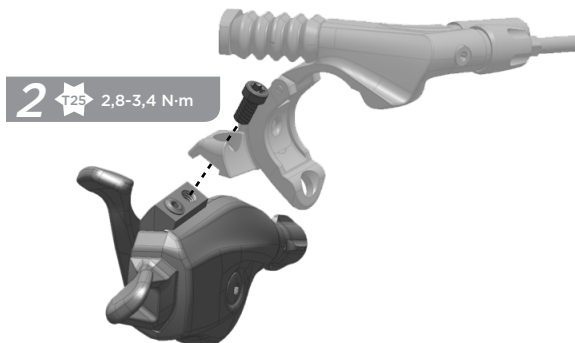
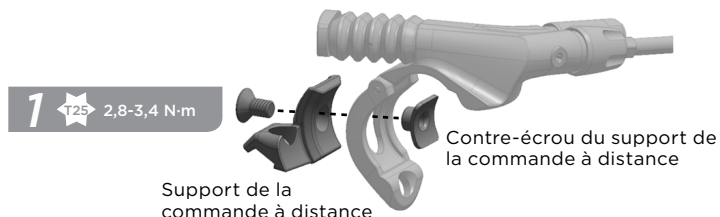
1. À l'aide d'une clé TORX® T25, retirez le boulon du collier du XLoc arrière. Retirez le XLoc arrière du cintre.
2. Le cas échéant, utilisez une clé TORX T25 pour desserrer et retirer le boulon du collier du XLoc avant. Retirez le XLoc avant du cintre.
3. Faites glisser le soufflet de la durite de manière à découvrir l'olive creuse de la suspension arrière. À l'aide d'une clé plate de 8 mm, desserrez et retirez l'écrou de compression. Détachez la durite de la suspension.

Du liquide peut s'écouler de la durite.



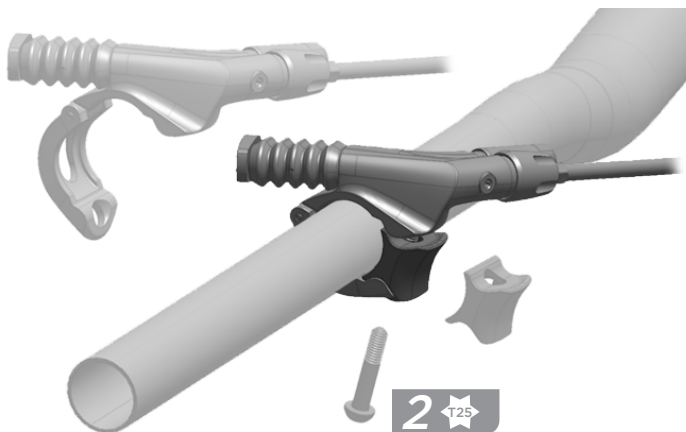
Installer la commande du dérailleur compatible MMX™ (facultatif)

1. Insérez le contre-écrou du support de la commande à distance dans le trou du collier de la commande à distance. Placez le support de la commande à distance sur l'extérieur du collier du MatchMaker X™ (MMX) et mettez en place le boulon du support du MMX. À l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille TORX® T25, serrez le boulon du support à un couple compris entre 2,8 et 3,4 N·m.
2. Attachez la commande du dérailleur au support de la commande à distance grâce au boulon de fixation de la commande du dérailleur. À l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille TORX T25, serrez le boulon de fixation de la commande du dérailleur à un couple compris entre 2,8 et 3,4 N·m.



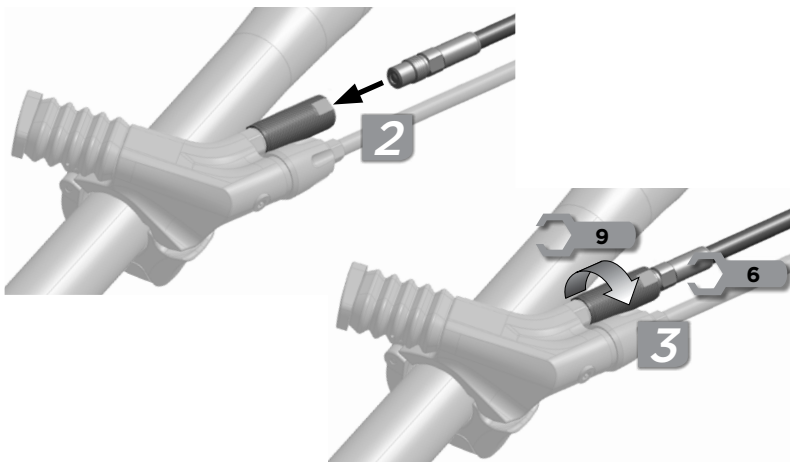
Installer la commande à distance sur le cintre

1. Mettez en place la cale de fermeture du collier ou le levier de frein compatible XLoc™ contre le cintre. Refermez le collier de la commande à distance autour du cintre afin qu'il vienne toucher la cale de fermeture du collier ou le levier de frein.
2. Installez le boulon du collier de la commande à distance et, à l'aide d'une clé TORX® T25, serrez-le suffisamment pour éviter que la commande à distance ne puisse tourner sur le cintre.
3. Inclinez la commande à distance sur le cintre jusqu'à obtenir la position désirée.



Installer le Connectamajig™ sur la commande à distance

1. Vérifiez et nettoyez le filetage du Connectamajig ainsi que le clapet anti-retour à bille.
2. Appuyez sur l'olive de la durite pour la faire rentrer à l'intérieur du soufflet du Connectamajig, puis vissez le soufflet au reste de l'unité, dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Vissez le soufflet moleté jusqu'à ce qu'il arrive en butée. À l'aide d'une clé plate de 6 mm, maintenez en place l'olive de la durite puis, à l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille articulée de 9mm, serrez le tout à un couple compris entre 1,2 et 2,8 N·m.

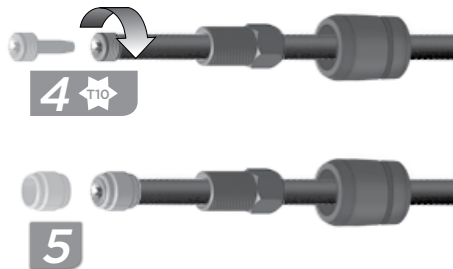
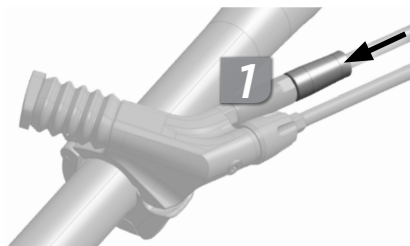


Mesurer et couper la nouvelle durite

1. Faites cheminer la durite arrière jusqu'à la suspension arrière, le long du cadre ou à l'intérieur de celui-ci. Faites en sorte que la durite forme une courbe douce entre le cadre et le cintre.
2. À l'aide d'un coupe-durite hydraulique Avid®, coupez la durite à la longueur voulue.

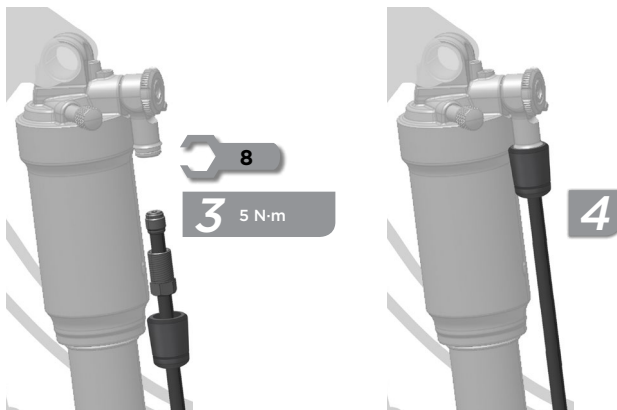
Installer les olives de durite

1. Faites glisser le Connectamajig, son ouverture la plus large en premier, le long de la durite jusqu'à l'olive femelle Connect.
2. Appliquez du Slick Honey® sur le filetage du raccord cannelé de la durite, sur la face extérieure de l'olive de compression neuve et sur le filetage de l'écrou de compression.
3. Faites glisser le soufflet de la durite sur la durite, l'ouverture la plus étroite en premier. Faites glisser l'écrou de compression par-dessus le soufflet, son extrémité non-filetée en premier.
4. À l'aide de l'outil de fixation des raccords cannelés pour durite hydraulique Avid ou d'une clé TORX® T10, vissez le nouveau raccord cannelé de la durite dans l'extrémité de la durite jusqu'à ce qu'il arrive en butée.
5. Faites glisser une nouvelle olive de compression pour recouvrir l'extrémité de la durite et le raccord cannelé.



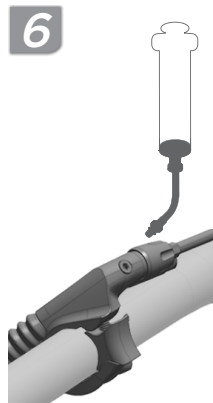
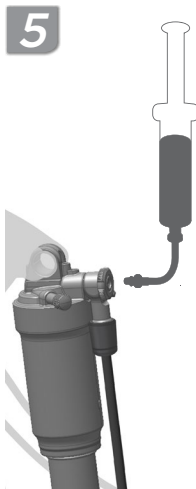
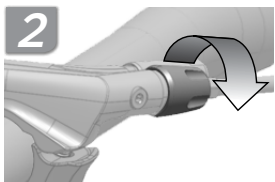
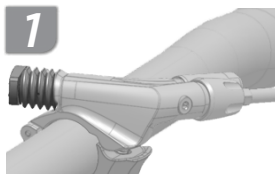
Installer la durite sur la suspension arrière

1. Enfoncez fermement la durite dans l'olive creuse de la suspension arrière jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.
2. Faites glisser l'olive de compression et l'écrou de compression jusqu'au niveau de l'olive creuse. Vissez l'olive de compression dans l'olive creuse, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.
3. Sans cesser de maintenir la durite dans l'olive creuse, à l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille articulée de 8 mm, serrez l'écrou de compression au couple de 5 N·m.
Pour une meilleure précision de la mesure du couple, installez la douille articulée sur la clé dynamométrique en formant un angle de 90° avec le manche.
4. Faites glisser le soufflet de la durite afin de recouvrir l'olive creuse.



Préparation de la purge

1. Assurez-vous que la commande à distance est en position déverrouillée.
2. Sur la commande à distance, tournez la molette de réglage de la compression en direction du signe « + » jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.
3. Positionnez l'unité de commande à distance sur le cintre de telle façon que la vis de purge soit placée le plus haut possible.
4. Remplissez aux trois quarts une seringue du kit de purge RockShox® Reverb™ avec du liquide hydraulique RockShox Reverb. Remplissez l'autre seringue à un quart.
5. À l'aide d'une clé TORX® T10, ôtez la vis de purge de la molette de réglage du rebond située sur la suspension arrière. Vissez la seringue pleine aux trois quarts dans l'orifice de purge de la suspension arrière.
6. À l'aide d'une clé TORX® T10, ôtez la vis de purge située sur la commande à distance. Vissez la seringue pleine à un quart dans l'orifice de purge.



Purger la durite arrière

1. Maintenez les deux seringues avec l'embout orienté vers le haut, puis poussez sur le piston de la seringue de la suspension arrière tout en tirant en même temps sur le piston de la seringue de la commande à distance. Vous allez ainsi chasser le liquide et les éventuelles bulles d'air contenus dans la durite pour les recueillir dans la seringue de la commande à distance. Continuez à appuyer sur le piston de la seringue de la suspension arrière jusqu'à ce qu'elle soit presque vide.
2. Appuyez sur le piston de la seringue de la commande à distance jusqu'à ce qu'elle soit presque vide, tout en tirant sur la seringue de la suspension arrière. Vous devriez alors voir des bulles d'air ainsi que du liquide hydraulique refluer dans la seringue de la suspension arrière.
3. Faites circuler le liquide hydraulique entre la seringue de l'unité de commande à distance et la seringue de la suspension arrière jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne passe de l'une à l'autre. *Le fait d'appuyer sur le bouton de la commande à distance à plusieurs reprises au cours du processus de purge permet de déloger certaines bulles susceptibles, sans cela, de rester coincées dans la commande à distance.*
4. Appuyez une dernière fois sur le piston de la seringue de la suspension arrière jusqu'à ce que la seringue soit presque vide.
5. Ôtez la seringue de l'orifice de purge de la suspension arrière en la dévissant. À l'aide d'une clé TORX® T10, remettez en place la vis de purge de la suspension arrière dans l'orifice de purge. À l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille TORX® T10, serrez la vis de purge au couple de 1,7 N·m.

Purger la commande à distance

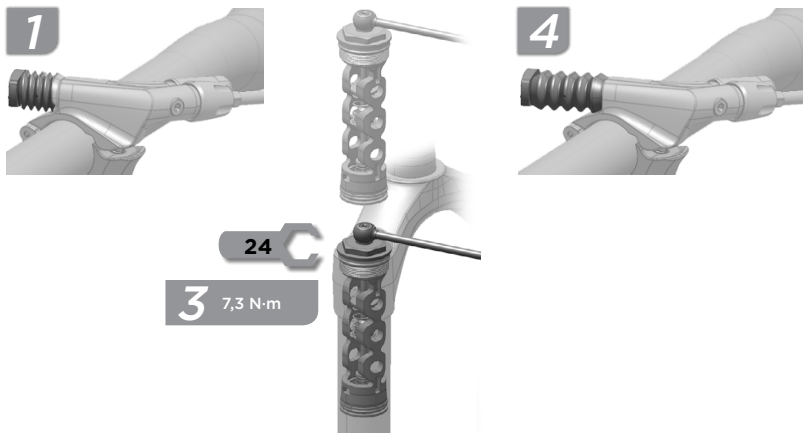
1. Tirez délicatement sur le piston de la seringue de la commande au guidon de façon à ôter les bulles d'air contenues à l'intérieur de la commande à distance, puis appuyez sur le piston afin de contraindre le liquide à pénétrer dans la commande au guidon. Répétez cette opération jusqu'à ce que plus aucune bulle ne passe dans la seringue.
2. Appuyez une dernière fois sur le piston de la seringue de la commande à distance, puis ôtez la seringue de l'orifice de purge de la commande à distance. À l'aide d'une clé TORX® T10, remettez en place la vis de purge de la commande à distance dans l'orifice de purge. À l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille TORX® T10, serrez la vis de purge au couple de 0,5 N·m.

Retirer l'amortisseur de compression de la fourche

Suivant le modèle de votre fourche, la procédure de démontage de l'amortisseur de compression peut varier. Afin d'obtenir des instructions détaillées sur la procédure de démontage de l'amortisseur de compression, consultez le manuel d'entretien de votre fourche, disponible en ligne à l'adresse sram.com/service.

Installer le nouvel amortisseur de compression

1. Appuyez sur le bouton de la commande à distance pour la mettre en position déverrouillée.
2. Appliquez une petite quantité de graisse sur le piston de l'amortisseur de compression et sur les joints toriques du bouchon supérieur de la fourche.
3. Insérez l'amortisseur de compression dans la partie supérieure du tube de la fourche. Enfoncez-le puis secouez le tout en tous sens jusqu'à ce que l'amortisseur soit bien en place. À l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille articulée de 24 mm, serrez l'amortisseur de compression à un couple de 7,3 N·m.
Pour une meilleure précision de la mesure du couple, installez la douille articulée sur la clé dynamométrique en formant un angle de 90° avec le manche.
4. Appuyez sur le bouton de la commande à distance afin d'activer le verrouillage.



Derniers réglages

1. Vaporisez de l'alcool isopropylique sur la suspension arrière, la durite arrière, la commande à distance, la durite avant et la fourche puis nettoyez le tout à l'aide d'un chiffon.
2. Inclinez la commande à distance jusqu'à la position souhaitée. À l'aide d'une clé dynamométrique munie d'une douille TORX® T25, serrez le boulon du collier de la commande à distance à un couple compris entre 5 et 6 N·m.
3. Faites tourner la molette de réglage de la compression jusqu'à obtenir la position souhaitée.
4. Attachez la durite au cadre en respectant les instructions du fabricant du cadre.

Entretien

Il est impératif de purger votre commande à distance dès que le Connectamajig™ y a été connecté plus de 3 fois.



ATTENTION - DANGER POUR LES YEUX

Appuyez sur le bouton de la commande à distance afin de sélectionner la position verrouillée avant de déconnecter le Connectamajig, sans quoi du liquide pourrait jaillir de la durite.



X LOC FULL SPRINT

MANUALE PER L'UTENTE

GARANZIA DI SRAM LLC

PORTATA DELLA GARANZIA LIMITATA

Tranne se diversamente stabilito di seguito, SRAM garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. La presente garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale. **Eccetto come descritto di seguito, SRAM non concede altre garanzie, cauzioni o dichiarazioni di alcun tipo (esplicite o implicite) e tutte le garanzie (incluse eventuali garanzie implicite di attenzioni ragionevoli, commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare) sono con ciò disconosciute.**

LEGGE LOCALE

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da Stato a Stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni Stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazioni governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada) potranno:

- a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
- b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

Per i clienti australiani:

La presente garanzia limitata SRAM è fornita in Australia da SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. Per richieste di intervento in garanzia, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato questo prodotto SRAM. In alternativa, è possibile richiedere un intervento in garanzia contattando SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178. Per le richieste valide, SRAM, a sua scelta, riparerà o sostituirà il prodotto SRAM interessato. Eventuali spese sostenute per la richiesta di intervento in garanzia sono a carico del consumatore. I vantaggi derivanti dalla presente garanzia si aggiungono ad altri diritti e forme di riparazione eventualmente previste in base alle leggi riguardanti i nostri prodotti. I nostri prodotti sono accompagnati da garanzie che non possono essere escluse in base alla Australian Consumer Law (Legge a tutela dei consumatori australiani). Il consumatore ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di grave malfunzionamento e a un indennizzo in caso di perdite o danni ragionevolmente prevedibili. Il consumatore ha altresì diritto alla riparazione o sostituzione qualora i prodotti non risultino di qualità accettabile e il malfunzionamento non sia di grave entità.

LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, speciali, accidentali o conseguenti.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e/o regolati secondo il relativo manuale per l'utente SRAM. I manuali per l'utente SRAM sono disponibili online ai siti Web sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com o zip.com.

La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.

La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato modificato, compresi tra l'altro eventuali tentativi di aprire o riparare componenti elettronici o ad essi collegati, quali motore, controller, pacchi batteria, cablaggi, interruttori e caricatori.

La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.

La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

Per parti soggette a logorio si intendono:

- | | | | |
|--|--|--------------------------------------|--|
| • Guarnizioni parapolvere | • Filettature/viti spanate | • Manopole del manubrio | • Rapporti di trasmissione |
| • Boccole | (alluminio, titanio, magnesio o acciaio) | • Manopole del cambio | • Raggi |
| • O-ring di tenuta aria | | • Tendicinghia | • Mozzi liberi |
| • Anelli di scorrimento | • Manicotti dei freni | • Rotori per freni a disco | • Ammortizzatori per barre aerodinamiche |
| • Parti mobili in gomma | • Pattini dei freni | • Superfici di frenatura della ruota | • Corrosione |
| • Anelli in schiuma | • Catene | • Pattini di fondo | • Strumenti |
| • Bulloneria di montaggio antiurto posteriore e guarnizioni principali | • Pignoni | • Cuscinetti | • Motori |
| • Tubi superiori (montanti) | • Cassette | • Piste del cuscinetto | • Batterie |
| | • Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni) | • Denti di arresto | |

A prescindere da qualsiasi cosa stabilita di seguito, la garanzia del pacco batteria e del caricatore non copre i danni derivanti da sovratensione, utilizzo di caricatori non idonei, manutenzione non adeguata o altro utilizzo improprio.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

La presente garanzia non copre i danni derivanti dall'utilizzo commerciale (noleggio).

SOMMARIO

INTRODUZIONE	69
PARTI E STRUMENTI	69
ANATOMIA	70
INSTALLAZIONE DI XLOC FULL SPRINT™	71
RIMOZIONE DEGLI XLOC.....	71
INSTALLAZIONE DEL CAMBIO COMPATIBILE MMX™ (OPZIONALE)	72
INSTALLAZIONE DEL GRUPPO REMOTO SUL MANUBRIO.....	73
INSTALLAZIONE DEL CONNECTAMAJIG™ SUL GRUPPO REMOTO.....	74
MISURAZIONE E TAGLIO DEL NUOVO TUBO.....	75
INSTALLAZIONE DEI RACCORDI DEL TUBO	75
INSTALLAZIONE DEL TUBO SULL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE.....	76
PREPARAZIONE ALLO SPURGO	77
SPURGO DEL TUBO POSTERIORE.....	78
SPURGO DEL GRUPPO REMOTO	78
RIMOZIONE DELLO SMORZATORE DI COMPRESSIONE DELLA FORCELLA ...	79
INSTALLAZIONE DEL NUOVO SMORZATORE DI COMPRESSIONE	79
REGOLAZIONI FINALI.....	80
MANUTENZIONE	80

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

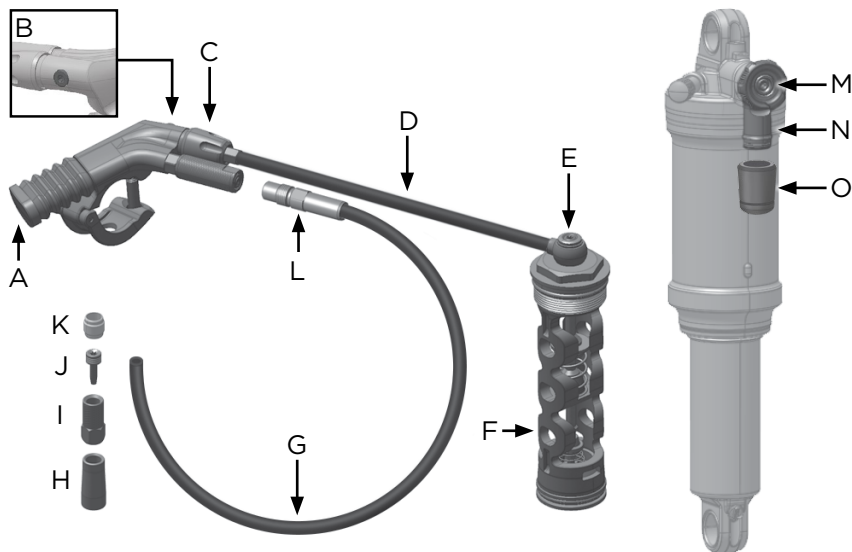
Per accertarsi che il gruppo remoto operi correttamente e per rendere l'esperienza di guida più gradevole e senza problemi, consigliamo vivamente di farlo installare da un meccanico per biciclette qualificato. Consigliamo anche caldamente di indossare occhiali di sicurezza e guanti in nitrile ogni volta che si eseguono operazioni di installazione e/o assistenza ai componenti della bicicletta.

Introduzione

XLoc Full Sprint™ è fornito col tubo della forcella collegato e spurgato. Non è necessario spurgare il tubo anteriore durante l'installazione.

Parti e strumenti

Occhiali di protezione	Strumento di taglio per tubi idraulici Avid®
Guanti di nitrile	Strumento cacciavite con stelo del tubo idraulico Avid
Chiavi T10, T25 TORX®	Kit di spurgo RockShox® Reverb™
Tubo per viti T10, T25 TORX	Alcool isopropilico
Chiave per dado svasato da 8 mm	Bacinella per l'olio
Testa a stella da 8 mm, 9 mm, 24 mm	Strofinaccio pulito e privo di sfilacciature
Chiave fissa doppia da 6 e 24 mm	Grasso per biciclette Buzzy's Slick Honey®
Chiave dinamometrica	



- A - Attuatore remoto
- B - Vite di spurgo remota
- C - Regolatore Gate
- D - Tubo per forcella
- E - Vite di spurgo per smorzatore
- F - Smorzatore per forcella
- G - Tubo per ammortizzatore posteriore
- H - Rinforzo Connectamajig™

- I - Dado di compressione
- J - Stelo del tubo
- K - Raccordo di compressione
- L - Connectamajig
- M - Vite di spurgo per ammortizzatore posteriore
- N - Raccordo banjo per ammortizzatore posteriore
- O - Rinforzo per tubo

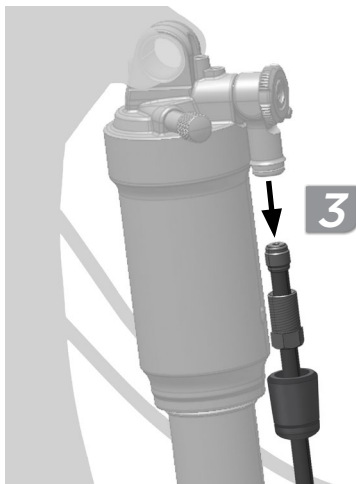
Installazione di XLoc Full Sprint™

Se la forcella o l'ammortizzatore posteriore hanno un XLoc, gli XLoc devono essere rimossi dalla forcella e/o dall'ammortizzatore posteriore prima dell'installazione di XLoc Full Sprint.

Rimozione degli XLoc

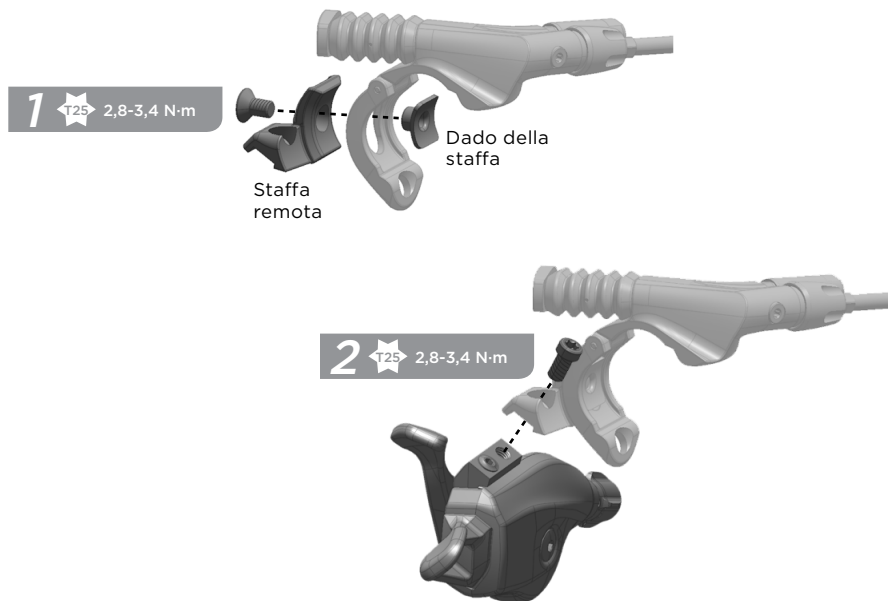
1. Utilizzare una chiave T25 TORX® per rimuovere il bullone del morsetto dallo XLoc posteriore. Rimuovere lo XLoc posteriore dal manubrio.
2. Eventualmente, utilizzare una chiave T25 TORX per allentare e rimuovere il bullone del morsetto dallo XLoc anteriore. Rimuovere lo XLoc anteriore dal manubrio.
3. Fare scivolare il rinforzo del tubo dal raccordo banjo dell'ammortizzatore posteriore. Utilizzare una chiave fissa doppia da 8 mm per allentare e rimuovere il dado a compressione. Estrarre il tubo dall'ammortizzatore.

Il fluido gocciolerà dal tubo.



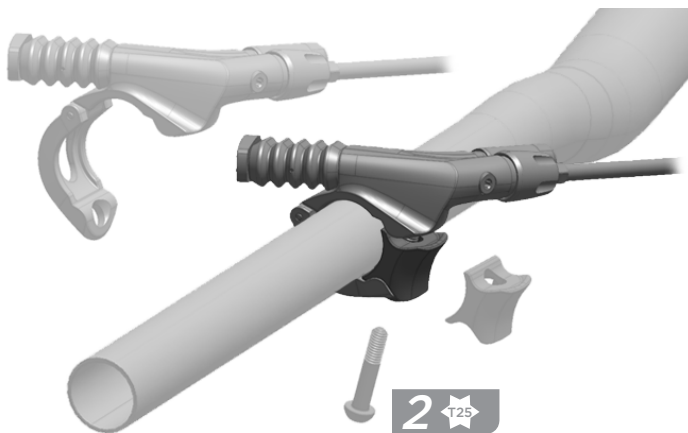
Installazione del cambio compatibile MMX™ (opzionale)

1. Inserire il dado della staffa remota nel canale del morsetto remoto. Posizionare la staffa remota all'esterno del morsetto MatchMaker X™ (MMX) e installare il bullone della staffa MMX. Utilizzare una chiave torsiometrica con un tubo per vite T25 TORX® per serrare il bullone della staffa a 2,8-3,4 N·m.
2. Fissare il cambio alla staffa remota col bullone di montaggio del cambio. Utilizzare una chiave torsiometrica con un tubo per vite T25 TORX® per serrare il bullone di montaggio del cambio a 2,8-3,4 N·m.



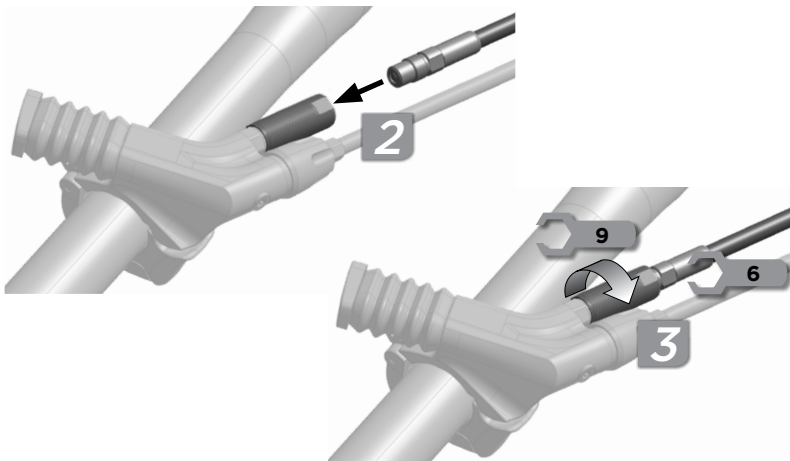
Installazione del gruppo remoto sul manubrio

1. Posizionare il blocco del morsetto o la leva del freno compatibile con XLoc™ contro il manubrio. Chiudere il morsetto remoto attorno al manubrio e al blocco del morsetto/alla leva del freno.
2. Installare il bullone del morsetto remoto e utilizzare una chiave T25 TORX® per serrarlo quanto basta ad evitare che il remoto possa ruotare liberamente.
3. Ruotare il remoto sul manubrio nella posizione desiderata.



Installazione del Connectamajig™ sul gruppo remoto

1. Esaminare e pulire le filettature del raccordo del tubo Connectamajig e la valvola di ritegno a sfera.
2. Spingere il raccordo del tubo nel manicotto Connectamajig e ruotare il manicotto in senso orario per avvitare il gruppo insieme.
3. Continuare a ruotare il manicotto zigrinato fino al suo arresto. Utilizzare una chiave fissa doppia da 6 mm per sostenere il raccordo del tubo, quindi utilizzare una chiave torsionometrica con una testa a stella da 9 mm per serrare il gruppo a 1,2-2,8 N·m.

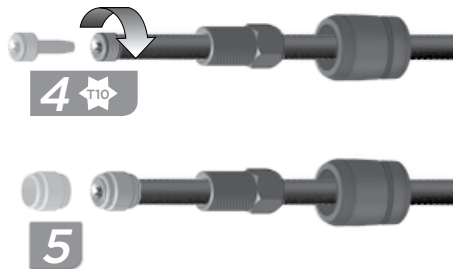
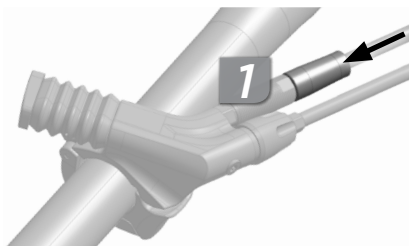


Misurazione e taglio del nuovo tubo

1. Instradare il tubo posteriore lungo o attraverso il telaio verso l'ammortizzatore posteriore. Lasciare una curva delicata nel tubo dal telaio al manubrio.
2. Utilizzare uno strumento di taglio per tubi idraulici Avid® per tagliare il tubo alla lunghezza desiderata.

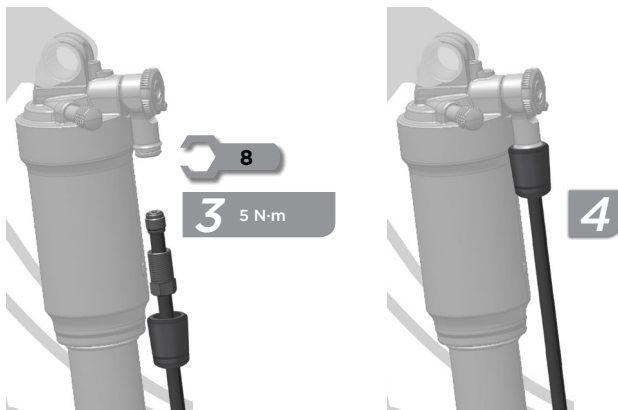
Installazione dei raccordi del tubo

1. Far scivolare il Connectamajig, con l'apertura ampia per prima, lungo il tubo e sul raccordo del tubo Connect.
2. Applicare Slick Honey® sulla filettatura dell'innesto del tubo, sulle superfici esterne del nuovo raccordo di compressione e sulla filettatura del dado di compressione.
3. Far scivolare sul tubo il suo rinforzo, con l'estremità dell'apertura piccola per prima. Far scivolare sul tubo il dado di compressione, con l'estremità non filettata per prima.
4. Utilizzare uno strumento cacciavite con stelo del tubo idraulico Avid o una chiave T10 TORX® per avvitare il nuovo stelo del tubo nell'estremità del tubo finché si arresta.
5. Far scivolare un nuovo raccordo di compressione sull'estremità del tubo e sullo stelo del tubo.



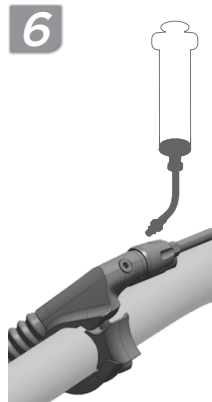
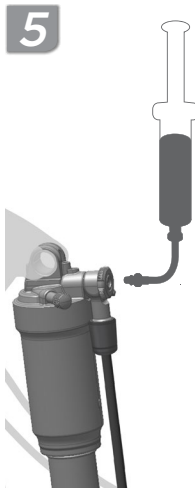
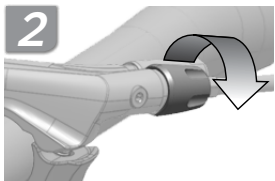
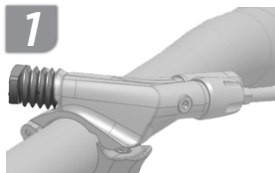
Installazione del tubo sull'ammortizzatore posteriore

1. Premere il tubo nel raccordo banjo dell'ammortizzatore fino a quando si arresta.
2. Far scivolare verso l'alto il raccordo di compressione e il dado di compressione fino al raccordo banjo. Ruotare in senso orario il raccordo di compressione per avvitarlo nel raccordo banjo fino a quando si arresta.
3. Continuando a premere il tubo nel raccordo banjo, utilizzare una chiave torsiometrica con una testa a stella da 8 mm per serrare il dado di compressione a 5 N·m.
Installare la testa a stella sulla chiave torsiometrica a un angolo di 90° rispetto al manubrio per assicurare una lettura accurata della torsione.
4. Far scivolare il rinforzo del tubo sul raccordo banjo.



Preparazione allo spurgo

1. Verificare che l'attuatore a distanza sia in posizione sbloccata.
2. Ruotare il regolatore gate sul remoto verso il segno "+" fino a quando si arresta.
3. Ruotare il remoto sul manubrio fino a quando la vite di spurgo si trovi nel punto più alto.
4. Riempire a $\frac{3}{4}$ una siringa del kit di spurgo RockShox® Reverb™ di fluido idraulico RockShox Reverb. Riempire l'altra siringa a $\frac{1}{4}$.
5. Utilizzare una chiave T10 TORX® per togliere la vite di spurgo dal regolatore di ritorno sull'ammortizzatore posteriore. Avvitare la siringa riempita a $\frac{3}{4}$ nella porta di sfiato dell'ammortizzatore posteriore.
6. Utilizzare una chiave T-10 TORX per rimuovere la vite di spurgo dal comando a distanza. Avvitare la siringa riempita a $\frac{1}{4}$ nella porta di sfiato.



Spurgo del tubo posteriore

1. Tenendo entrambe le siringhe in posizione verticale, spingere il pistone della siringa dell'ammortizzatore posteriore e tirare verso l'alto il pistone della siringa del remoto. Ciò spingerà il fluido ed eventuali bolle d'aria attraverso il tubo e nella siringa del remoto. Continuare a spingere sul pistone della siringa dell'ammortizzatore posteriore finché questa non si svuota quasi completamente.
2. Spingere il pistone della siringa del remoto fino a quando questa si svuota quasi completamente e, nello stesso tempo, tirare verso l'alto la siringa dell'ammortizzatore posteriore. Si dovrebbero vedere bolle d'aria e fluido idraulico che si sposta nella siringa dell'ammortizzatore posteriore.
3. Far circolare il fluido idraulico tra la siringa del gruppo remoto e la siringa dell'ammortizzatore posteriore finché non ci saranno più bolle d'aria che si trasferiscono nelle due siringhe.
Premendo più volte l'attuatore remoto durante il processo di spurgo si possono smuovere delle bolle che possono restare intrappolate nel remoto.
4. Spingere il pistone della siringa dell'ammortizzatore posteriore un'ultima volta finché questa si svuota quasi completamente.
5. Svitare la siringa dalla porta di sfiato dell'ammortizzatore posteriore. Utilizzare una chiave T10 TORX® per avvitare la vite di spurgo dell'ammortizzatore posteriore nella porta di sfiato. Utilizzare una chiave torsiometrica con un tubo per vite T10 TORX per serrare la vite di spurgo a 1,7 N-m.

Spurgo del remoto

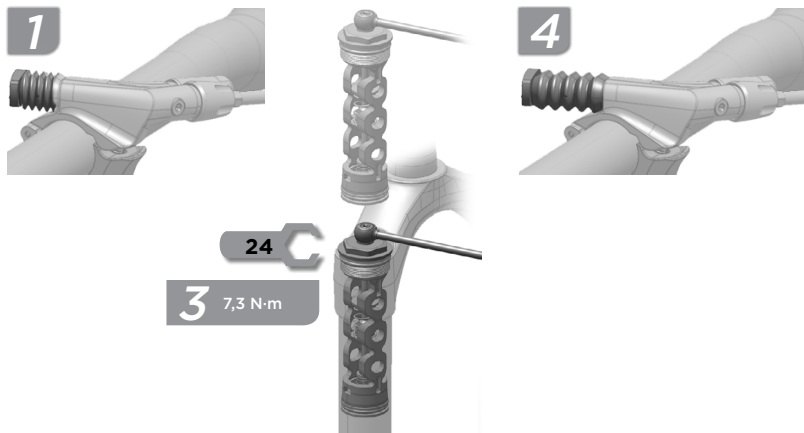
1. Tirare delicatamente verso l'alto il pistone della siringa del remoto per rimuovere ogni bolla d'aria restante dall'interno del remoto, poi spingere il pistone per forzare il fluido all'interno del remoto. Ripetere il processo fino a quando non ci saranno più bolle d'aria che si trasferiscono nella siringa.
2. Spingere il pistone della siringa del remoto un'ultima volta, poi rimuovere la siringa dalla porta di sfiato del remoto. Utilizzare una chiave T10 TORX® per avvitare la vite di spurgo del remoto nella porta di sfiato. Utilizzare una chiave torsiometrica con un tubo per vite T10 TORX per serrare la vite di spurgo a 0,5 N-m.

Rimozione dello smorzatore di compressione della forcella

A seconda della forcella, la procedura di rimozione dello smorzatore di compressione varierà. Per istruzioni dettagliate su come rimuovere lo smorzatore di compressione, consultare il manuale di assistenza della forcella, reperibile all'indirizzo sram.com/service.

Installazione del nuovo smorzatore di compressione

1. Premere l'attuatore remoto sulla posizione sbloccata.
2. Applicare una piccola quantità di grasso al pistone dello smorzatore di compressione e agli o-ring del tappo superiore.
3. Inserire lo smorzatore di compressione nel tubo superiore della forcella. Spingere giù e farlo oscillare da un lato all'altro finché lo smorzatore è installato. Utilizzare una chiave torsionometrica con una testa a stella da 24 mm per serrare lo smorzatore di compressione a 7,3 N·m.
Installare la testa a stella sulla chiave torsionometrica a un angolo di 90° rispetto al manubrio per assicurare una lettura accurata della torsione.
4. Premere l'attuatore remoto per attivare il blocco.



Regolazioni finali

1. Spruzzare alcool isopropilico sull'ammortizzatore posteriore, sul tubo posteriore, sul remoto, sul tubo anteriore, sulla forcella e pulirli con uno straccio.
2. Ruotare il remoto fino alla posizione desiderata. Utilizzare una chiave torsiometrica con un tubo per vite T25 TORX® per serrare il bullone del morsetto remoto a 5-6 N·m.
3. Ruotare il regolatore del gate fino alla posizione desiderata.
4. Fissare il tubo al telaio seguendo le istruzioni del produttore del telaio.

Manutenzione

Il Connectamajig™ può essere collegato solo 3 volte prima che sia necessario spurgare il remoto.



ATTENZIONE: PERICOLO PER GLI OCCHI

Premere l'attuatore remoto sulla posizione di blocco prima di scollegare il Connectamajig, altrimenti il fluido spruzzerà fuori dal tubo.



X LOC
FULL SPRINT

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SRAM LLC GARANTIE

REIKWIJDTE BEPERKTE GARANTIE

Tenzij anders aangegeven in deze handleiding, garandeert SRAM zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel hebt aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist. **Tenzij anders beschreven in deze handleiding, verklaart of waarborgt SRAM niet, noch expliciet noch impliciet, de inhoud hier vermeld en wijst alle handels- en geschiktheidsgaranties voor welk doel dan ook van de hand.**

LOKALE WETGEVING

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Bijvoorbeeld, sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder provincies in Canada) kunnen:

- a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).
- b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen beperken.

Voor klanten in Australië:

Deze SRAM beperkte garantie wordt in Australië verstrekt door SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. Om een garantieclaim in te dienen, neem contact op met de handelaar waar u dit SRAM product hebt gekocht. Of, u kunt een claim indienen door contact op te nemen met SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australië. Voor geldige claims zal SRAM, naar gelang hun keuze, uw SRAM product repareren of vervangen. Alle kosten gemaakt voor het indienen van de garantieclaim zijn voor uw rekening. De voordelen die door deze garantie worden gegeven zijn aanvullend op andere rechten en rechtsmiddelen die door de wet zijn voorzien en met onze producten verband houden. Onze goederen worden geleverd met garanties die niet uitgesloten kunnen worden onder de Australische consumentenwetgeving. U hebt recht op een vervanging of restitutie in geval van een belangrijk defect en op compensatie voor enig ander redelijk voorzienbaar verlies of schade. U hebt tevens recht op reparatie of vervanging van de goederen als deze niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en het defect geen belangrijk defect is.

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM of zijn leveranciers, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

GARANTIEBEPERKINGEN

Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectievelijke gebruikershandleiding van SRAM. De SRAM gebruikershandleidingen kunnen online worden geraadpleegd op sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com of zipp.com.

Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.

Deze garantie is niet van toepassing als het product werd gewijzigd, met inbegrip van, maar niet beperkt tot elke poging om elektronische en elektronisch verwante componenten, waaronder de motor, controller, accupakken, draadopspanningen, schakelaars en laders, te openen of te repareren.

Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.

Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

De volgende onderdelen zijn onderhevig aan slijtage:

- | | | | |
|--|--|---|----------------------------|
| • Stofafdichtingen | • Bovenbuizen (schuine buizen) | • Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste) | • Kogellageringen |
| • Kabeldoorvoeren | • Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal) | • Handvatten | • Pallen |
| • Luchtdichte o-ringen | • Rembussen | • Versnellingsgrepen | • Transmissieversnellingen |
| • Glijringen | • Remblokjes | • Steunwielen | • Spaken |
| • Rubber bewegende onderdelen | • Kettingen | • Rotoren schijfremmen | • Vrije naven |
| • Schuimringen | • Kettingwielen | • Wiel remoppervlakken | • Aero stuurbeschermers |
| • Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijke afdichtingen | • Cassettes | • Bottomout blokjes | • Corrosie |
| | | • Lagers | • Gereedschap |
| | | | • Motoren |
| | | | • Batterijen |

Tenzij anders vermeld in dit document, de garantie van het accupak en lader omvat geen schade voortvloeiend uit stroomstoten, verkeerd gebruik van de lader, verkeerd onderhoud of andere soorten van misbruik.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

Deze garantie dekt geen schade ontstaan door commercieel (huur) gebruik.

INHOUDSOPGAVE

INLEIDING	85
ONDERDELEN EN GEREEDSCHAP	85
ANATOMIE	86
XLOC FULL SPRINT™ INSTALLEREN.....	87
DE XLOC(S) VERWIJDEREN	87
DE MMX™ COMPATIBELE SHIFTER INSTALLEREN (OPTIONEEL).....	88
DE AFZONDERLIJKE ASSEMBLAGE OP HET STUUR INSTALLEREN	89
DE CONNECTAMAJIG™ OP DE AFZONDERLIJKE ASSEMBLAGE INSTALLEREN.....	90
DE NIEUWE SLANG METEN EN KNIPPEN	91
DE SLANGFITTINGEN INSTALLEREN	91
DE SLANG OP DE ACHTERSCHOKDEMPER INSTALLEREN.....	92
DE ONTLUCHTING VOORBEREIDEN	93
DE ACHTERSTE SLANG ONTLUCHTEN	94
DE AFZONDERLIJKE ASSEMBLAGE ONTLUCHTEN	94
DE VORKCOMPRESSIEDEMPER VERWIJDEREN	95
DE NIEUWE COMPRESSIEDEMPER INSTALLEREN	95
LAATSTE AFSTELLINGEN	96
ONDERHOUD	96

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Om er zeker van te zijn dat uw afzonderlijke assemblage naar behoren functioneert en te zorgen dat uw rijervaring prettiger en zonder problemen verloopt, raden wij u ten eerste aan deze te laten monteren door een gekwalificeerde fietsenmaker. We raden u tevens aan om een veiligheidsbril en nitril handschoenen te dragen wanneer u fietsonderdelen installeert en/of onderhoudt.

Inleiding

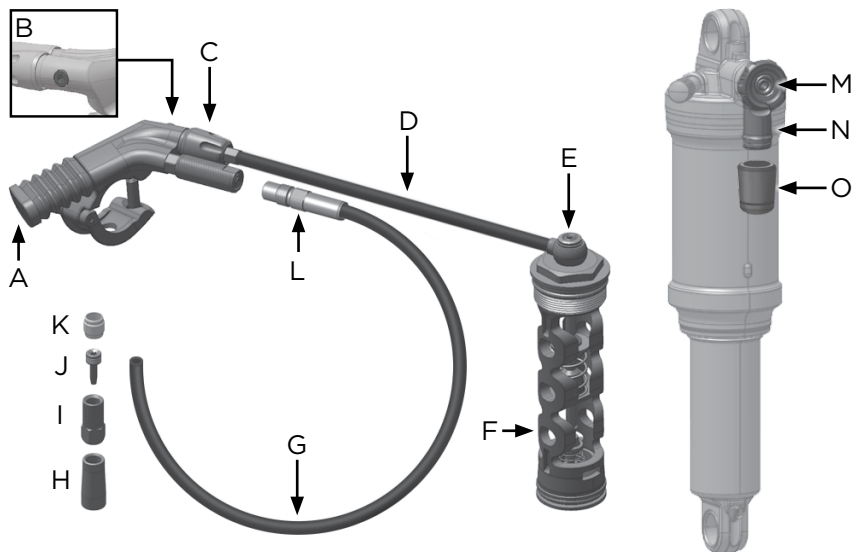
XLoc Full Sprint™ komt met een bevestigde en ontluchte vorkslang. Tijdens het installeren is het niet nodig om de voorste slang te ontluchten.

Onderdelen en gereedschap

Veiligheidsbril
Nitril handschoenen
T10, T25 TORX® moersleutels
T10, T25 TORX dopsleutelbits
8 mm open ringsleutel
8 mm, 9 mm, 24 mm kraaienpoot
6 mm, 24 mm steeksleutel
Momentsleutel

Avid® hydraulische slangsnijder
Avid hydraulisch montage-instrument voor de slangpilaar
RockShox® Reverb™ ontluchtingskit
Isopropylalcohol
Oliepan
Schone, pluisvrije doek
Buzzy's Slick Honey® fietssmeer

Onderdelen



A - Aandrijver voor afzonderlijke assemblage
 B - Ontluchtingsschroef voor afzonderlijke assemblage

C - Overloopafsteller

D - Vorkslang

E - Ontluchtingsschroef voor schokdemper

F - Vorkschokdemper

G - Slang voor achterschokdemper

H - Connectamajig™ mof

I - Klemmoer

J - Slangpilaar

K - Klemfitting

L - Connectamajig

M - Ontluchtingsschroef voor achterschokdemper

N - Banjoaansluitstuk van achterschokdemper

O - Slangbeschermhuls

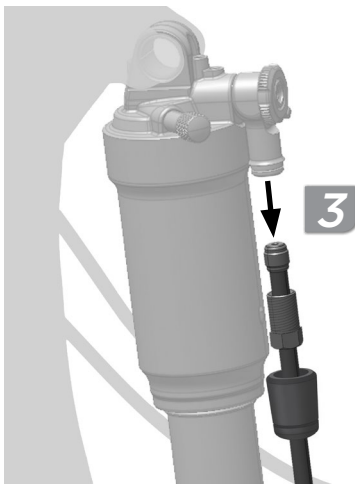
XLoc Full Sprint™ installeren

Als uw vork of achterschokdemper van een XLoc voorzien is, verwijder de XLoc(s) van de vork en/of achterschokdemper voordat u de XLoc Full Sprint installeert.

De XLoc(s) verwijderen

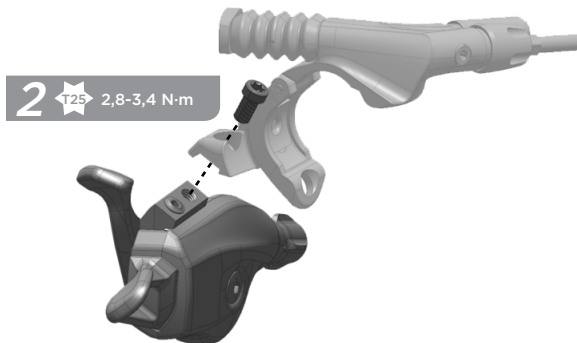
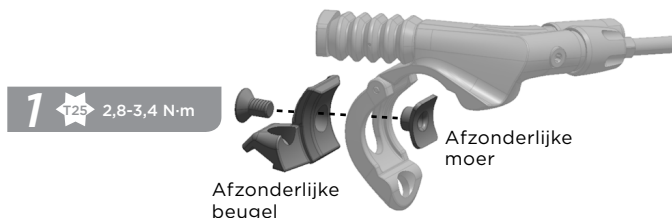
1. Maak de klembout van de achterste XLoc los met gebruik van een T25 TORX® moersleutel en haal deze af. Verwijder de achterste XLoc van het stuur.
2. Indien van toepassing, maak de voorste XLoc los met behulp van een T25 TORX moersleutel en haal deze af. Verwijder de voorste XLoc van het stuur.
3. Schuif de slangbeschermhuls van het banjoaansluitstuk van de achterste schokdemper af. Gebruik een 8mm steeksleutel om de klemmoer los te draaien en haal deze vervolgens af. Trek de slang van de schokdemper af.

Er zal vloeistof uit de slang druppelen.



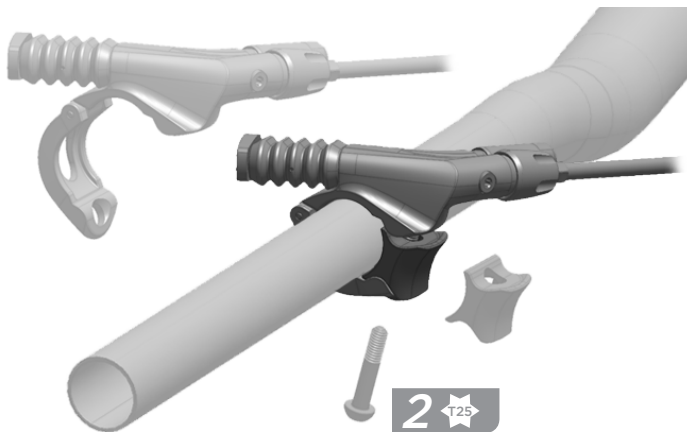
De MMX™ compatibele shifter installeren (optioneel)

1. Installeer de moer van de afzonderlijke beugel in het kanaal van de afzonderlijke klem. Plaats de afzonderlijke beugel op de buitenkant van de MatchMaker X™ (MMX) klem en installeer de MMX beugelbout. Gebruik een momentsleutel met een T25 TORX® dopsleutelbit om de beugelbout tot 2,8-3,4 N·m aan te draaien.
2. Maak de shifter aan de afzonderlijke beugel vast met behulp van de shiftermontagebout. Gebruik een momentsleutel met een T25 TORX dopsleutelbit om de shiftermontagebout tot 2,8-3,4 N·m aan te draaien.



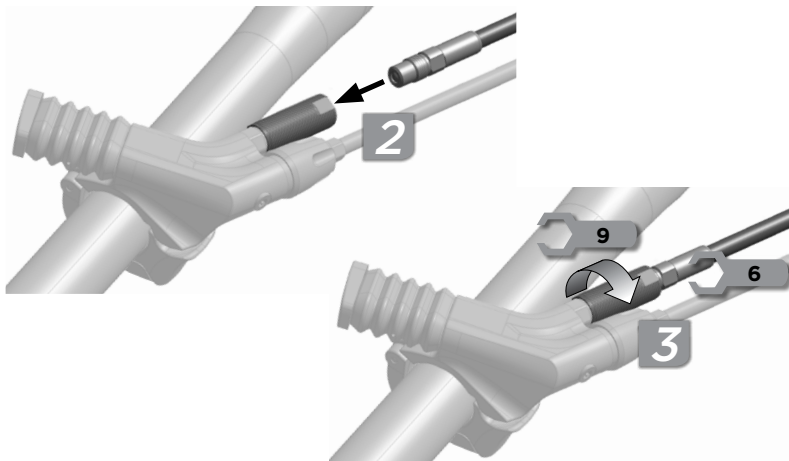
De afzonderlijke assemblage op het stuur installeren

1. Plaats de klemblokkering of XLoc™ compatibele remhendel tegen het stuur. Breng de afzonderlijke klem aan rond het stuur en de klemblokkering/remhendel.
2. Installeer de afzonderlijke klembout en draai deze net voldoende vast zodat de afzonderlijke assemblage niet langer ronddraait met behulp van een T25 TORX® moersleutel.
3. Draai de afzonderlijke assemblage naar de gewenste positie op het stuur.



De Connectamajig™ op de afzonderlijke assemblage installeren

1. Inspecteer en reinig de draad en de balfafsluiter van de Connectamajig-slangfitting.
2. Duw de slangfitting in de Connectamajig-mof en draai de mof met de klok mee om de assemblage ineen te schroeven.
3. Blijf de getande mof draaien totdat deze stopt. Gebruik een 6 mm steeksleutel om de slangfitting vast te houden en gebruik vervolgens een momentsleutel met een 9 mm kraaienpoot om de assemblage tot 1,2-2,8 N·m aan te draaien.

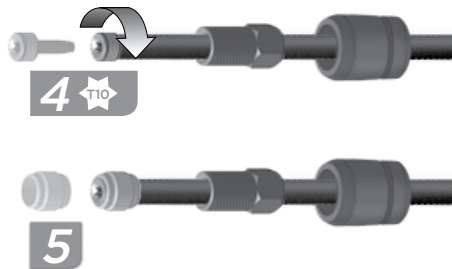
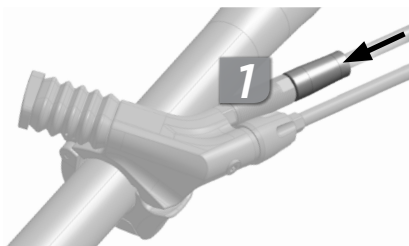


De nieuwe slang meten en knippen

1. Leid de achterste slang langs of door het frame naar de achterschokdemper. Maak een flauwe bocht in de slang vanaf het frame naar het stuur.
2. Gebruik een Avid® hydraulische slangsnijder om de slang op de gewenste lengte af te knippen.

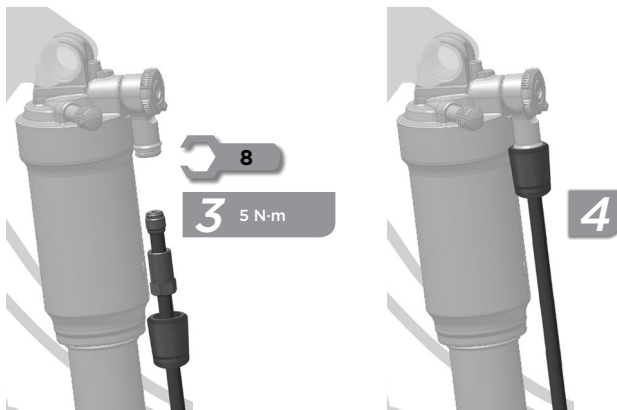
De slangfittingen installeren

1. Schuif de Connectamajig, met de grote opening eerst, door de slang en op de slangfitting.
2. Breng Slick Honey® op de draad van de slangpilaar, het buitenoppervlak van de nieuwe klemfittingen en de draad van de klemmoeren aan.
3. Schuif de slangbeschermhuls op de slang, de smalle opening eerst. Schuif de klemmoer op de slang, het uiteinde zonder draad eerst.
4. Gebruik een Avid hydraulisch montage-instrument voor de slangpilaar of een T10 TORX® moersleutel om de nieuwe slangpilaar in het uiteinde van de slang te draaien totdat deze stopt.
5. Schuif een nieuwe klemfitting over het uiteinde van de slang en de slangpilaar.



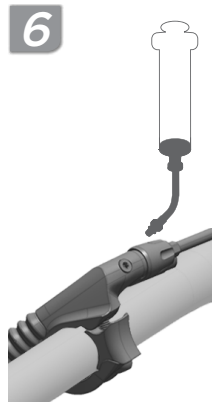
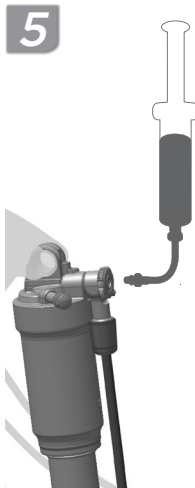
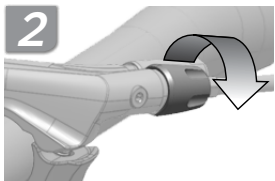
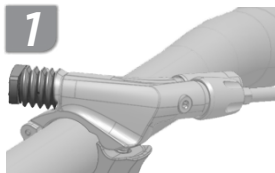
De slang op de achterschokdemper installeren

1. Duw de slang in het banjoaansluitstuk van de schokdemper totdat deze stopt.
2. Schuif de klemfitting en klemmoer op het banjoaansluitstuk. Draai de klemfitting met de klok mee om deze in het banjoaansluitstuk te draaien totdat deze stopt.
3. Blijf de slang in het banjoaansluitstuk duwen, gebruik een momentsleutel met een 8 mm kraaienpoot om de klemmoer tot 5 N·m aan te draaien.
Installeer de kraaienpoot op de moersleutel tegen een hoek van 90° op het stuur om een nauwkeurige koppelmetering te krijgen.
4. Schuif de slangbeschermhuls op het banjoaansluitstuk.



De ontluchting voorbereiden

1. Controleer of de aandrijver van de afzonderlijke assemblage in de open positie staat.
2. Draai de overloopafsteller op de afzonderlijke assemblage naar het "+" teken totdat deze stopt.
3. Draai de afzonderlijke assemblage op het stuur totdat de ontluchtingsschroef zich op het hoogste punt bevindt.
4. Vul een spuit van de RockShox® Reverb™ ontluchtingsset voor 3/4 met RockShox Reverb hydraulische vloeistof. Vul de andere spuit voor 1/4 met de vloeistof.
5. Gebruik een T10 TORX® moersleutel om de ontluchtingsschroef van de terugveringsafsteller op de achterschokdemper te verwijderen. Schroef de 3/4 volle spuit in de ontluchtingsopening op de achterschokdemper.
6. Gebruik een T10 TORX moersleutel om de ontluchtingsschroef van de afzonderlijke assemblage te verwijderen. Schroef de 1/4 volle spuit in de ontluchtingsopening.



De achterste slang ontlichten

1. Terwijl u beide spuiten rechtop houdt, duw op de pluiner van de spuit voor de achterschokdemper en trek de pluiner van de spuit voor de afzonderlijke assemblage tegelijkertijd uit. Dit duwt de vloeistof en eventuele luchtbelletjes door de slang en in de spuit voor de afzonderlijke assemblage. Blijf duwen op de pluiner van de spuit voor de achterschokdemper totdat de spuit bijna leeg is.
2. Duw op de pluiner van de spuit voor de afzonderlijke assemblage totdat de spuit bijna leeg is en trek de pluiner van de spuit voor de achterschokdemper tegelijkertijd uit. Luchtbelletjes en hydraulische vloeistof moeten in de spuit voor de achterschokdemper terechtkomen.
3. Leid de hydraulische vloeistof tussen de spuit voor de afzonderlijke assemblage en de spuit voor de achterschokdemper totdat er zich niet langer luchtbelletjes in de spuiten bevinden. *Indien nodig, druk meerdere keren op de aandrijver van de afzonderlijke assemblage om tijdens het ontlichten luchtbelletjes die in de afzonderlijke montage vastzitten los te maken.*
4. Duw een laatste keer op de pluiner van de spuit voor de achterschokdemper totdat de spuit voor de achterschokdemper bijna leeg is.
5. Schroef de spuit van de ontluuchtingsopening van de achterschokdemper af. Gebruik een T10 TORX® moersleutel om de ontluuchtingsschroef van de achterschokdemper in de ontluuchtingsopening te schroeven. Gebruik een momentsleutel met een T10 TORX dopsleutelbit om de ontluuchtingsschroef tot 1,7 N·m aan te draaien.

De afzonderlijke assemblage ontlichten

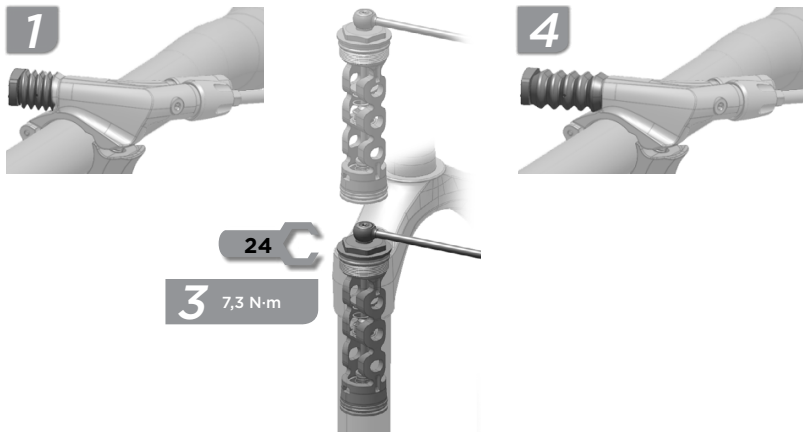
1. Trek de pluiner van de spuit voor de afzonderlijke assemblage voorzichtig omhoog om eventuele resterende luchtbelletjes binnenin de afzonderlijke assemblage te verwijderen, duw vervolgens op de pluiner om vloeistof in de afzonderlijke assemblage te spuiten. Herhaal deze procedure totdat er geen luchtbelletjes meer in de spuit terechtkomen.
2. Duw een laatste keer op de pluiner van de spuit voor de afzonderlijke assemblage en verwijder de spuit vervolgens van de ontluuchtingsopening van de afzonderlijke assemblage. Gebruik een T10 TORX® moersleutel om de ontluuchtingsschroef van de afzonderlijke assemblage in de ontluuchtingsopening te schroeven. Gebruik een momentsleutel met een T10 TORX dopsleutelbit om de ontluuchtingsschroef tot 0,5 N·m aan te draaien.

De vorkcompressiedemper verwijderen

De verwijderingsprocedure van de compressiedemper verschilt naar gelang de vork. Voor gedetailleerde aanwijzingen over hoe de compressiedemper te verwijderen, raadpleeg de onderhoudshandleiding van uw vork, te vinden op sram.com/service.

De vorkcompressiedemper installeren

1. Duw de aandrijver van de afzonderlijke montage naar de open positie.
2. Breng een beetje smeer op de zuiger van de compressiedemper en de bovenste O-ringen aan.
3. Breng de compressiedemper in de bovenste buis van de vork aan. Duw omlaag en schommel lichtjes heen en weer totdat de demper geïnstalleerd is. Gebruik een momentsleutel en een 24 mm kraaienpoot om de compressiedemper tot 7,3 N·m aan te draaien.
Installeer de kraaienpoot op de moersleutel tegen een hoek van 90° op het stuur om een nauwkeurige koppelmeting te krijgen.
4. Druk op de aandrijver van de afzonderlijke assemblage om de blokkering te activeren.



Laatste afstellingen

1. Spuit isopropylalcohol op de achterschokdemper, achterste slang, afzonderlijke assemblage, voorste slang en vork, en reinig deze met een doek.
2. Draai de afzonderlijke assemblage naar de gewenste positie. Gebruik een momentsleutel met een T25 TORX® dopsleutelbit om de klembout van de afzonderlijke assemblage tot 5-6 N·m aan te draaien.
3. Draai de overloopafsteller naar de gewenste positie.
4. Maak de slang aan het frame vast volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het frame.

Onderhoud

De Connectamajig™ kan slechts 3 keer aangesloten worden voordat u uw afzonderlijke assemblage moet ontluchten.



OPGELET- GEVAAR OP OOGLETSEL

Duw de aandrijver van de afzonderlijke assemblage naar de geblokkeerde positie voordat u de Connectamajig losmaakt, zo niet zal er vloeistof uit de slang spuiten.



X LOC
FULL SPRINT

MANUAL DO UTILIZADOR

GARANTIA DA SRAM LLC

ÂMBITO DA GARANTIA LIMITADA

Excepto quando aqui se declare algo diferente, a SRAM garante os seus produtos quanto à não existência de defeitos de material nem de mão de obra, por um período de dois anos a contar da data da compra original. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no âmbito desta garantia têm de ser feitas através do retalhista onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovante original de compra. **Excepto conforme se descreva aqui, a SRAM não dá outras garantias, nem promessas de qualquer tipo (expressas ou implícitas), e todas as garantias (incluindo quaisquer garantias implícitas de cuidados razoáveis, comercialização ou adequação para um fim em particular) são com a presente rejeitadas.**

LEGISLAÇÃO LOCAL

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Na medida em que esta declaração de garantia não esteja em concordância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, e segundo tais leis locais, poderão algumas denegações e limitações desta declaração de garantia aplicar-se ao cliente. Por exemplo, alguns Estados dos EUA, bem como alguns governos de outros países (incluindo províncias do Canadá) poderão:

- a. Impedir denegações e limitações incluídas nesta declaração de garantia de limitar os direitos estatutários dos consumidores (por ex., o Reino Unido).
- b. Poderão, por outro lado, restringir a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Para clientes australianos:

Esta garantia limitada da SRAM é dada na Austrália pela SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, EUA. Para apresentar uma reclamação de garantia, por favor contacte o retalhista onde comprou este produto SRAM. Alternativamente, pode apresentar uma reclamação contactando a SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178. Para reclamações válidas, a SRAM irá, conforme ela escolher, reparar ou substituir o seu produto SRAM. Quaisquer despesas incorridas ao fazer a sua reclamação de garantia são da sua responsabilidade. Os benefícios dados por esta garantia são adicionais aos outros direitos e remédios que possa ter a coberto das leis relacionadas com os nossos produtos. Os nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas segundo a Lei do Consumidor da Austrália. Tem direito a uma substituição ou reembolso em caso de falha importante e a compensação por outras perdas e danos razoavelmente previsíveis. Também tem direito a que a sua mercadoria seja reparada ou substituída se a mercadoria não for de qualidade aceitável e a avaria não for uma falha de grande importância.

LIMITAÇÕES DA RESPONSABILIDADE

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não poderão, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

LIMITAÇÕES DA GARANTIA

Esta garantia não se aplica a produtos que tenham sido incorrectamente instalados e/ou ajustados em contradição com os respectivos manuais do utilizador da SRAM. Os manuais do utilizador da SRAM podem ser encontrados online em sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com ou zipp.com.

Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.

Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sido modificado, incluindo, mas sem ser limitado a qualquer tentativa de abrir ou reparar quaisquer componentes electrónicos ou relacionados com a electrónica, incluindo o motor, controlador, conjuntos de baterias, conjunto de cabos, interruptores e carregadores.

Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, obliterados ou removidos.

Esta garantia não se aplica ao desgaste e envelhecimento normais. Peças sujeitas a desgaste e envelhecimento deterioram-se em consequência do uso normal, da falta de manutenção recomendada pela SRAM e/ou de condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

São peças de desgaste e envelhecimento as seguintes:

- | | | | |
|---|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| • Vedantes de poeira | • Roscas e parafusos gastos (alumínio, titânio, magnésio ou aço) | • Punhos do guiador | • Engrenagens da transmissão |
| • Buchas | • Mangas de travão | • Punhos de manípulos das mudanças | • Raios |
| • Anilhas toroidais o-ring vedantes de ar | • Pastilhas/calços de travão | • Rodas loucas (jockey) | • Cubos/centros de derivação livres |
| • Anilhas deslizantes | • Correntes | • Rotores de travão de disco | • Deflectores do guiador |
| • Peças móveis em borracha. | • Rodas dentadas | • Superfícies de travagem das rodas | • Corrosão |
| • Anéis de espuma | • Cassetes | • Batentes da suspensão | • Ferramentas |
| • Material de fixação de amortecedores traseiros e principais juntas vedantes | • Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores) | • Rolamentos/chumaceiras | • Motores |
| • Tubos superiores (varões) | | • Pistas de rolamentos | • Baterias/pilhas |
| | | • Garras | |

Não obstante qualquer outra coisa que possa ser indicada aqui, a garantia do conjunto de baterias e do carregador não inclui danos devidos a surtos de corrente, uso incorrecto do carregador, manutenção incorrecta ou quaisquer outros usos impróprios.

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.

Esta garantia não cobre danos resultantes de utilização comercial (aluguer).

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	117
PEÇAS E FERRAMENTAS	117
ANATOMIA	118
INSTALAÇÃO DO XLOC FULL SPRINT™	119
RETIRAR O(S) XLOC(S)	119
INSTALAR O MANÍPULO DE MUDANÇAS COMPATÍVEL COM O MMX™ (OPCIONAL)	120
INSTALAR O CONJUNTO REMOTO NO GUIADOR	121
INSTALAR O CONNECTAMAJIG™ NO DISPOSITIVO REMOTO	122
MEDIR E CORTAR O NOVO TUBO FLEXÍVEL	123
INSTALAR AS UNIÕES DO TUBO FLEXÍVEL	123
INSTALAR O TUBO FLEXÍVEL NO AMORTECEDOR TRASEIRO	124
PREPARAR PARA SANGRAR	125
SANGRAR O TUBO FLEXÍVEL TRASEIRO	126
SANGRAR O DISPOSITIVO REMOTO	126
RETIRAR O AMORTECEDOR DE COMPRESSÃO DO GARFO	127
INSTALAR O NOVO AMORTECEDOR DE COMPRESSÃO	127
AJUSTES FINAIS	128
MANUTENÇÃO	128

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para assegurar que o seu dispositivo remoto funcione correctamente e para ajudar a fazer com que a sua condução seja mais agradável e sem problemas, nós recomendamos fortemente que o mande instalar por um mecânico de bicicletas qualificado. Também recomendamos vivamente que use óculos de protecção e as luvas de nitrilo todas as vezes que instalar componentes ou fizer manutenção na sua bicicleta.

Introdução

O XLoc Full Sprint™ é fornecido com o tubo flexível do garfo montado e sangrado. Não precisa de sangrar o tubo flexível da frente durante a instalação.

Peças e ferramentas

Óculos de protecção

Luvas de nitrilo

Chaves TORX® T10 e T25

Chaves de caixa TORX T10 e T25

Chave de bocas inclinada de 8 mm

Chaves de luneta de 8 mm, 9 mm e 24 mm

Chaves de bocas de 6 mm e 24 mm

Chave dinamométrica

Ferramenta para cortar tubo flexível hidráulico da Avid®

Ferramenta para instalar o miolo da união do tubo flexível da Avid

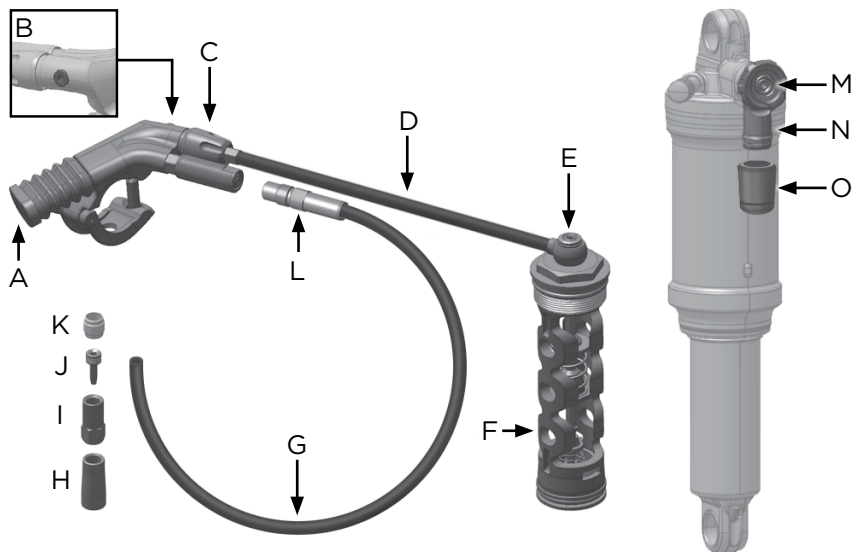
Kit de sangrar RockShox® Reverb™

Álcool isopropílico

Tabuleiro para óleo

Trapo limpo que não desprenda algodão

Massa lubrificante para bicicletas Buzzy's Slick Honey®



A - Actuador remoto

B - Parafuso de sangrar do dispositivo remoto

C - Regulador da válvula

D - Tubo flexível do garfo

E - Parafuso de sangrar o amortecedor

F - Amortecedor do garfo

G - Tubo flexível do amortecedor traseiro

H - Fole que recobre o Connectamajig™

I - Porca de compressão

J - Miolo da união do tubo flexível

K - União de compressão

L - Connectamajig

M - Parafuso de sangrar o amortecedor traseiro

N - União terminal oca banjo do amortecedor traseiro

O - Fole que recobre o tubo flexível

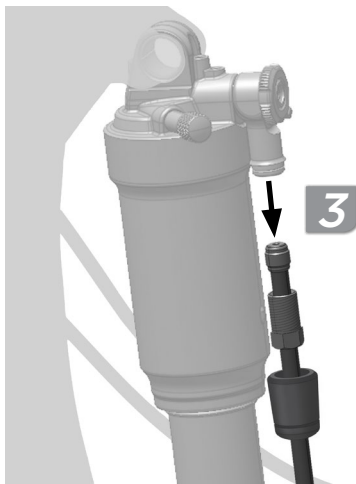
Instalação do XLoc Full Sprint™

Se o seu garfo ou amortecedor traseiro tiver um XLoc, o(s) XLoc(s) tem que ser retirado(s) do garfo e/ou do amortecedor traseiro antes da instalação do XLoc Full Sprint.

Retirar o(s) XLoc(s)

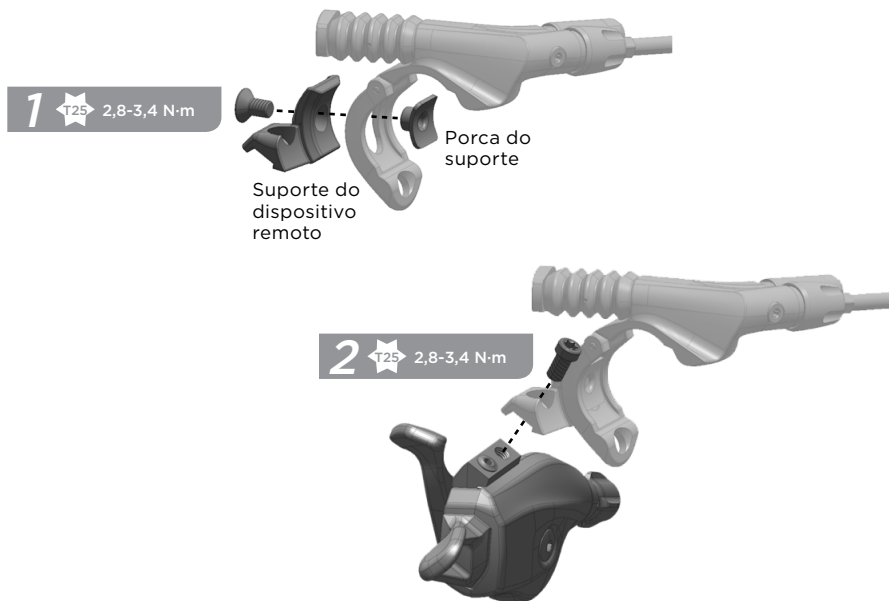
1. Use uma chave TORX® T25 para retirar o perno de fixação do XLoc traseiro. Retire o XLoc traseiro do guidador.
2. Se for aplicável, use uma chave TORX T25 para desapertar e retirar o perno de fixação do XLoc da frente. Retire o XLoc da frente do guidador.
3. Faça com que o fole que recobre o tubo flexível deslize para fora da união terminal oca banjo do amortecedor traseiro. Use uma chave de bocas de 8 mm para desapertar e retirar a porca de compressão. Puxe o tubo flexível para fora do amortecedor.

Algum fluido vai pingar da tubagem flexível.



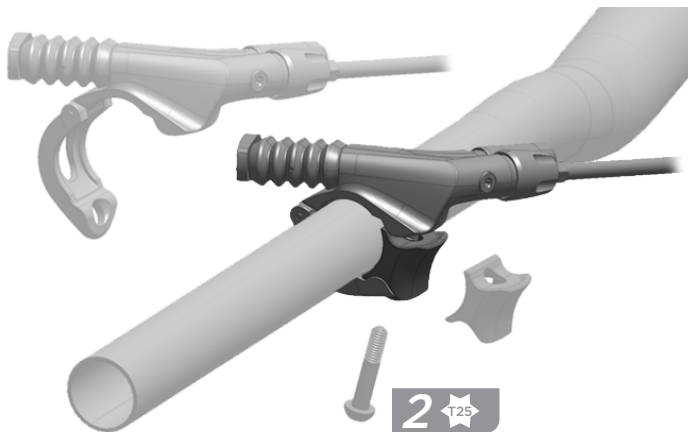
Instalar o manípulo de mudanças compatível com o MMX™ (opcional)

1. Insira a porca do suporte do dispositivo remoto no canal da braçadeira de aperto do dispositivo remoto. Posicione o suporte do dispositivo remoto no lado de fora da braçadeira de aperto do MatchMaker X™ (MMX) e instale o perno do suporte do MMX. Use uma chave dinamométrica com uma chave de caixa TORX® T25 para apertar o perno do suporte a 2,8 - 3,4 N·m.
2. Fixe o manípulo das mudanças ao suporte do dispositivo remoto com o perno de montagem do manípulo. Use uma chave dinamométrica com uma chave de caixa TORX® T25 para apertar o perno de montagem do manípulo a 2,8-3,4 N·m.



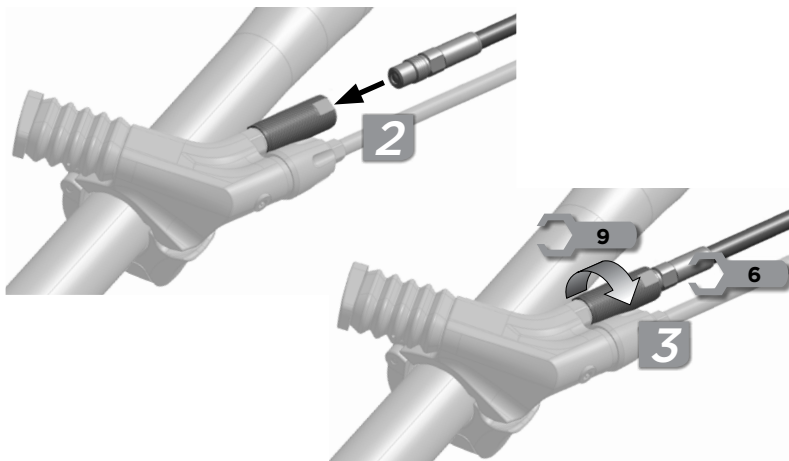
Instalar o dispositivo remoto no guidador

1. Posicione o bloco da braçadeira de aperto ou a alavanca de travão compatível com o XLoc™ contra o guidador. Feche a braçadeira de aperto do dispositivo remoto em volta do guidador e do bloco da braçadeira/ alavanca do travão.
2. Instale o perno da braçadeira de aperto do dispositivo remoto e use uma chave TORX® T25 para o apertar apenas o suficiente para evitar que o dispositivo remoto rode livremente.
3. Rode o dispositivo remoto no guidador para a posição desejada.



Instalar o Connectamajig™ no dispositivo remoto

1. Inspeccione e limpe os fios de rosca da união ao tubo flexível e a válvula de retenção de bola do Connectamajig.
2. Empurre a união do tubo flexível para dentro da manga do Connectamajig e rode a manga no sentido dos ponteiros do relógio para enroscar as duas partes do conjunto uma à outra.
3. Continue a rodar a manga escariada até que pare. Use uma chave de bocas de 6 mm para segurar a união do tubo flexível, e depois use uma chave dinamométrica com uma chave de luneta de 9 mm para apertar o conjunto a 1,2-2,8 N·m.

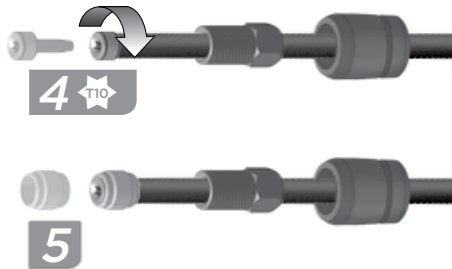
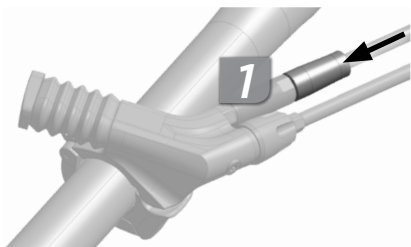


Medir e cortar o novo tubo flexível

1. Encaminhe o tubo flexível traseiro ao longo do quadro e através dele, até ao amortecedor traseiro. Deixe uma curva suave no tubo flexível desde o quadro até ao guiador.
2. Use uma ferramenta para cortar tubo flexível hidráulico da Avid®, para cortar o tubo flexível ao comprimento desejado.

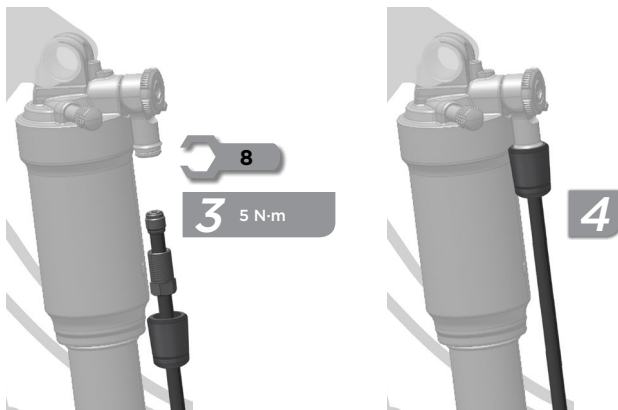
Instalar as uniões do tubo flexível

1. Faça deslizar o Connectamajig, primeiro com a abertura maior, ao longo do tubo flexível e para cima da união receptora da ligação.
2. Aplique massa lubrificante Slick Honey® aos fios da rosca do miolo da união terminal do tubo flexível, às superfícies exteriores da nova união de compressão e aos fios da rosca da porca de compressão.
3. Faça deslizar o fole que recobre o tubo flexível para cima do tubo flexível, primeiro com a extremidade da abertura pequena. Faça deslizar a porca de compressão sobre o tubo flexível, primeiro com a extremidade não roscada.
4. Use uma ferramenta para instalar o miolo da união do tubo flexível da Avid ou uma chave TORX® T10 para enroscar o novo miolo do tubo flexível para dentro da extremidade do tubo flexível, até que pare.
5. Faça deslizar uma nova união de compressão sobre a extremidade do tubo flexível e do miolo da união do tubo flexível.



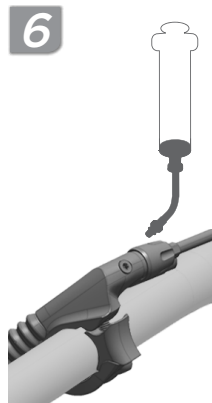
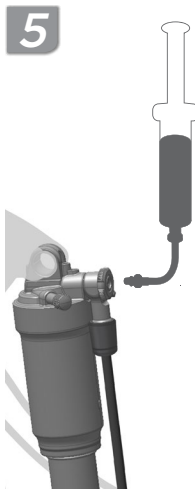
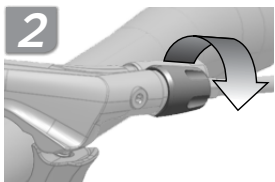
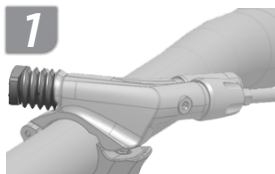
Instalar o tubo flexível no amortecedor traseiro

1. Empurre o tubo flexível para dentro da união terminal oca banjo do amortecedor até que pare.
2. Faça deslizar a união de compressão e a porca de compressão até à união terminal oca banjo. Rode a união de compressão no sentido dos ponteiros do relógio para a enroscar para dentro da união terminal oca banjo até que pare.
3. Continuando a empurrar o tubo flexível para dentro da união terminal oca banjo, use uma chave dinamométrica com uma chave de luneta de 8 mm para apertar a porca de compressão a um momento de torção de 5 N·m.
Coloque a chave de luneta na chave dinamométrica a um ângulo de 90° relativamente ao punho, para assegurar uma leitura exacta do momento de torção.
4. Faça deslizar o fole que recobre o tubo flexível para cima da união terminal oca banjo.



Preparar para sangrar

1. Certifique-se de que o actuador do dispositivo remoto esteja na posição de destrancado.
2. Rode o regulador da válvula no dispositivo remoto para o lado do sinal “+” até que pare.
3. Rode o dispositivo remoto no guiador até que o parafuso para sangrar fique no ponto mais alto.
4. Encha uma seringa do Kit de Sangrar RockShox® Reverb™ até 3/4 de cheia de Fluido Hidráulico RockShox Reverb. Encha a outra seringa até 1/4 de cheia.
5. Use uma chave TORX® T10 para retirar o parafuso de sangrar do regulador de recuperação no amortecedor traseiro. Enrosque a seringa 3/4 cheia no orifício de sangrar no amortecedor traseiro.
6. Use uma chave TORX T10 para retirar o parafuso de sangrar do dispositivo remoto. Enrosque a seringa 1/4 cheia no orifício de sangrar.



Sangrar o tubo flexível traseiro

1. Enquanto segura as duas seringas verticalmente, simultaneamente empurre o êmbolo da seringa do amortecedor traseiro e puxe para cima o êmbolo da seringa do conjunto remoto. Isto vai forçar fluido e quaisquer bolhas de ar através do tubo flexível e para dentro da seringa do dispositivo remoto. Continue a empurrar o êmbolo da seringa do amortecedor traseiro até que a seringa fique quase vazia.
2. Empurre o êmbolo da seringa do dispositivo remoto até que a seringa fique quase vazia e puxe para cima na seringa do amortecedor traseiro, ao mesmo tempo. Deverá ver bolhas de ar e fluido hidráulico a moverem-se para dentro da seringa do amortecedor traseiro.
3. Repita este ciclo do fluido hidráulico entre a seringa do conjunto remoto e a seringa do amortecedor traseiro, até que não haja mais transferência de bolhas para dentro de qualquer das seringas.
Carregar no actuador do dispositivo remoto múltiplas vezes durante o processo do sangramento pode desalojar bolhas que possam estar presas dentro do dispositivo remoto.
4. Empurre o êmbolo da seringa do amortecedor traseiro uma última vez até que a seringa do amortecedor traseiro fique quase vazia.
5. Desenrosque então a seringa do orifício de sangramento do amortecedor traseiro. Use a chave TORX® T10 para enroscar o parafuso de sangrar do amortecedor traseiro para dentro do orifício de sangramento. Use uma chave dinamométrica com uma chave de caixa TORX T10 para apertar o parafuso de sangrar a 1,7 N·m.

Sangrar o dispositivo remoto

1. Puxe suavemente para cima o êmbolo da seringa do dispositivo remoto para retirar quaisquer bolhas de ar que tenham ainda ficado dentro do dispositivo remoto, e depois empurre o êmbolo para forçar o fluido para dentro do dispositivo remoto. Repita este procedimento até que não sejam transferidas mais bolhas de ar para dentro da seringa.
2. Empurre o êmbolo da seringa do dispositivo remoto uma última vez, e depois retire a seringa do orifício de sangramento do dispositivo remoto. Use a chave TORX® T10 para enroscar o parafuso de sangramento do dispositivo remoto para dentro do orifício de sangramento. Use uma chave dinamométrica com uma chave de caixa TORX T10 para apertar o parafuso de sangrar a 0,5 N·m.

Retirar o amortecedor de compressão do garfo

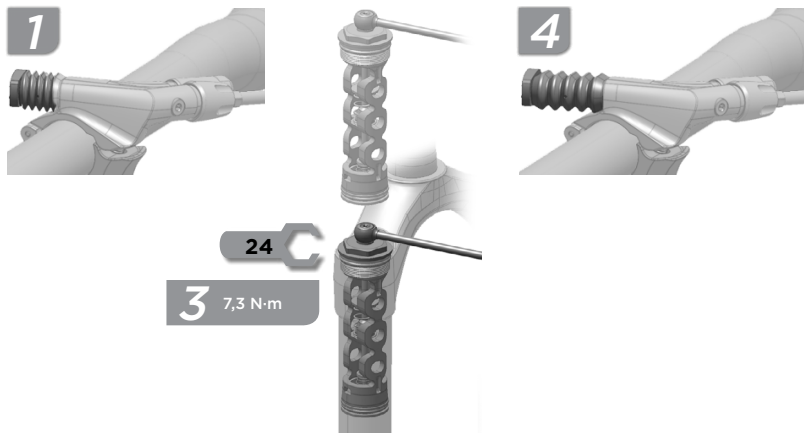
Dependendo do garfo, o procedimento para retirar o amortecedor de compressão irá variar. Para obter instruções detalhadas sobre como retirar o amortecedor de compressão, consulte o manual de serviço do seu garfo, disponível em sram.com/service.

Instalar o novo amortecedor de compressão

1. Carregue no actuador do dispositivo remoto para a posição destrancada.
2. Aplique uma pequena quantidade de massa lubrificante no êmbolo e nos vedantes tóricos (O-rings) da tampa superior do amortecedor de compressão.
3. Insira o amortecedor de compressão dentro do tubo superior do garfo. Carregue para baixo e faça-o oscilar para os lados até que o amortecedor fique instalado. Use uma chave dinamométrica com uma chave de luneta de 24 mm para apertar o amortecedor de compressão a 7,3 N·m.

Coloque a chave de luneta na chave dinamométrica a um ângulo de 90° relativamente ao punho para assegurar uma leitura exacta do momento de torção.

4. Carregue no actuador do dispositivo remoto para activar a tranca.



Ajustes finais

1. Borrife álcool isopropílico no amortecedor traseiro, tubo flexível traseiro, dispositivo remoto, tubo flexível da frente e garfo, e limpe-os com um trapo.
2. Rode o dispositivo remoto para a posição desejada. Use uma chave dinamométrica com uma chave de caixa TORX® T25 para apertar o perno da braçadeira de aperto do dispositivo remoto a 5-6 N·m.
3. Rode o regulador da válvula para a posição desejada.
4. Fixe o tubo flexível ao quadro de acordo com as instruções do fabricante do quadro.

Manutenção

O Connectamajig™ só pode ser ligado 3 vezes antes que tenha obrigatoriamente que sangrar o seu dispositivo remoto.



CUIDADO - PERIGO PARA OS OLHOS

Carregue no actuador do dispositivo remoto para a posição de trancado antes de desligar o Connectamajig, porque de outro modo o fluido irá espirrar do tubo flexível.



X LOC FULL SPRINT

ユーザー・マニュアル

SRAM LLC の保証規定

制限的保証の範囲

ここに記した以外に別段の定めがある場合を除き、SRAM 社では、本製品の買い上げの日から 2 年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初の所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはありません。本保証に基づく請求は、自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。ここに記したものを除き、SRAM 社は、(明示、黙示の別を問わず)他のいかなる種類の保証や保証契約、または表明を行うことはなく、(相당한注意、商品適格性、または特殊な目的への適合性に対する黙示されているあらゆる保証を含む)すべての保証を本記述によって否定します。

地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと (米国)、行政区ごと (カナダ)、あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外 (カナダの行政区を含む) の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります：

- a. 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする (英国など)。
- b. あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する。

オーストラリアのお客様へ：

オーストラリアにおいては、この SRAM 制限的保証は、SRAM LLC (133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA) が提供します。保証に関する請求を行う場合は、お客様が SRAM 製品を購入された販売店にご連絡ください。また、SRAM Australia (6 Marco Court, Rowville 3178, Australia) に連絡して請求を行うこともできます。請求が有効である場合は、SRAM は独自のオプションにより、SRAM 製品の修理または交換を行います。請求手続きに関する費用は、お客様の負担となります。本保証による利点は、当社の製品に関する諸法規によってお客様が得られる他の権利および救済措置に、追加される形で提供されます。当社の製品は、オーストラリア消費者法によって除外されることのない保証と共に提供されます。お客様は、重大な故障に対しては交換または返金を受ける権利を有し、その他の合理的に予測できる損害については補償を受ける権利を有しています。また、商品が受容できる品質を満たさず、故障が重大な状況でない場合は、当該製品の修理または交換を受ける権利を有しています。

責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

保証の制限事例

本保証は、当社のユーザー・マニュアルとは異なる方法で取り付けられたか、あるいは調節された製品には適用されません。SRAM ユーザー・マニュアルは、sram.com、rockshox.com、avidbike.com、truvativ.com、または zipp.com に掲載されています。

さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。

本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。ここには、モーター、コントローラー、電池パック、配線ハーネス、スイッチ、および充電器を含むいかなる電子部品および電子関連部品の開路の試みまたは修理が含まれますが、これらに限定されません。

本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。

本保証は、通常の摩耗、消耗に対しては適用されません。消耗部品は、通常の使用のほか、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態や条件での乗車または取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

“消耗” 部品とは以下の部品を意味します：

ダスト・シール	アッパー・チューブ	カセット	ベアリング
プッシング	(スタンション)	シフターおよびブレーキ・ケー	ベアリング・レース
エア・シーリング O- リング	ストリップド・スレッド / ポ	ブル (内側および外側)	歯止め
グライド・リング	ルト (アルミ、チタン、マグ	ハンドルバー・グリップ	トランスミッション・ギア
ラバー・ムービング・パーツ	ネシウムあるいはスチール)	シフター・グリップ	スポーク
フォーム・リング	ブレーキ・スリッパ	ジョッキーク・ホイール	フリーハブ
リアショック取り付けハード	ブレーキ・パッド	ディスク・ブレーキ・ローター	エアロ・バー・パッド
ウェアおよびメイン・シール	チェーン	ホイール・ブレーキング面	腐食
電池	スプロケット	ボトムアウト・パッド	ツール
			モーター

ここに示したものの以外のものであっても、電池パックおよび充電器に対する保証には、電力サージ、不適切な充電器の使用、不適切なメンテナンス、その他の誤用から生じた損傷は含まれません。

本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生した損傷には適用されません。

本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。

商業的 (レンタル) 使用による損害は、本保証の対象外です。

目次

はじめに.....	117
パーツとツールの確認	117
構造	118
XLOC FULL SPRINT™ の取り付け	119
XLOC の取り外し	119
MMX™ 互換シフターの取り付け (オプション)	120
リモートのハンドルバーへの取り付け	121
CONNECTAMAJIG™ のリモートへの取り付け	122
新しいホースの計測と切断	123
ホース・フィッティングの取り付け	123
ホースのリア・ショックへの取り付け	124
ブリーディングの準備	125
リア・ホースのブリーディング	126
リモートのブリーディング	126
フォーク圧縮ダンパーの取り外し	127
新しい圧縮ダンパーの取り付け	127
最終調整	128
メンテナンス	128

安全にお使いいただくために

お買い上げのリモートが適切に作動し、より快適で故障の少ない走行体験をお楽しみいただくために、正式な訓練を受けた自転車整備士に取り付けを依頼することを強くお勧めします。また、自転車部品の取り付けおよび / または整備に際しては、毎回、ゴーグルとニトリル手袋を着用することを強くお勧めします。

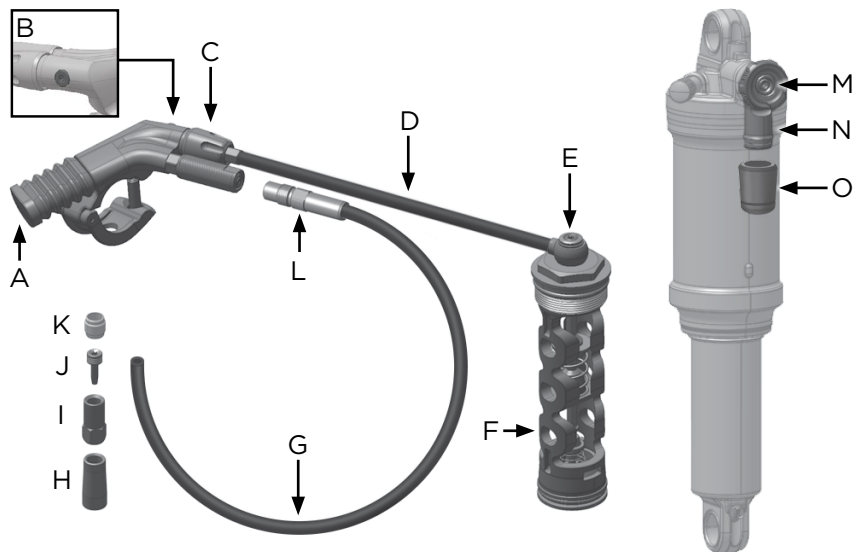
はじめに

XLoc Full Sprint™ にはブリーディングされたフォーク・ホースが添付されています。取り付け時にフロント・ホースをブリーディングする必要はありません。

パーツとツールの確認

ゴーグル
ニトリル手袋
T10、T25 TORX® レンチ
T10、T25 TORX ビット・ソケット
8 mm のフレアナット・レンチ
8 mm、9 mm、24 mm のクローフト・ソケット
6 mm、24 mm のオープン・エンド・レンチ
トルクレンチ

Avid® 油圧ホース・カッター・ツール
Avid 油圧ホースバーブ・ドライバー・ツール
RockShox® Reverb™ ブリーディング・キット
イソプロピル・アルコール
オイル受け皿
清潔で糸くずの出ない布
Buzzy's Slick Honey® 自転車用グリス



- A - リモート・アクチュエーター
- B - リモート・ブリード・スクリュー
- C - ゲート調節器
- D - フォーク・ホース
- E - ダンパー・ブリード・スクリュー
- F - フォーク・ダンパー
- G - リア・ショック・ホース
- H - ConnectamajigTM ブート

- I - 圧縮ナット
- J - ホースバープ
- K - 圧縮フィッティング
- L - Connectamajig
- M - リア・ショック・ブリード・スクリュー
- N - リア・ショック・バンジョー・フィッティング
- O - ホース・ブーツ

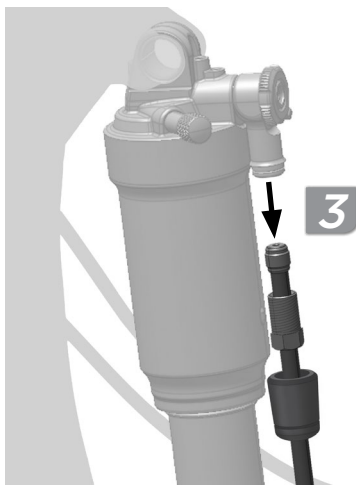
XLoc Full Sprint™ の取り付け

フォークやリア・ショックに XLoc が取り付けられている場合は、XLoc Full Sprint を取り付けの前に、以下の手順に従って XLoc を取り外す必要があります。

XLoc の取り外し

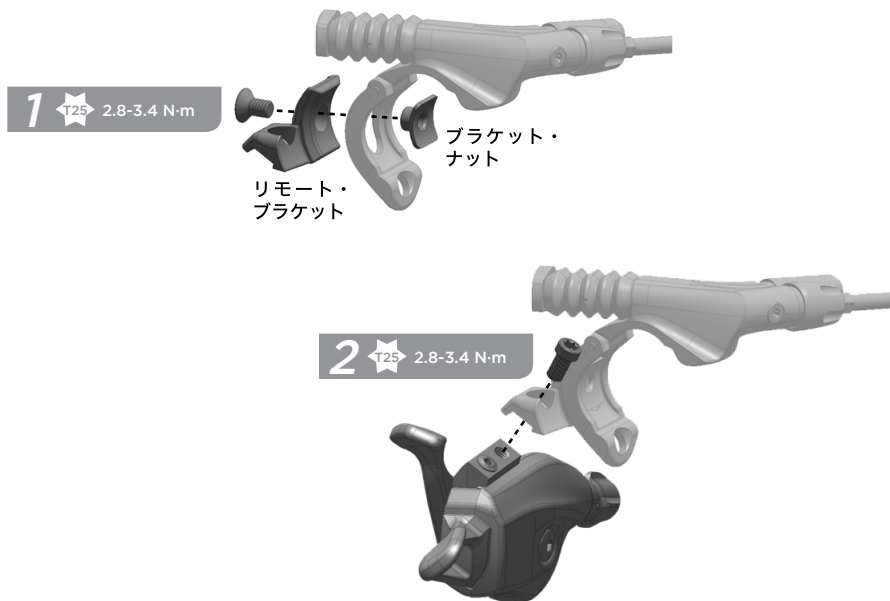
1. T25 TORX® レンチを使用し、リア XLoc からクランプボルトを取り外します。ハンドルバーからリア XLoc を取り外します。
2. 該当する場合は、T25 TORX レンチを使用し、フロント XLoc のクランプボルトを緩めて取り外してください。フロント XLoc をハンドルバーから取り外します。
3. リア・ショック・バンジョー・フィッティングからホース・ブーツをスライドさせて外します。8 mm のオープン・エンド・レンチを使用し、圧縮ナットを緩めて取り外します。ショックからホースを引き出します。

フルードがホースから垂れてきます。



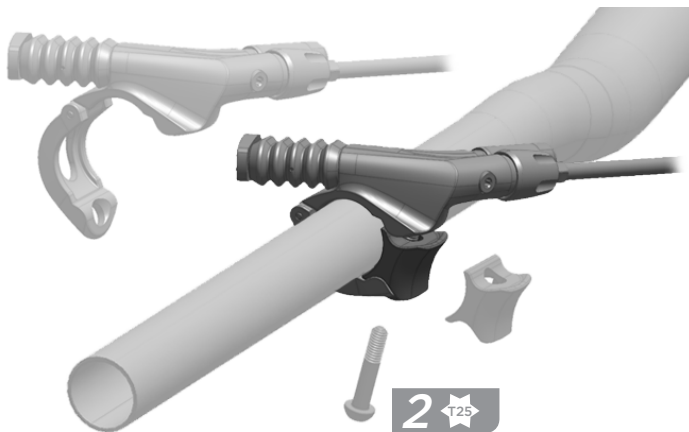
MMX™ 互換シフターの取り付け (オプション)

1. リモート・ブラケット・ナットを、リモート・クランプのチャンネルに挿入します。MatchMaker X™ (MMX) クランプの外側にリモート・ブラケットを置き、MMX ブラケット・ボルトを取り付けます。T25 TORX® ビット・ソケットの付いたトルクレンチを使用し、ブラケット・ボルトを 2.8 - 3.4 N·m のトルク値で締めます。
2. シフター取り付けボルトでリモート・ブラケットにシフターを取り付けます。T25 TORX ビット・ソケットの付いたトルクレンチを使用し、シフター取り付けボルトを 2.8 - 3.4 N·m のトルク値で締めます。



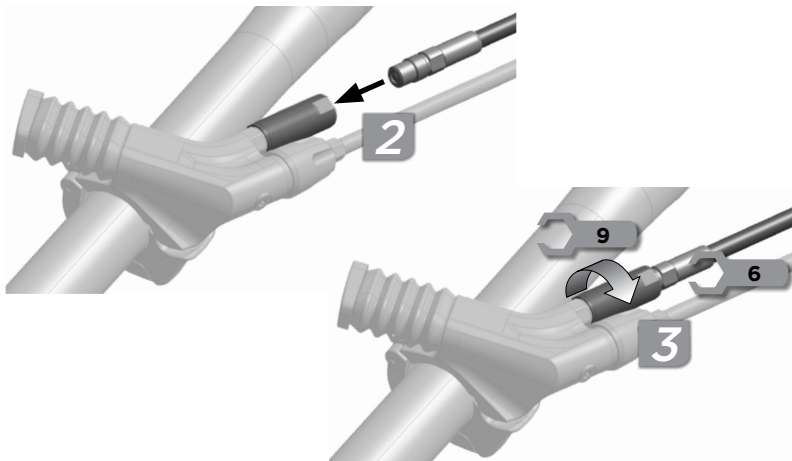
リモートのハンドルバーへの取り付け

1. クランプ・ブロックまたは XLoc™ 互換ブレーキ・レバーをハンドルバーに正しく位置させます。ハンドルバーとクランプ・ブロック / ブレーキ・レバーの上からリモート・クランプを閉じます。
2. リモート・クランプボルトを取り付け、リモートが自然に動かない程度に T25 TORX® レンチで締めます。
3. ハンドルバー上でリモートを好みの位置に回転させます。



Connectamajig™ のリモートへの取り付け

1. Connectamajig のホース・フィッティングのスレッドとボール確認バルブを点検、清掃してください。
2. ホース・フィッティングを Connectamajig のスリーブに押し入れ、スリーブを右に回して接続します。
3. 凹凸のあるスリーブを止まるまで回転させます。6 mm のオープン・エンド・レンチでホース・フィッティングを保持し、9 mm のクローフット・ソケットの付いたトルクレンチを使用して 1.2 - 2.8 N・m のトルク値で締めます。

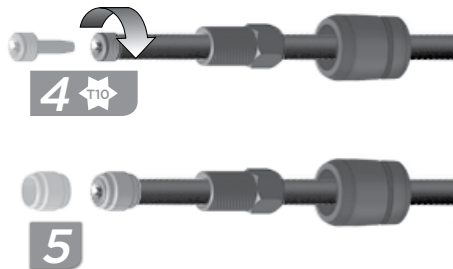
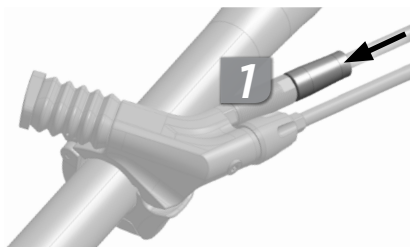


新しいホースの計測と切断

1. リア・ホースをフレームに沿って、またはフレームを通してリア・ショックへ配線します。フレームとハンドルバーの間のホースはゆとりを持たせて軽く曲げておきます。
2. Avid® 油圧ホース・カッター・ツールを使用し、ホースを好みの長さに切断します。

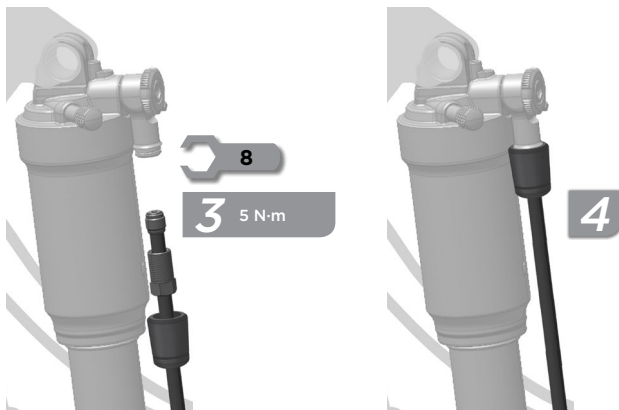
ホース・フィッティングの取り付け

1. 大きな開口部から先に、Connectamajig をホースに沿って接続先のホース・フィッティングへとスライドさせます。
2. Slick Honey® を、ホース・バーブのスレッド、新しい圧縮フィッティングの外側表面、および圧縮ナットのスレッドに塗布します。
3. 小さい開口部から先に、ホース・ブーツをホースの上にスライドさせます。スレッドのない端から先に、圧縮ナットをホースの上にスライドさせます。
4. Avid 油圧ホース・バーブ・ドライバース・ツールまたは T10 TORX® レンチを使用し、新しいホース・バーブをホースの終端に止まるまで回し入れます。
5. ホースの終端とホース・バーブに、新しい圧縮フィッティングをスライドさせて覆いかぶせます。



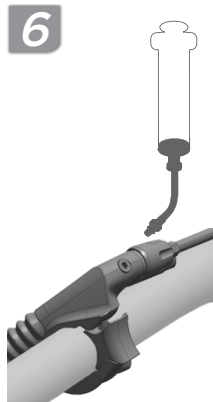
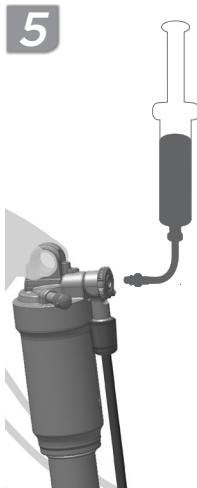
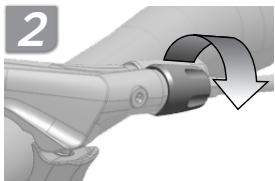
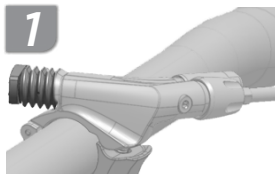
ホースのリア・ショックへの取り付け

1. ホースをショック・バンジョー・フィッティング内に止まるまで押し込みます。
2. 圧縮フィッティングと圧縮ナットをバンジョー・フィッティングへスライドさせます。圧縮フィッティングを右に回し、止まるまでバンジョー・フィッティングへ回し入れます。
3. バンジョー・フィッティングにホースを押し込みながら、8 mm のクローフット・ソケットの付いたトルクレンチを使用して、圧縮ナットを 5 N·m のトルク値で締めます。
正確なトルク値を確実に測るため、クローフット・ソケットは、トルクレンチのハンドルに対して 90 度の角度で取り付けるようにしてください。
4. ホース・ブートをバンジョー・フィッティングの上にスライドさせます。



ブリーディングの準備

1. リモート・アクチュエーターがアンロックの位置にあることを確認します。
2. リモート上のゲート調節器を“+”印の方向へ止まるまで回転させます。
3. ハンドルバー上のリモートを、ブリード・スクリューが最も高い位置に来るように回転させます。
4. RockShox® Reverb™ ブリーディング・キットの 1 本の注入器に RockShox リバブ油圧フルードを 3/4 入れます。もう 1 本の注入器には 1/4 入れます。
5. T10 TORX® レンチを使用し、リア・ショック上のリバウンド・アジャスターからブリード・スクリューを取り外します。3/4 入った注入器を、リア・ショック上のブリード・ポートに回し入れます。
6. T10 TORX レンチを使用し、リモートからブリード・スクリューを取り外します。1/4 入った注入器をブリード・ポートに回し入れます。



リア・ホースのブリーディング

1. 両方の注入器を垂直に保持したまま、リア・ショックの注入器ブランジャーを押し、同時に、リモートの注入器ブランジャーを引き上げます。これにより、フルードと気泡はホース内を通過し、リモートの注入器内に入ります。リア・ショックの注入器ブランジャーを、注入器がほぼ空になるまで押し続けてください。
2. リモートの注入器ブランジャーを注入器がほぼ空になるまで押し、同時に、リア・ショックの注入器ブランジャーを引き上げます。気泡と油圧フルードがリア・ショックの注入器へと移動するのが見えるはずです。
3. 油圧フルードを、リモート・アセンブリーの注入器とリア・ショックの注入器の間を行き来させ、どちらの注入器にも気泡の移動が見られなくなるまで続けます。
ブリーディング中に何度もリモート・アクチュエーターを押すことにより、リモート内の気泡を除去することができます。
4. 最後に、リア・ショックの注入器がほぼ空になるまで、リア・ショックの注入器ブランジャーを押しします。
5. 注入器をリア・ショックのブリード・ポートから外します。T10 TORX® レンチを使用し、リア・ブリード・スクリューをブリード・ポートに回し入れます。T10 TORX ビット・ソケットの付いたトルクレンチを使用し、ブリード・スクリューを 1.7 N・m のトルク値で締めます。

リモートのブリード

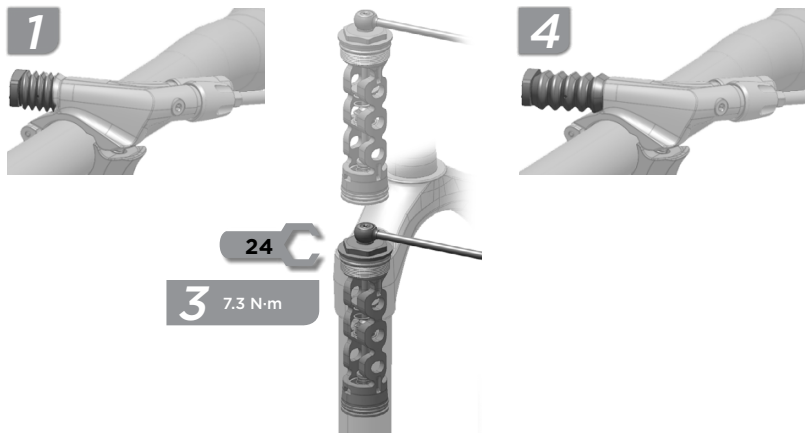
1. リモート内に残っている気泡を除去するために、リモート注入器ブランジャーをそっと押し上げ、リモート内へフルードが入るようにブランジャーを押しします。注入器へ気泡が入らなくなるまで、この過程を繰り返します。
2. 最後にリモート注入器ブランジャーを押し、リモート・ブリード・ポートから注入器を取り外します。T10 TORX® レンチを使用し、リモート・ブリード・スクリューをブリード・ポートに回し入れます。T10 TORX ビット・ソケットの付いたトルクレンチを使用し、ブリード・スクリューを 0.5 N・m のトルク値で締めます。

フォーク圧縮ダンパーの取り外し

圧縮ダンパーの取り外し手順はフォークによって異なります。圧縮ダンパーの取り外し方法の詳細については、sram.com/service に掲載されている該当フォークのサービス・マニュアルをご参照ください。

新しい圧縮ダンパーの取り付け

1. リモート・アクチュエーターをアンロックの位置へ押します。
2. 圧縮ダンパーのピストンとトップキャップの O-リングに少量のグリスを塗布します。
3. 圧縮ダンパーをフォークのアップパー・チューブに挿入します。ダンパーが取り付けられるまで押し下げ、両側にロックします。24 mm のクローフツの付いたトルクレンチを使用し、圧縮ダンパーを 7.3 N・m のトルク値で締めます。
正確なトルク値を確実に測るため、クローフツは、トルクレンチのハンドルに対して 90 度の角度で取り付けるようにしてください。
4. リモート・アクチュエーターを押し、ロックアウトを有効にします。



最終調整

1. イソプロピル・アルコールを、リア・ショック、リア・ホース、リモート、フロント・ホース、フロント・フォークにスプレーし、布で拭き取ります。
2. リモートを、好みの位置に回転させます。T25 TORX® ビット・ソケットの付いたトルクレンチを使用し、リモート・クランプ・ボルトを 5 - 6 N·m のトルク値で締めます。
3. ゲート調節器を、好みの位置に回転させます。
4. フレーム・メーカーの指示に従い、ホースをフレームに固定します。

メンテナンス

Connectamajig™ は 3 回までしか接続できませんので、この作業を行う前に、必ずリモートのブリーディングを行ってください。



警告 - 目を傷める危険性

Connectamajig を取り外す前に、リモート・アクチュエーターをロックアウトの位置に押してください。この作業を怠ると、フルードがホースから飛散します。



X LOC FULL SPRINT

用户手册

有限质保的范围

除此质保另有约定外，SRAM 保证其产品在初始购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。此质保只对第一买主有效且不可转让。根据此质保提出任何索赔时，必须向您购买自行车或 SRAM 组件的零售商提出。需提供原始购买凭证。除此质保说明的外，SRAM 不做任何其他明示或默示的保证，并且排除所有默示保证，包括关于合理谨慎、适销性或适用于某一特定用途的默示保证。

地方法律

此质保给予消费者具体的法律权利。同时，消费者还享有其他权利，这些权利在各州（美国）、各省（加拿大）和世界上其他各个国家有可能不同。

如果此质保的内容与某些地方法律有不一致之处，那么视为将此质保修改为与此等地方法律一致。根据此等地方法律，此质保的某些免责和限制条款可适用于消费者。例如，美国的某些州以及美国之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能：

- a. 会使此质保中的免责声明和限制条款不能限制消费者的法定权利（如英国）。
- b. 或限制制造商执行这些免责声明或限制条款的能力。

澳大利亚客户：

本 SRAM 有限质保由注册地址位于 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA 的 SRAM LLC 在澳大利亚提供。要提出质保索赔，请联系此 SRAM 产品购得的零售商。或者，您可联系 SRAM 澳大利亚分公司提出索赔，地址：6 Marco Court, Rowville 3178, Australia。对于有效的索赔，SRAM 将选择维修或更换相应的 SRAM 产品。因提交质保索赔而引起的任何费用均由客户承担。您根据与我们的产品相关的法律可能享有其他权利和救济；本质保给予的福利是这些权利和救济之外的。我们的产品根据《澳大利亚消费者法》带有必要的质量保证。如产品出现重大故障，您有权获得更换或退款；如有任何其他合理可预见的损失或损坏，您有权获得补偿。如果产品质量无法接受，但不构成重大故障，您也有权享受维修或更换服务。

责任的限制

在地方法律允许的范围内，除了此质保特别规定的义务之外，在任何情况下，SRAM 或其协力供应商均无需对直接的、间接的、特殊的、偶然的或因此而产生的损失承担责任。

质保的限制

此质保不适用于未按照个别 SRAM 用户手册进行正确安装及 / 或调节的产品。SRAM 用户手册可在 sram.com、rockshox.com、avidbike.com、truvativ.com、或 zipp.com 网站上找到。

此质保不适用于因产品受到碰撞、撞击、不当使用、不遵守制造商的使用规范要求而引起的损坏，也不适用于使产品承受超过设计值的力道或负荷的任何其他情况。

当产品已被改动，此质保不适用，包括但不限于打开或维修任何电子元件和与电子相关的元件，如发动机、

控制器、电池组、线束、开关和充电器。

当产品序列号或产品编号被故意更改、涂销或删除时，此质保不适用。

此质保不适用于正常的磨损和损伤状况。正常使用、未按照 SRAM 的建议进行保养及 / 或未在建议的条件或使用环境下骑行或安装都可能使易损部件损坏。

易损部件包括：

防尘密封圈	磨掉的螺纹 / 螺栓	车把把手	传动装置
衬套	(铝、钛、镁或钢质)	变速器把手	辐条
O 形空气密封圈	刹车套管	导轮	自由轮毂
滑环	刹车皮	盘式刹车碟	延伸把衬垫
橡胶活动部件	链条	车轮制动面	锈
泡沫塑料环	链轮齿	高度调整垫	工具
后轮防震部件和主密封圈	链盒	中轴	马达
上管 (支柱)	变速器和刹车线缆	轴承座圈	电池
	(内部和外部)	棘爪	

无论此质保声明有任何其他约定，电池组和充电器的质保不包含因电涌、使用不当充电器、维护不当或其他此类不当使用而造成的损害。

此质保不适用于因使用不同厂家生产的零件而造成的损坏。

此质保不包括因使用不兼容、不适当及 / 或未经 SRAM 授权供 SRAM 零件使用的部件而造成的损坏。

此质保不适用于商业 (租赁) 用车过程中造成的损坏。

目录

简介	133
部件和工具	133
结构图	134
安装 XLOC FULL SPRINT™	135
卸除 XLOC.....	135
安装 MMX™兼容指拨（可选）.....	136
将遥控组件安装到车把上	137
将 CONNECTAMAJIG™ 安装到遥控组件上	138
测量并切割新软管	139
安装软管配件	139
将软管安装到后减震器上	140
排空准备	141
排空后软管	142
排空遥控组件	142
卸除前叉压缩阻尼器	143
安装新的压缩阻尼器	143
最终调节	144
维护	144

安全说明

为确保遥控组件正常工作，让您的骑行体验更加舒适和不至出现故障，我们强烈建议由专业的自行车技工来为您安装遥控组件。我们也强烈建议您每次安装和 / 或维修自行车元件时都佩戴防护镜和丁腈手套。

简介

XLoc Full Sprint™ 附有已排空的前叉软管。在安装期间，您无需排空前叉软管。

部件和工具

防护镜

丁腈手套

T10、T25 TORX® 扳手

T10、T25 TORX 旋具套筒

8 mm 扩口螺母扳手

8 mm、9 mm、24 mm 爪形套筒

6 mm、24 mm 开口扳手

扭矩扳手

Avid® 液压软管切割工具

Avid 液压软管钩状传动工具

RockShox® Reverb™ 排空工具包

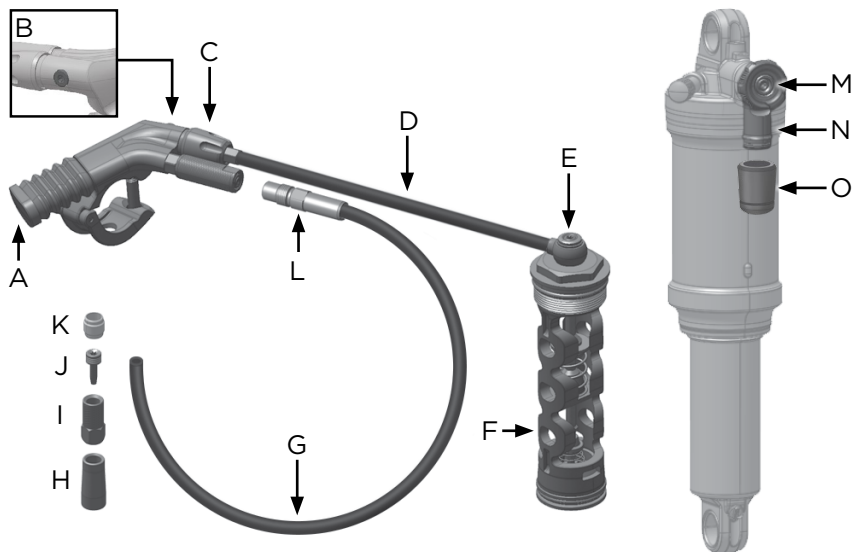
异丙醇

油盘

干净的无绒碎布

Buzzy's Slick Honey® 自行车润滑剂

结构图



- A - 遥控致动器
- B - 遥控排空螺钉
- C - 出入口调节旋钮
- D - 前叉软管
- E - 阻尼器排空螺钉
- F - 前叉阻尼器
- G - 后减震器软管
- H - Connectamajig™ 套管

- I - 压缩螺母
- J - 软管钩
- K - 压缩配件
- L - Connectamajig
- M - 后减震器排空螺钉
- N - 后减震器空心螺栓
- O - 软管套

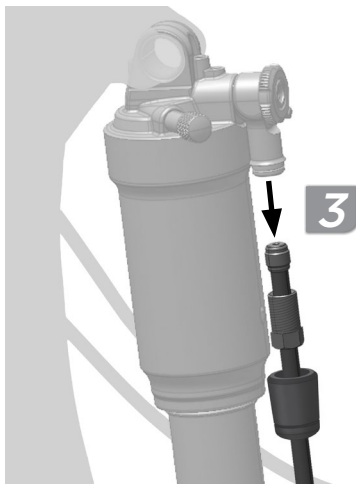
安装 XLoc Full Sprint™

如果您的前叉或后减震器配有 XLoc，则在安装 XLoc Full Sprint 之前必须从前叉和 / 或后减震器上卸下 XLoc。

卸除 XLoc

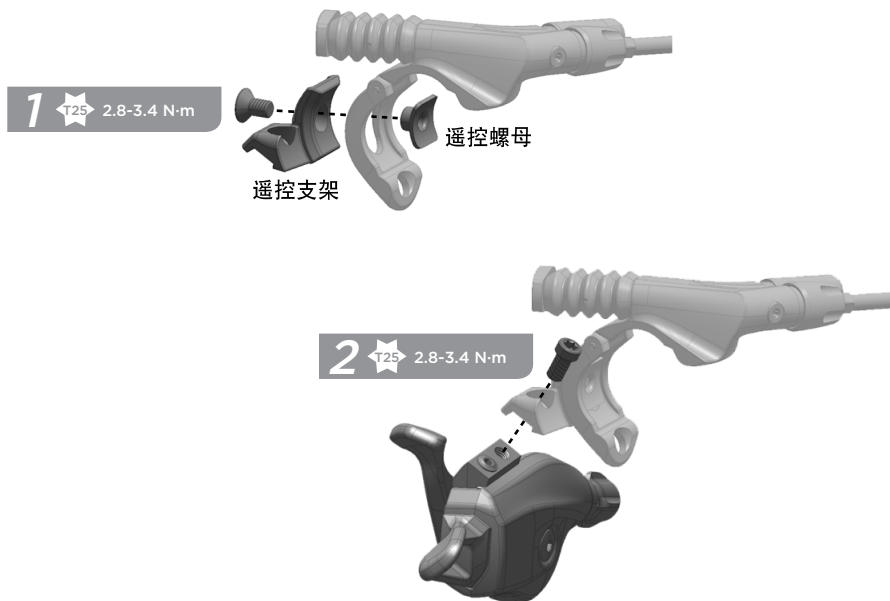
1. 用 T25 TORX® 扳手从后 XLoc 上卸下夹紧螺栓。从车把上取下后 XLoc。
2. 如适用，用 T25 TORX 扳手旋松并从前 XLoc 上卸下夹紧螺栓。从车把上取下前 XLoc。
3. 从后减震器空心螺栓上滑下软管套。用 8 mm 开口扳手松开并卸下压缩螺母。从减震器上拉出软管。

液压油会从软管中滴下。



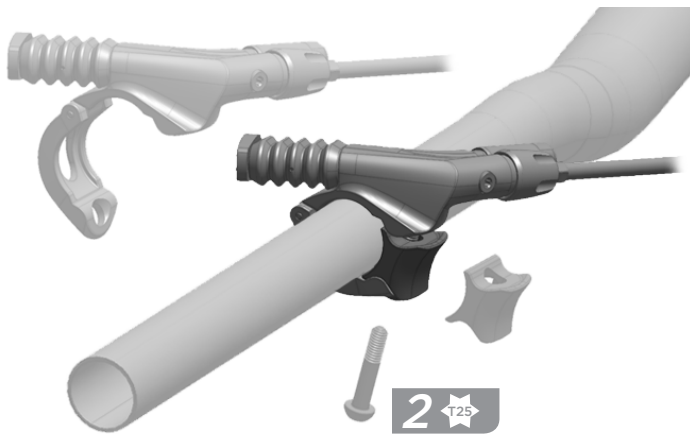
安装 MMX™ 兼容指拨（可选）

1. 将遥控支架插入遥控夹具的槽沟。将遥控支架定位在 MatchMaker X™ (MMX) 夹具外侧，并安装 MMX 支架螺栓。用一把带 T25 TORX® 旋具套筒的扭矩扳手拧紧支架螺栓，扭矩 2.8–3.4 N·m。
2. 用指拨安装螺栓将指拨安装到遥控支架上。用一把带 T25 TORX 旋具套筒的扭矩扳手拧紧指拨安装螺栓，扭矩 2.8–3.4 N·m。



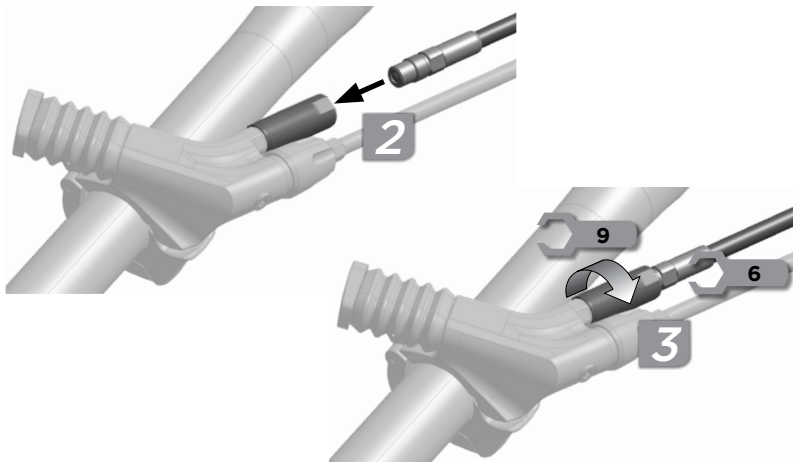
将遥控组件安装到车把上

1. 定位夹块或 XLoc™ 兼容刹车杆，抵住车把。把遥控夹具扣到车把和夹块 / 刹车杆上。
2. 安装夹紧螺栓，用 T25 TORX® 扳手拧紧，直至遥控组件无法在车把上自由转动。
3. 将遥控组件旋到车把上的理想位置。



将 Connectamajig™ 安装到遥控组件上

1. 检查并清洁 Connectamajig 软管配件螺纹和止回球阀门。
2. 将软管配件推入 Connectamajig 套管，顺时针旋转套管，将组件旋在一起。
3. 继续转动滚花套管，直至转不动。用 6 mm 开口扳手夹住软管配件，然后用带 9 mm 爪形套筒的扭矩扳手将组件以 1.2-2.8 N·m 扭矩旋紧。

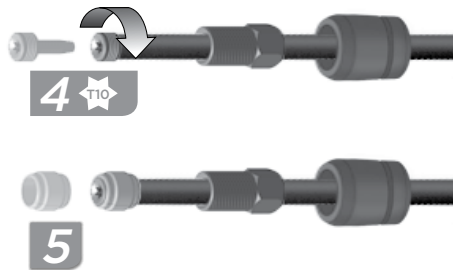
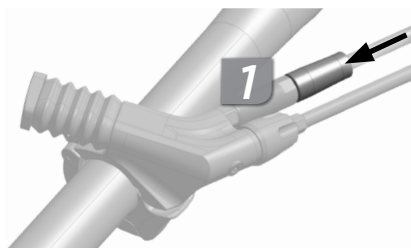


测量并切割新软管

1. 将后软管沿着车架走线，或穿过车架至后减震器。让车架至车把之间的软管留一个软弯。
2. 用 Avid® 液压软管切割工具将软管切割至理想长度。

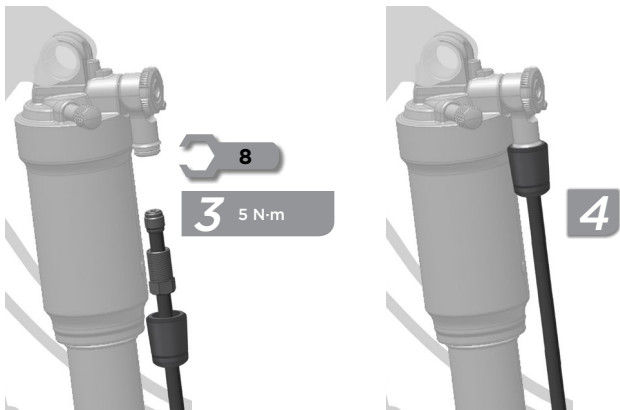
安装软管配件

1. 沿着软管滑动 Connectamajig，大口在前，滑到 Connect 主配件上。
2. 将 Slick Honey® 涂到软管钩螺纹、新的压缩配件外表面以及压缩螺母螺纹上。
3. 将软管套滑到软管上，小口在前。将压缩螺母滑到软管上，无螺纹的一端在前。
4. 用 Avid 液压软管钩状传动工具或 T10 TORX® 扳手将新的软管钩旋进软管末端，直至转不动。
5. 将新的压缩配件滑到软管和软管钩的末端。



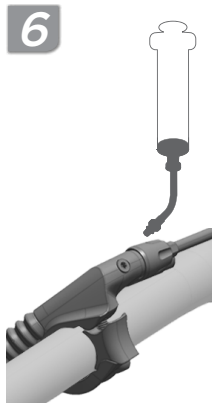
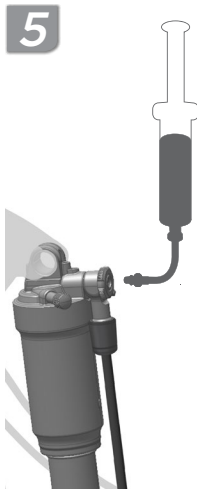
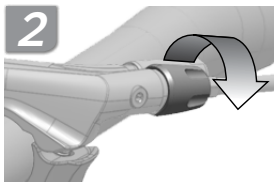
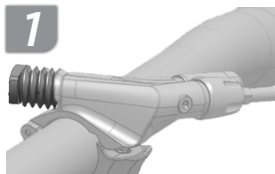
将软管安装到后减震器上

1. 用力将软管推入减震器空心螺栓，直到推不动为止。
2. 将压缩配件和压缩螺母滑到空心螺栓上。沿顺时针方向旋转压缩配件，将其旋入空心螺栓，直至转不动。
3. 继续将软管往空心螺栓里推，用带 8 mm 爪形套筒的扭矩扳手将压缩螺母拧紧至 5 N·m。将爪形套筒安装到扭矩扳手上，以 90° 角度装到车把上，确保准确的扭矩读数。
4. 将软管套滑到空心螺栓上。



排空准备

1. 确保遥控致动器位于解锁位置。
2. 将出入口调节旋钮转到遥控组件上，朝向“+”符号，直至转不动。
3. 将遥控组件转到车把上，直至排空螺钉位于最高点。
4. 在 RockShox® Reverb™ 排空工具包的一支注射器中注入 3/4 满的 RockShox Reverb 液压油。将另一支注射器注至 1/4 满。
5. 用 T10 TORX® 扳手从后减震器的回弹调节旋钮上卸下排空螺钉。将 3/4 满的注射器旋入后减震器的排空口。
6. 用 T10 TORX® 扳手从遥控组件上卸下排空螺钉。将 1/4 满的注射器旋入排空口。



排空后软管

1. 垂直握住两个注射器，然后一边摁下后减震器注射器活塞，另一边拉动遥控注射器活塞。这将把油体和任何气泡都通过软管挤压到遥控注射器中。继续摁下后减震器注射器活塞，直至注射器近乎变空。
2. 一边推动遥控注射器，直至注射器近乎变空，另一边拉动后减震器注射器。您会看到气泡和液压油逐渐转移到后减震器注射器中。
3. 在遥控注射器与后减震器注射器之间循环挤压液压油，直至每个注射器中都再没有气泡转移。*在排空过程中多次按压遥控致动器，能挤出遥控组件中可能残留的气泡。*
4. 最后一次推动后减震器注射器活塞，直至后减震器注射器近乎变空。
5. 从后减震器排空口中旋下注射器。用 T10 TORX® 扳手将后减震器排空螺钉旋入排空口。用 T10 TORX 旋具套筒的扭矩扳手拧紧排空螺钉，扭矩 1.7 N·m。

排空遥控组件

1. 轻轻拉动遥控注射器活塞，从遥控组件中排出残余气泡，然后推动活塞将液压油逼出遥控组件。重复这一步骤，直到从注射器中再没有气泡转移。
2. 最后一次推动遥控注射器活塞，然后从遥控排空口上卸下注射器。用 T10 TORX® 扳手将遥控排空螺钉旋入排空口。用带 T10 TORX 旋具套筒的扭矩扳手拧紧排空螺钉，扭矩 0.5 N·m。

卸除前叉压缩阻尼器

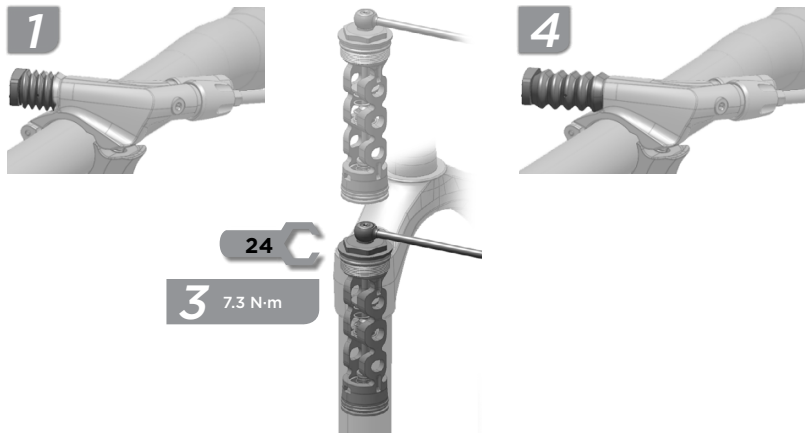
压缩阻尼器的卸除程序因前叉而异。欲知如何卸除压缩阻尼器的详细说明，请查阅 sram.com/service 上的前叉维修手册。

安装新的压缩阻尼器

1. 将遥控致动器按至解锁位置。
2. 在压缩阻尼器活塞和顶盖 O 型圈上涂少量润滑脂。
3. 将压缩阻尼器插入前叉上管。按下并左右摇晃，直至装好阻尼器。用带 24 mm 爪形套筒的扭矩扳手拧紧压缩阻尼器，扭矩 7.3 N·m。

将爪形套筒安装到扭矩扳手上，以 90° 角度装到车把上，确保准确的扭矩读数。

4. 按压遥控致动器，启动锁止功能。



最终调节

1. 在后减震器、后软管、遥控组件、前软管和前叉上喷异丙基酒精，并用布清洁。
2. 将遥控组件转到理想位置。用一把带 T25 TORX® 旋具套筒的扭矩扳手拧紧遥控组件夹紧螺栓，扭矩 5-6 N·m。
3. 将出入口调节旋钮转到理想位置。
4. 根据车架生产商的说明将软管紧固到车架上。

维护

Connectamajig™ 连接 3 次后必须排空遥控组件。

小心 – 眼部隐患

在断开 Connectamajig 前按压遥控致动器至锁止位置，否则液压油会从软管中喷出。



www.sram.com

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC

1333 North Kingsbury, 4th floor
Chicago, Illinois 60642

ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan

No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung
County 429 · Taiwan

EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe

Paasbosweg 14-16
3862 ZS Nijkerk
The Netherlands